Manual do utilizador

Guia de Hardware

Leia Isto Primeiro

Posições das etiquetas de AVISO e CUIDADO....5
Manuais para esta Impressora....7
Como Ler Este Manual....8
Símbolos....8
Nomes das opções principais....8
Descrição do modelo especificado....9

Guia da impressora

Exterior: Vista frontal....11
Exterior: Vista traseira....12
Interior....13
Painel de controlo....14
Opções....16
Opções externas....16
Opções internas....17

Configuração

Onde Colocar a Impressora....19
Espaço Necessário para a Instalação....19
Instalar a embalagem de toner....21
Colocar Papel....24
Colocar papel na bandeja 1 (Bandeja tandem)....24
Colocar papel nas bandejas 2 e 3....25
Ligar a Alimentação....27

PT P G148-7335

G1487355_0.0

Copyright © 2006

Seleccionar o Idioma do Visor....28
Impressão de Teste....30

Ligar a Impressora

Ligação em Rede....33
Interpretação das Lâmpadas LED....34
Ligação USB....35
Ligação Paralela....36

Configuração

Configuração de Ethernet....38
Utilizar o DHCP - Detectar o endereço de rede automaticamente....40
Efectuar definições de rede para utilizar o Netware....41
Definir a velocidade Ethernet....42
Configuração de IEEE 802.11b (rede local sem fios)....45
Definir o SSID....47
Definir um código WEP....47

Instalar o Controlador de Impressora

Instalação Rápida....50
Instalar o Manual do Utilizador....52

Papel e Outros Suportes de Impressão

Papel e Outros Suportes de Impressão Suportados por esta Impressora....54
Recomendações de Papel....56
Colocar Papel....56
Armazenar Papel....56
Tipos de Papel e de Outros Suportes de Impressão....56
Papel não suportado por esta impressora....57
Área de Impressão....58
Colocar papel....60
Colocar papel na bandeja 1 (Bandeja tandem)....60
Colocar papel nas bandejas 2 e 3....62
Colocar papel na bandeja A3 / 11" × 17"....68
Colocar papel na bandeja de grande capacidade (LCT)....69
Colocar papel no alceador (opcional)....70

Substituir Consumíveis

Substituir a embalagem de toner....73
Adicionar Agrafos....76
Finisher SR841....76

Finisher SR4000....78
Finisher SR4000 (Agrafagem em dobra)....80

Limpar e Ajustar a Impressora

Cuidados a ter durante a limpeza....84
Ajuste do Registo da Bandeja....85

Resolução de Problemas

Mensagens de erro e estado no painel de controlo....89
Quando a luz de chamada estiver acesa ou intermitente....97
Quando o equipamento não imprime....99
Verificar a ligação da porta....99
Outros Problemas de Impressão....101
Resolução de Problemas Adicionais....106
Parar cópia quando utilizar finalizador....108
Retirar Agrafos Encravados....109
Finisher SR841....109
Finisher SR4000....111
Finisher SR4000 (Agrafagem em dobra)....112
Remover o desperdício dos agrafos....115
Remover os desperdícios do furador....116
Finisher SR841....116
Finisher SR4000....116

Retirar Papel Encravado

Retirar Papel Encravado....119
Retirar encravamento A, U: Interno....119
Retirar encravamento B-F: Interno....121
Retirar encravamento Q: Alceador....126
Retirar encravamento R: Finalizador....128

Apêndice

Mover e transportar a impressora....137
Deposição....138
Consumíveis....139
Embalagens de toner....139
Especificações....140
Unidade principal....140
Opções....142
ÍNDICE....151

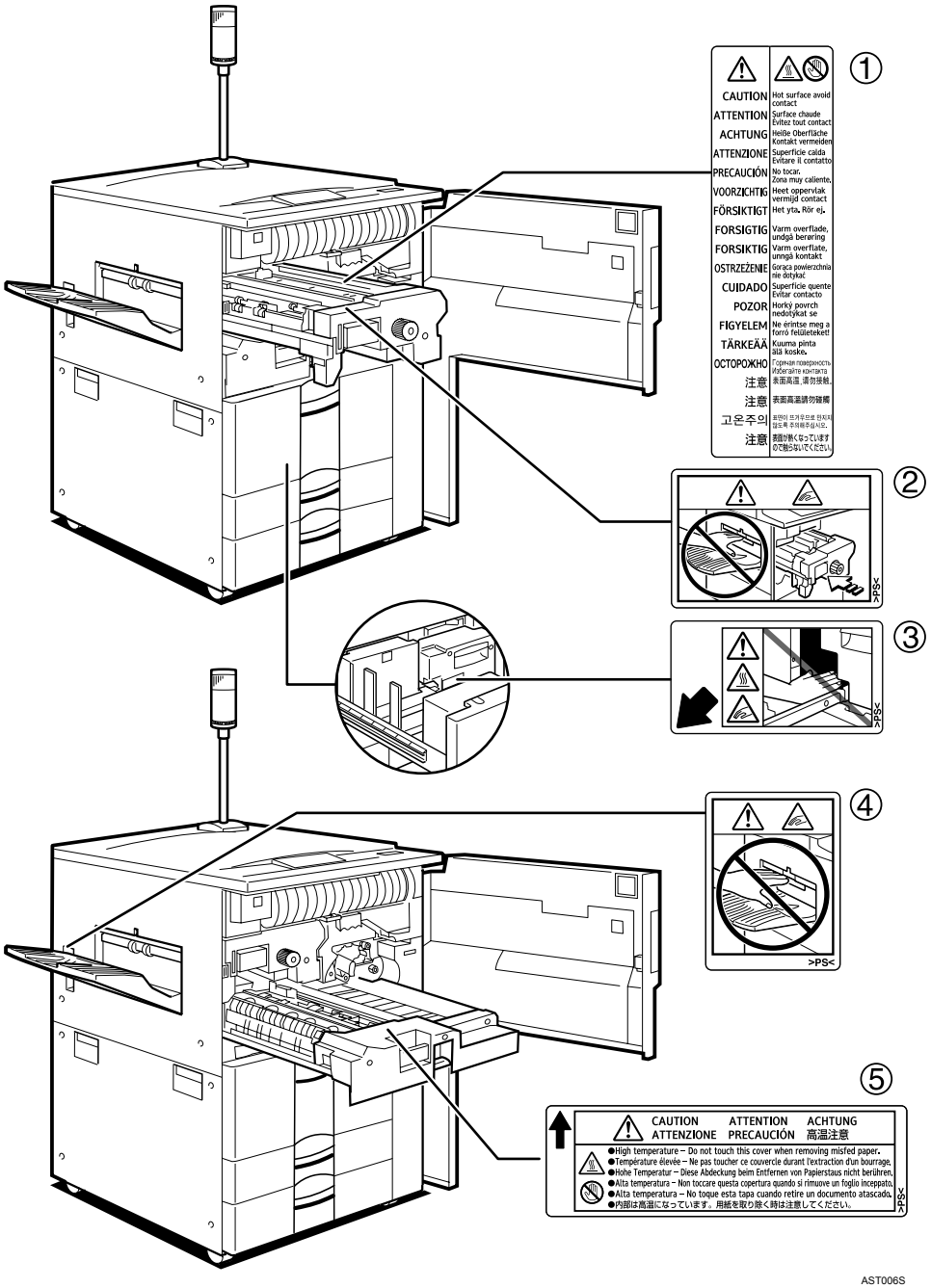
Leia Isto Primeiro

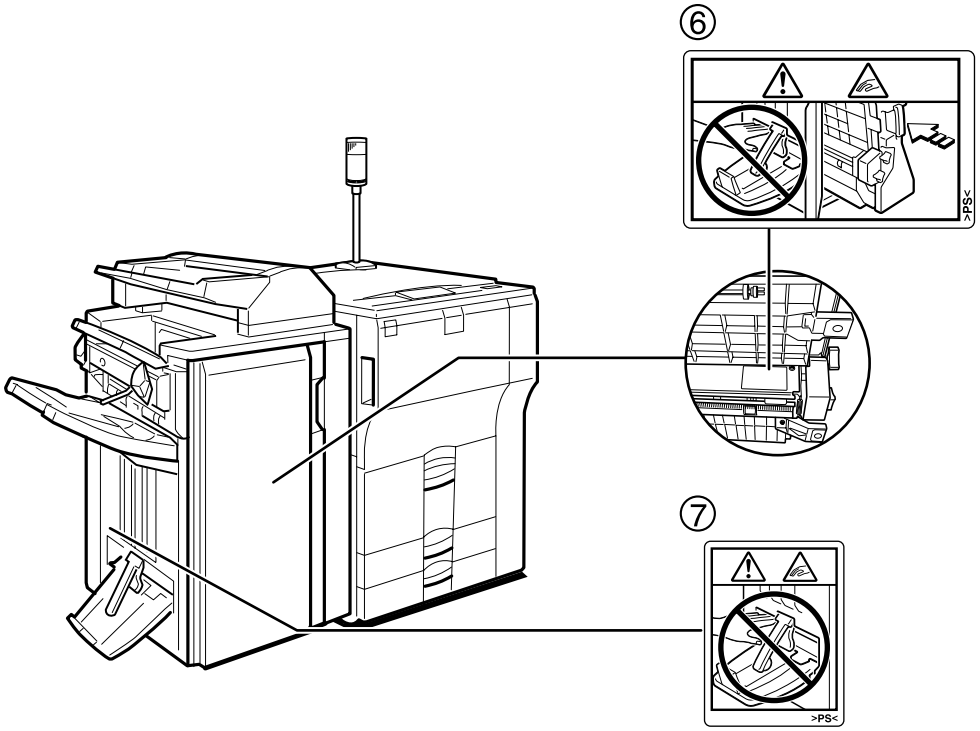
Posições das etiquetas de AVISO e CUIDADO.....5
Manuais para esta Impressora.....7
Como Ler Este Manual.....8
Símbolos.....8
Nomes das opções principais.....8
Descrição do modelo especificado.....9

Copyright © 2006

Posições das etiquetas de AVISO e CUIDADO

Este equipamento possui etiquetas de ⚠AVISO e ⚠CUIDADO nas posições apresentadas em baixo. Por razões de segurança, siga as instruções e utilize o equipamento conforme indicado.


①
CAUTION Hot surface avoid contact
ATTENTION Surface chaude Évitez tout contact
ACHTUNG Heiße Oberfläche Kontakt vermeiden
ATTENZIONE Superficie calda Evitare il contatto
PRECAUCIÓN No tocar. Zona muy caliente.
VOORZICHTIG Heet oppervlak vermijd contact
FÖRSIKTIGT Het yta. Rör ej.
FORSIGTIG Varm overflade, undgå berøring
FORSIKTIG Varm overflate, unngå kontakt
OSTRZEŻENIE Gorąca powierzchnia nie dotykać
CUIDADO Superficie quente Evitar contacto
POZOR Horký povrch nedotýkat se
FIGYELEM Ne érintse meg a forró felületeket!
TÄRKEÄÄ Kuuma pinta Älä koske.
ОСТОРОЖНО Горячая поверхность Избегайте контакта
注意 表面高温,请勿接触。
注意 表面高溫請勿碰觸
고온주의 표면이 뜨거우므로 만지지 않도록 주의해주십시오.
注意 表面が熱くなっていますので触らないでください
②
③
④
⑤
CAUTION ATTENTION ACHTUNG
ATTENZIONE PRECAUCIÓN 高温注意
●High temperature – Do not touch this cover when removing misfed paper.
●Température élevée – Ne pas toucher ce couvercle durant l'extraction d'un bourrage.
●Hohe Temperatur – Diese Abdeckung beim Entfernen von Papierstaus nicht berühren.
●Alta temperatura – Non toccare questa copertura quando si rimuove un foglio inceppato.
●Alta temperatura – No toque esta tapa cuando retire un documento atascado.
●内部は高温になっています。用紙を取り除く時は注意してください。
>PS<
AST006S



AST007S

1. O interior deste equipamento fica muito quente. Não toque nos componentes que contenham a etiqueta que indica a superfície quente. Se tocar nesses componentes, pode sofrer queimaduras.
2. Não toque nesta secção do equipamento. Pode sofrer lesões.
3. Não toque nesta secção do equipamento. Pode sofrer lesões.
4. Não toque nesta secção do equipamento. Pode sofrer lesões.
5. Temperatura elevada - Não toque nesta tampa quando remover papel encravado.
6. Não toque na secção da saída do papel do finalizador. Pode sofrer lesões.
7. Não toque na secção da saída do papel do finalizador. Pode sofrer lesões.

Manuais para esta Impressora

Para funções específicas, consulte os capítulos correspondentes no manual.

Informações de Segurança

Fornece informações sobre a utilização segura deste equipamento.

Para evitar lesões e impedir danos no equipamento, não se esqueça de ler esta secção.

Guia de Hardware (este manual)

Contém informações sobre o papel e sobre procedimentos, como a instalação de opções, a substituição de consumíveis e a resolução de encravamentos de papel e de mensagens de erro.

Guia de Software (HTML)

Contém procedimentos para utilizar este equipamento num ambiente de rede, utilizando o software, e para utilizar as funções de segurança.

Nota ao Administrador

Contém notas aos administradores, como informação sobre os menus ocultos dos administradores e funções de substituição do disco rígido.

Os administradores devem guardar este manual num local seguro.

Como Ler Este Manual

Símbolos

São utilizados os seguintes símbolos neste manual.

⚠AVISO

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos graves ou morte se utilizar este produto sem seguir as instruções apresentadas sob este símbolo. Leia sempre as instruções. Todas as instruções são descritas na secção Informações de segurança.

⚠CUIDADO

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos leves ou moderados, ou danos materiais que não envolvam ferimentos pessoais se utilizar este produto sem seguir as instruções apresentadas sob este símbolo. Leia sempre as instruções. Todas as instruções são descritas na secção Informações de segurança.

*As informações apresentadas anteriormente destinam-se à sua segurança.

Importante

Se não seguir estas instruções, o papel poderá encravar, os originais poderão ficar danificados ou poderá perder dados. Certique-se de que lê as instruções.

Nota

Este símbolo indica precauções para a operação ou acções a efectuar depois de uma operação incorrecta.

Referência

Este símbolo indica uma referência.

[ ]

Teclas que aparecem no visor do equipamento.

Teclas e botões que aparecem no monitor do computador.

[ ]

Teclas incorporadas no painel de controlo do equipamento.

Teclas do teclado do computador.

Nomes das opções principais

As opções principais deste equipamento são referidas da seguinte forma neste manual:

- [Bandeja de grande capacidade] → [LCT]
- [3000 folhas Finalizador de agrafos de 100 folhas] → Finisher SR841
- [Finalizador de folhetos] → Finisher SR4000

Descrição do modelo especificado

Neste manual, os itens seguintes descrevem os modelos de impressoras especificados:

220-240V

Descreve o modelo de impressora 220 - 240 V.

Leia se comprou este modelo.

120V

Descreve o modelo de impressora 120 V.

Leia se comprou este modelo.

Nota

- Pode identificar o modelo da impressora através da consulta da etiqueta existente no seu interior conforme apresentado.

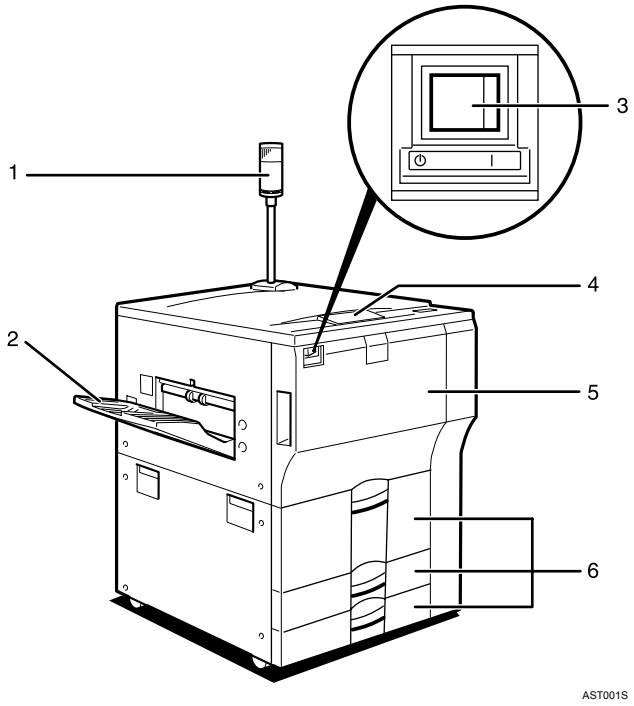
AST162S

Guia da impressora

Exterior: Vista frontal....11
Exterior: Vista traseira....12
Interior....13
Painel de controlo....14
Opções....16
Opções externas....16
Opções internas....17

Copyright © 2006

Exterior: Vista frontal



1. **Luz de chamada**

   Notifica-o da ocorrência de erros durante a impressão, como o encravamento de papel e a falta de papel.

2. **Bandeja externa (opcional)**

   O papel impresso sai aqui.

3. **Interruptor de corrente**

   Comuta a corrente da impressora para Ligado ou Espera.

4. **Painel de controlo**

   Contém as teclas para utilizar a impressora e um visor que indica o estado da impressora.

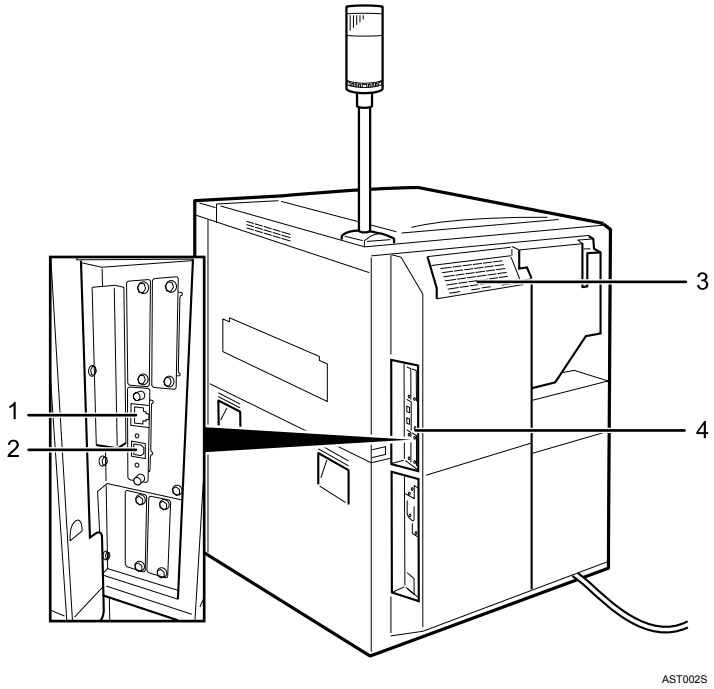
5. **Tampa da Frente**

   Abra esta tampa para substituir algumas peças ou retirar papel encravado.

6. **Bandeja de papel (bandejas de 1 a 3)**

   Alimente o papel colocado.

Exterior: Vista traseira



1. **Porta Ethernet**

   Utilize um cabo de interface de rede para ligar a impressora à rede.

2. **Porta USB**

   Ligue a impressora e o computador através de um cabo USB.

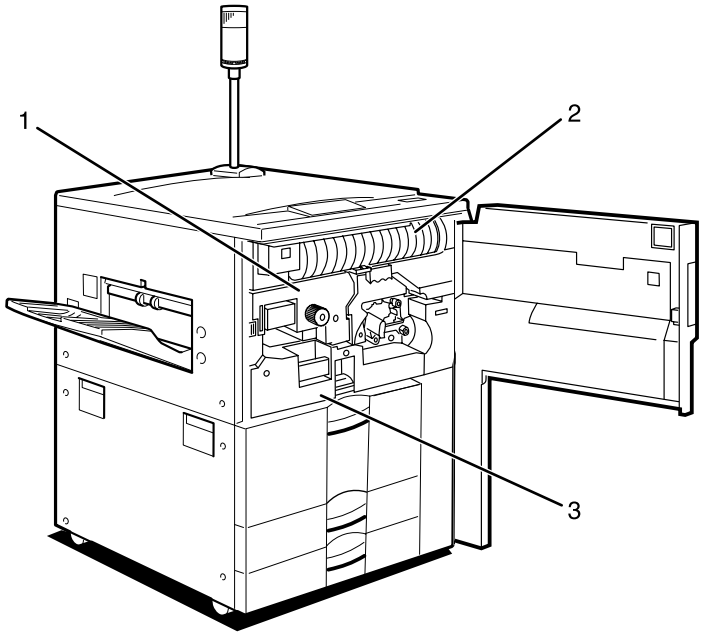
3. **Ventilação**

   Impede o sobreaquecimento. Não coloque objectos contra ou junto a estes orifícios.

4. **Placa de controlo**

   Ligue o cabo de interface, o cabo de interface de rede ou o cabo de interface USB.

Interior



1. **Unidade de Fusão**

   Funde a imagem no papel.

   Quando a mensagem "Substituir unidade de fusão" aparecer no visor do painel, substitua a unidade de fusão.

   Para mais informações sobre a substituição desta unidade, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

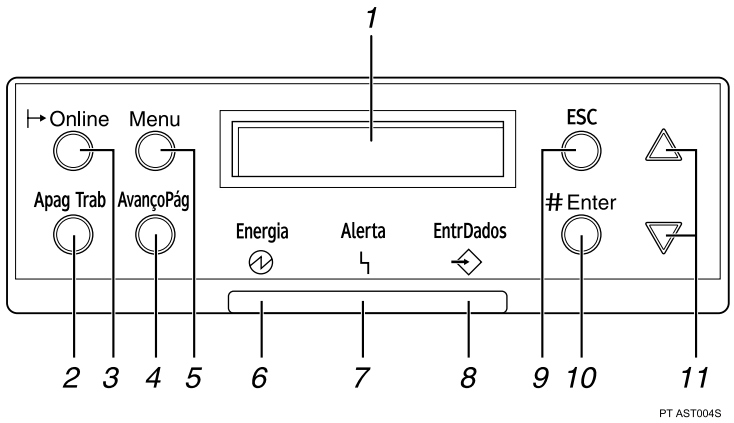
2. **Toner**

   Quando a mensagem "Adicione toner" aparecer no visor do painel, substitua a embalagem de toner.

3. **Unidade de duplex**

   Imprime em ambos os lados do papel.

Painel de controlo



1. **Visor**

   Mostra o estado actual da impressora e as mensagens de erro.

2. **Tecla [Apag Trab]**

   Quando a impressora estiver online, prima esta tecla para cancelar os trabalhos de impressão em curso.

3. **Indicador Online/Tecla [Online]**

   Indica se este equipamento está online ou offline. Prima esta tecla para alternar entre online e offline.

   Se estiver online, o equipamento está preparado para receber dados e o indicador está aceso.

   Se estiver offline, o equipamento não está preparado para receber dados e o indicador está apagado.

   Se premir esta tecla durante as definições, o equipamento volta ao ecrã predefinido.

4. **Tecla [Avanço de página]**

   Quando a impressora estiver offline, prima esta tecla para imprimir todos os dados existentes na memória temporária de entrada da impressora.

   Pode utilizar esta tecla para forçar a impressora a imprimir os dados recebidos no estado online quando o tipo ou o formato do papel não coincidir com o formato ou o tipo definido actualmente.

5. **Tecla [Menu]**

   Prima esta tecla para efectuar e verificar as definições actuais da impressora.

6. **Indicador de corrente**

   Fica aceso enquanto a impressora estiver ligada.

   Fica apagado quando a impressora estiver no modo Em Espera ou no modo Poupança de Energia.

7. **Indicador de erro**

   Pisca ou acende sempre que ocorrer um erro na impressora.

   Quando este indicador estiver vermelho, aja de acordo com a mensagem apresentada no painel de controlo.

8. **Indicador de Entrada de Dados**

   Fica intermitente a impressora está a receber dados. Fica aceso se existirem dados para imprimir.

9. **Tecla [Escape]**

   Prima esta tecla para voltar à condição anterior no visor.

10. **Tecla [# Enter]**

    Prima esta tecla para confirmar ou aplicar definições para avançar para passos subsequentes.

11. Teclas [▲] [▼]

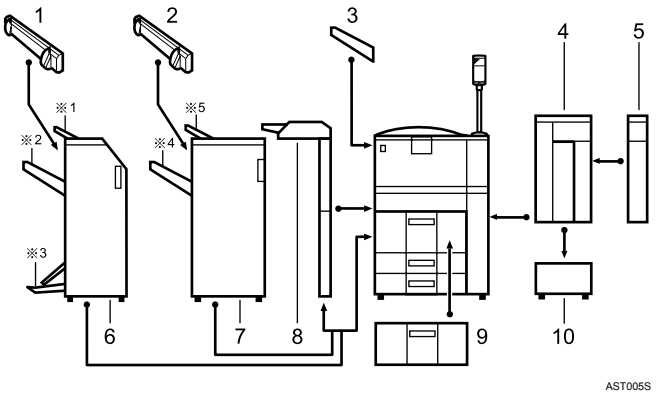
Prima estas teclas para aumentar ou diminuir os valores apresentados quando estiver a fazer definições. Prima sem soltar para percorrer rapdiamente e aumente ou diminua os valores apresentados passos de 10.

Opções

Esta secção apresenta os nomes e as funções das peças opcionais principais.

Opções externas

Esta secção explica as opções externas.



1. **Emparelhador de saída**

   Ligado ao Finisher SR4000 para ordenar a impressão.

2. **Emparelhador de saída**

   Ligado ao Finisher SR841 para ordenar a impressão.

3. **Bandeja externa**

   O papel impresso sai aqui.

4. **Bandeja de grande capacidade (LCT)**

   Suporta 4 000 folhas de papel.

5. **Unidade de extensão**

   Ligada à LCT e suporta 2 500 folhas de papel B4 JIS ou $8^{1}/_{2}$" × 11".

6. **Finisher SR4000**

   A função de agrafagem em dobra pode agrafar as cópias no centro e dobrá-las em folhetos.

   *1: Bandeja superior do finalizador

   *2: Bandeja de separação em espinha do finalizador

   *3: Bandeja de folhetos do finalizador

7. **Finisher SR841**

   Ordena, empilha, agrafa e fura as impressões.

   *4: Bandeja de separação em espinha do finalizador

   *5: Bandeja superior do finalizador

8. **Alceador**

   Insere capas ou separadores nas impressões.

9. **Unidade de bandeja A3/11" × 17"**

   Pode colocar papel A3 ou 11" × 17" na bandeja 1 com esta unidade.

10. **Unidade de ligação da LCT**

    Ligue a LCT à impressora.

Opções internas

Esta secção explica as opções internas.

- Placa de interface IEEE 1284

  Liga ao cabo IEEE 1284.

- Unidade de interface IEEE 802.11b

  Permite instalar o interface LAN sem fios.

- Placa Gigabit Ethernet

  Permite comunicar com 1000 BASE-TX.

Nota

- Retire as portas Ethernet e USB do equipamento antes de ligar a placa Gigabit Ethernet.
- Se quiser instalar a unidade, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Configuração

Onde Colocar a Impressora....19
Espaço Necessário para a Instalação....19
Instalar a embalagem de toner....21
Colocar Papel....24
Colocar papel na bandeja 1 (Bandeja tandem)....24
Colocar papel nas bandejas 2 e 3....25
Ligar a Alimentação....27
Seleccionar o Idioma do Visor....28
Impressão de Teste....30

Copyright © 2006

Onde Colocar a Impressora

⚠AVISO

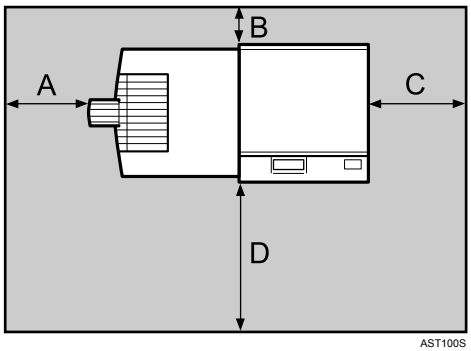
- Verifique se a tomada da parede se encontra perto do equipamento e se está facilmente acessível, de modo a que em caso de emergência, este possa ser rapidamente desligado.
- Apenas ligue o equipamento à fonte de alimentação descrita neste manual.
- Evite multiligações.
- Não danifique, parta ou efectue qualquer modificação no cabo de alimentação. Não coloque objectos pesados sobre o cabo, não o puxe nem o dobre mais do que o necessário. Estas acções podem provocar um choque eléctrico ou incêndio.
- O cabo de alimentação fornecido deve ser utilizado apenas com este produto e não deve ser utilizado com outros aparelhos ou equipamentos electrónicos. Não utilize outro cabo de alimentação com este produto. Pode provocar um choque eléctrico ou incêndio.

⚠CUIDADO

- Não manuseie a ficha com as mãos molhadas. Tal poderá provocar um choque eléctrico.
- Mantenha o equipamento numa área com condições ambientais óptimas. Operar o equipamento num ambiente que não cumpra os limites de humidade e de temperatura recomendados pode provocar um curto-circuito e incêndio. O pó acumulado pode tornar-se num perigo de curto-circuito e incêndio.
- Coloque o equipamento numa superfície segura e bem nivelada. Caso contrário, pode cair e magoar alguém.
- Se utilizar o equipamento num espaço restrito, verifique se há circulação de ar contínua.

Espaço Necessário para a Instalação

- Certifique-se de que existe o espaço adequado à volta da impressora. Este espaço é necessário para operar a impressora. Os requisitos de espaço recomendados (ou mínimos) são os seguintes:



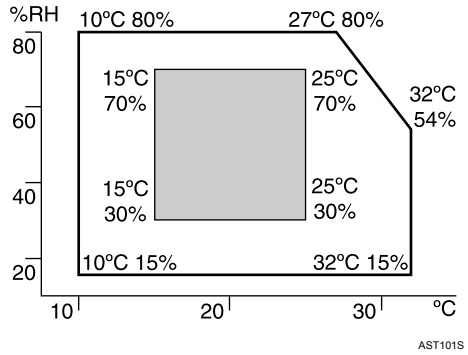
A: 10 cm (4 polegadas) ou superior

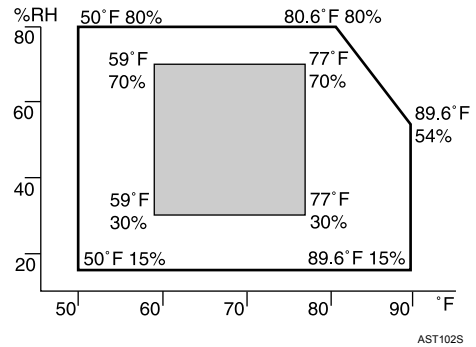
B: 5 cm (2 polegadas) ou superior

C: 4 cm (1,6 polegadas) ou superior

D: 70 cm (27,6 polegadas) ou superior

- Os limites de temperatura e de humidade recomendados e permitidos são os seguintes:





- O equipamento tem de estar nivelado a 5 mm, 0,2" da frente para trás e da esquerda para a direita.
- Para evitar uma possível formação de ozono, coloque este equipamento num compartimento amplo e bem ventilado que tenha um fluxo de ar superior a 30 m^3/hr/pessoa.
- Quando utilizar este equipamento durante um longo período num espaço confinado e com uma ventilação deficiente, pode detectar um cheiro invulgar. Para manter o local de trabalho confortável, recomendamos que o mantenha bem ventilado.
- Não coloque o equipamento em áreas expostas à:
  - luz directa do sol ou a luz forte
  - pó e partículas no ar
  - gases corrosivos
  - humidade
  - temperaturas extremas (quentes ou frias)
  - fluxo de um aparelho de ar condicionado ou desumidificador
  - vibrações fortes e frequentes
  - EMF perto de outro equipamento electrónico

Instalar a embalagem de toner

⚠AVISO

- Não incinere embalagens de toner ou toner usado. Quando exposto a uma chama aberta o pó de toner pode inflamar-se. Elimine as embalagens de toner usado de acordo com os regulamentos locais.

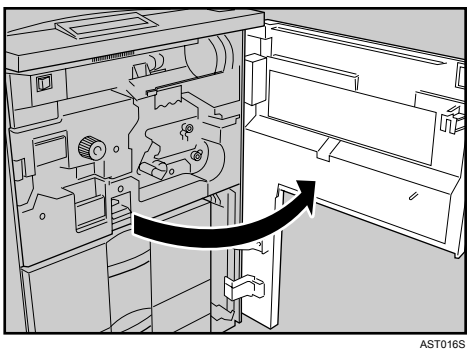
⚠CUIDADO

- Mantenha o toner (usado ou novo) e as embalagens de toner fora do alcance das crianças.
- Se inalar toner ou toner usado, gargareje com água em abundância e vá para um local com ar fresco. Consulte um médico se necessário.
- Se o toner ou o toner usado entrarem em contacto com os olhos, lave-os imediata e abundantemente com água. Consulte um médico se necessário.
- Se engolir toner ou toner usado, beba muita água para o diluir. Consulte um médico se necessário.
- Evite que o toner caia sobre as roupas ou a pele quando remover um encravamento de papel ou substituir o toner. Se o toner entrar em contacto com a pele, lave bem a área afectada com água e sabão.
- Se o toner cair sobre a roupa, lave-a com água fria. A água quente fixa o toner ao tecido e pode impossibilitar a remoção da nódoa.
- Os nossos produtos são concebidos para satisfazer elevados padrões de qualidade e funcionalidade e recomendamos que utilize apenas os consumíveis de substituição disponíveis num revendedor autorizado.
- Não abra cartuchos de toner à força. O toner pode derramar-se, sujando as roupas ou as mãos e podendo provocar numa ingestão acidental.

Importante

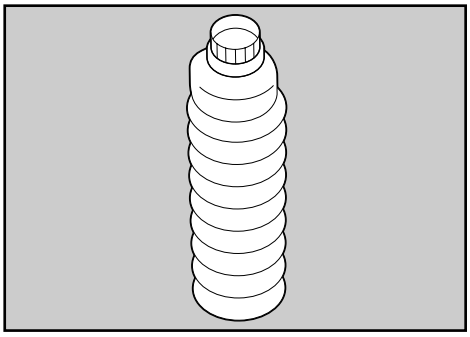
- Não exponha a embalagem do toner à luz durante um longo período de tempo. Se o fizer, o toner estraga-se e a qualidade de impressão pode diminuir.
- Não retire a tampa interior da embalagem de toner.

1. **Abra a tampa frontal do equipamento.**



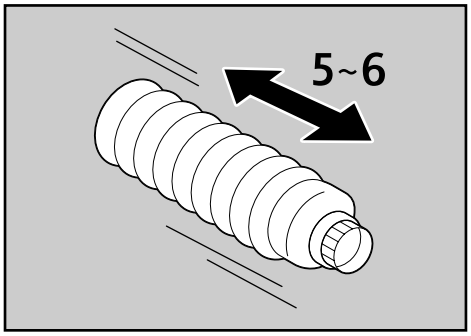
AST016S

2. Retire a nova embalagem de toner da caixa.



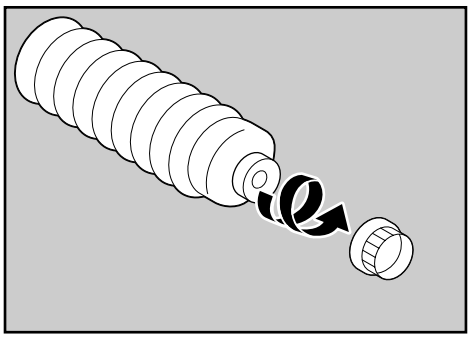
AST103S

3. Segure na embalagem horizontalmente e, em seguida, agite-a cinco ou seis vezes sem remover a tampa exterior.



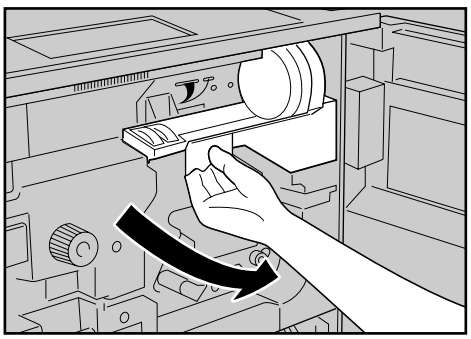
AST104S

4. Retire a tampa exterior.



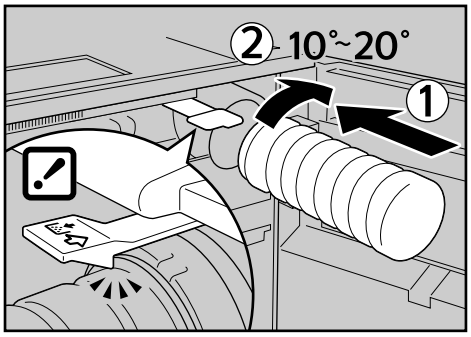
AST105S

5. Puxe a alavanca na sua direcção até ficar a 90°.



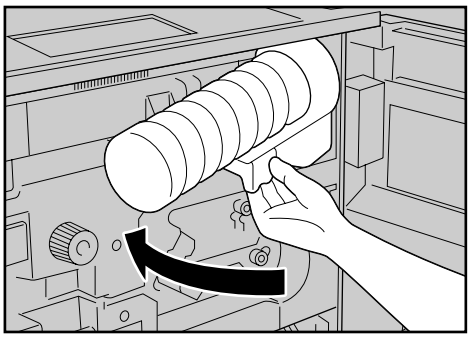
AST106S

6. **Insira a embalagem de toner. Empurre-a até a alavanca verde encaixar.**



AST107S

7. **Coloque a alavanca debaixo da embalagem de toner na posição original.**



AST108S

8. **Feche a tampa frontal do equipamento.**

Nota

- Os nossos produtos são concebidos para satisfazer os mais elevados padrões de qualidade e funcionalidade. Quando adquirir consumíveis de substituição, recomendamos que só utilize os especificados por um revendedor autorizado.
- As embalagens de toner fornecidas com a impressora permitem imprimir cerca de 43 000 páginas. Estes números foram obtidos na impressão de gráficos A4 com 5% de cobertura, mas o número actual de páginas depende do tipo de papel, formato, conteúdo e definições de impressão.
- As embalagens não estão cobertas por qualquer garantia. No entanto, se ocorrer um problema, contacte a loja onde as adquiriu.
- Se a embalagem de toner não encaixar na posição, puxe-a ligeiramente para trás, rode-a 10-20° para a direita e, em seguida, volte a inseri-la.
- Não introduza nem retire a embalagem de toner mais vezes do que o necessário, pois pode derramar toner.

Colocar Papel

Colocar papel nas bandejas de papel.

Colocar papel na bandeja 1 (Bandeja tandem)

O procedimento seguinte explica como colocar papel na bandeja 1.

As bandejas de papel foram definidas pelo fabricante para acomodar os seguintes tipos de papel:

Predefinições

220-240V

Bandeja 1: A4

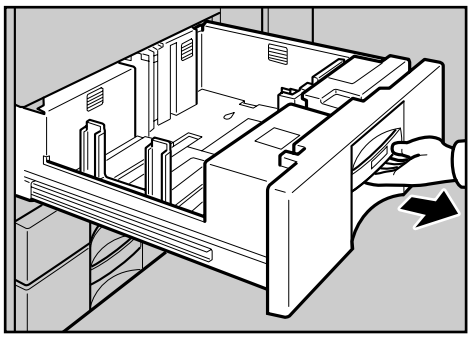
120V

Bandeja 1: 11 × 8 1/2

Importante

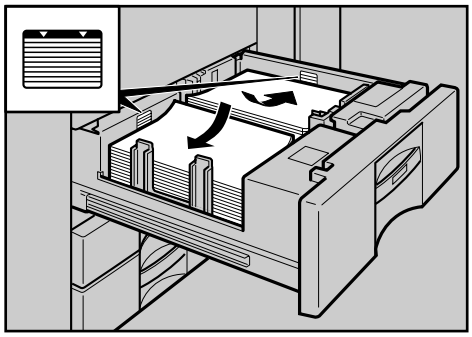
- Quando o papel colocado no lado direito da bandeja 1 acabar, o papel do lado esquerdo é mudado automaticamente para o lado direito. Aparece uma mensagem a pedir-lhe que aguarde durante a movimentação do papel. Não puxe a bandeja nesta altura.
- Para a resma direita, alinhe a margem direita do papel com a margem direita da bandeja. Para a resma esquerda, alinhe a margem esquerda do papel com a margem esquerda da bandeja.
- A bandeja 1 utiliza papel A4 ou 11 × 8 1/2. Se quiser colocar papel com um formato diferente de A4 ou 11 × 8 1/2, contacte a assistência técnica.
- Não coloque papel acima da marca limite.

1. **Puxe cuidadosamente a bandeja de papel para fora até parar.**



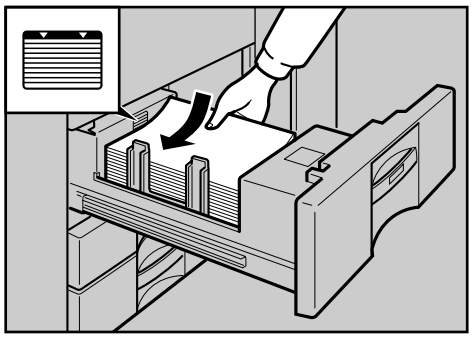
ANS051S

2. **Endireite o papel e, em seguida, coloque-o com o lado de impressão virado para baixo.**
   - Bandeja completamente puxada



ANS052S

- Metade esquerda da bandeja puxada



ANS053S

3. **Empurre cuidadosamente a bandeja de papel para dentro até parar.**

Nota

- Pode colocar o papel mesmo durante a impressão da bandeja 1. Pode puxar a metade esquerda da bandeja durante a impressão.

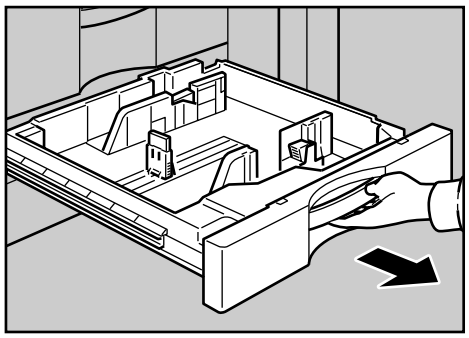
Colocar papel nas bandejas 2 e 3

O procedimento seguinte explica como colocar papel nas bandejas 2 e 3.

Importante

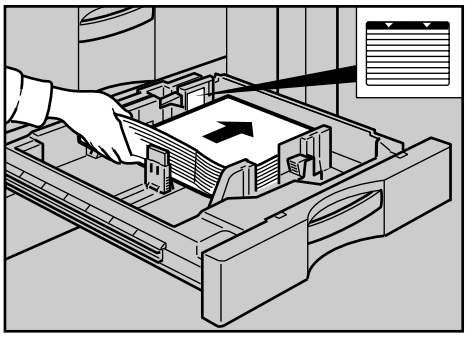
- Pode colocar papel de diversos formatos nas bandeja 2 e 3, ajustando as posições das guias lateral e posterior.
- Verifique se as margens do papel estão alinhadas com o lado direito.
- Não coloque papel acima da marca limite.

1. **Puxe cuidadosamente a bandeja de papel para fora até parar.**



ANS054S

2. **Endireite o papel e, em seguida, coloque-o com o lado de impressão virado para baixo.**



ANS055S

3. **Empurre cuidadosamente a bandeja de papel para dentro até parar.**

Nota

- A bandeja pode suportar até 550 folhas.

Ligar a Alimentação

⚠AVISO

- Ligue e desligue o cabo de alimentação com as mãos secas; caso contrário, pode ocorrer um choque eléctrico.

Interruptor de corrente

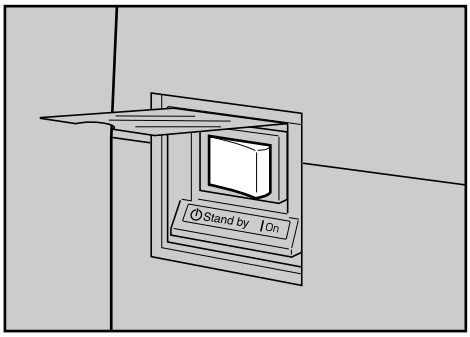
- Interruptor de corrente (frente esquerda)

  Se definir este interruptor para ⏻ o modo Em Espera desliga o indicador de corrente no painel de controlo. O equipamento está no modo Em Espera.

Importante

- Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado de maneira segura à tomada de parede.
- Rode o interruptor de corrente para Em Espera quando ligar e desligar a ficha eléctrica.
- Não rode imediatamente para Em Espera depois de ligar o interruptor de corrente. Este procedimento pode provocar danos no disco rígido ou na memória e provocar uma avaria.

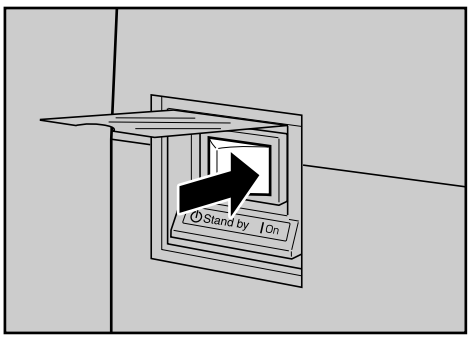
1. **Abra a tampa do interruptor e certifique-se de que a corrente está definida ⏻ Espera.**



AST018S

2. **Ligue a corrente.**

   O indicador de corrente do painel de controlo acende.



AST017S

Nota

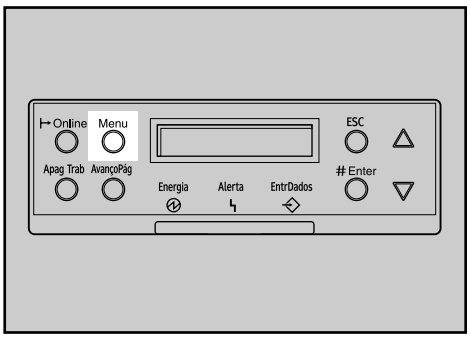
- Este equipamento introduz automaticamente o modo Poupança de Energia se não for utilizado durante um determinado período.

Seleccionar o Idioma do Visor

O procedimento seguinte explica como seleccionar um idioma no visor.

Aparece uma mensagem sobre a selecção do idioma no visor. Se pretender utilizar o visor em Inglês, não necessita de efectuar os seguintes procedimentos.

1. **Prima a tecla [Menu].**

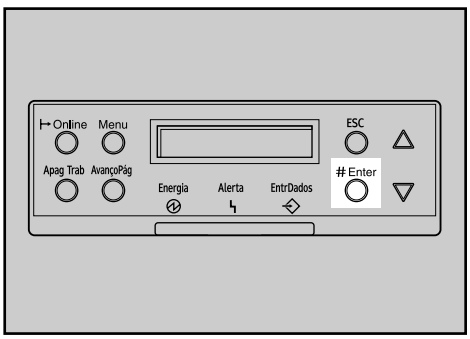


   O menu aparece no visor.

2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Idioma].**

```
Menu:
 Idioma
```

3. **Prima a tecla [# Enter].**



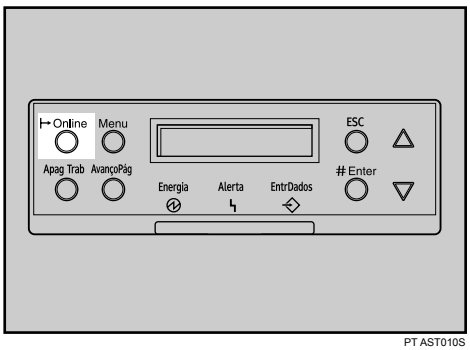
   Aparece a seguinte mensagem no visor:

```
Idioma:
*Portuguese
```

4. **Prima a tecla [▲] ou [▼] até aparecer o idioma que pretende seleccionar.**
5. **Prima a tecla [# Enter].**

   Aguarde dois segundos. Aparece o ecrã [Menu].

6. **Prima a tecla [Online].**



PT AST010S

Aparece o ecrã inicial.

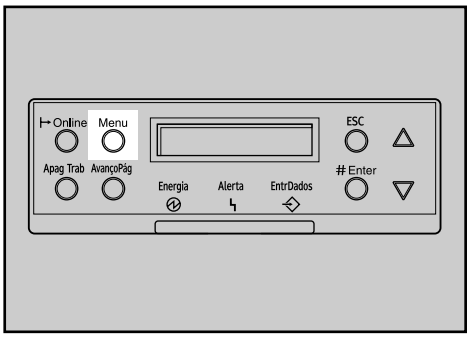
Nota

- A predefinição é Inglês.

Impressão de Teste

Em seguida, é explicado o procedimento para efectuar a impressão de teste da página de configuração.

1. **Prima a tecla [Menu].**

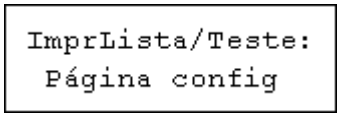


   O menu aparece no visor.

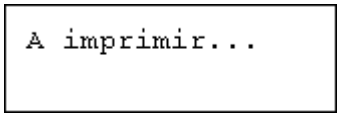
2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [ImprLista/Teste] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

   É visualizado o menu para seleccionar o conteúdo a ser impresso como teste.

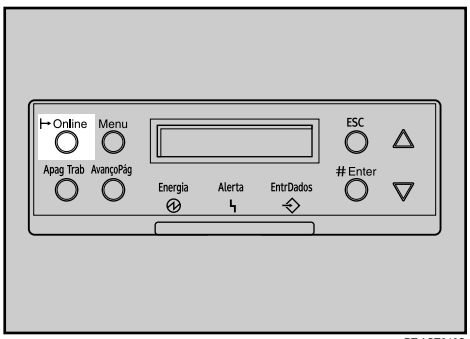
3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Página config] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



   Aparece a seguinte mensagem e a página de configuração é impressa.



4. **Verifique as opções.**
5. **Prima a tecla [Online].**



   Aparece o ecrã inicial.

Nota

- Efectue uma impressão de teste para confirmar se a impressora está a funcionar normalmente. A impressão de teste verifica apenas o desempenho da impressora, não testa a ligação ao computador.
- Se a impressão não estiver normal, verifique e siga o conteúdo da mensagem apresentada no visor e repita a impressão de teste.
- Para mais informações sobre a página de configuração, consulte "Interpretar a página de configuração" no Guia de Software.

Ligar a Impressora

Ligação em Rede....33
Interpretação das Lâmpadas LED....34
Ligação USB....35
Ligação Paralela....36

Copyright © 2006

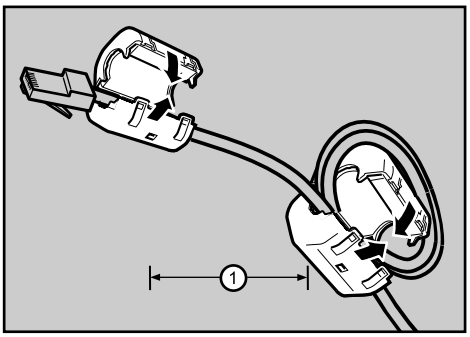
Ligação em Rede

O procedimento seguinte explica como ligar a impressora ao computador através da rede. Prepare o hub e os outros dispositivos de rede antes de ligar o cabo 10BASE-T ou 100BASE-TX à porta Ethernet da impressora. Em alternativa, está disponível a placa Gigabit Ethernet opcional, que suporta 1000BASE-T.

Importante

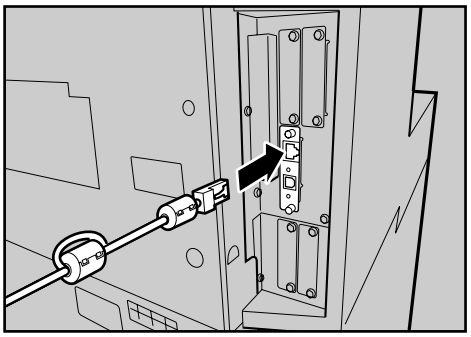
- Utilize o cabo Ethernet revestido. Os cabos não revestidos provocam interferência electromagnética que pode provocar avarias.
- O cabo Ethernet não é fornecido com esta impressora. Seleccione o cabo de acordo com o ambiente de rede.

1. **Ligue um núcleo de ferrite à ponta da impressora do cabo Ethernet e, em seguida, ligue o outro núcleo de ferrite cerca de 10 cm (4 polegadas) (1) a partir deste núcleo, dando duas voltas como apresentado.**



AQU130S

2. **Ligue o cabo Ethernet à porta Ethernet.**



AST012S

3. **Ligue a outra ponta do cabo à rede da impressora, como, por exemplo, a um hub.**

Nota

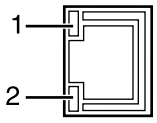
- Execute o mesmo procedimento para o cabo Gigabit Ethernet.
- As portas Ethernet e USB da impressora não estão disponíveis quando a placa Gigabit Ethernet está instalada na impressora.

Referência

- Para mais informações acerca das definições do ambiente de rede, consulte o Guia de Software.
- Para mais informações sobre a ligação da placa Gigabit Ethernet, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Interpretação das Lâmpadas LED

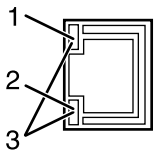
Para porta Ethernet standard



AQV563S

1. Verde: acende-se quando a impressora está devidamente ligada à rede.
2. Amarelo: acende-se quando a 100BASE-TX está a ser utilizada. Desliga-se quando a 10BASE-T está a ser utilizada.

Para placa Gigabit Ethernet



AQU060S

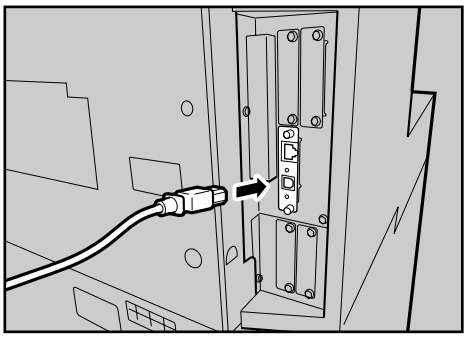
1. Amarelo: acende-se quando a 100BASE-TX está a ser utilizada.
2. Verde: acende-se quando a 10BASE-T está a ser utilizada.
3. Os indicadores luminosos verde e amarelo acendem-se quando a 1000BASE-T está a ser utilizada.

Ligação USB

Importante

- O cabo USB2.0 não é fornecido. Adquira um cabo adequado para o computador que está a utilizar.
- A ligação USB é possível em Windows Me/2000/XP, Windows Server 2003, Mac OS 9.x e Mac OS X.
- O Windows 98 Me suporta velocidades USB 1.1.
- A ligação USB com o Macintosh só é possível através da porta USB da impressora.

1. **Ligue o conector quadrangular do cabo USB 2.0 à porta USB.**



ASU201S

Se a placa Gigabit Ethernet estiver instalada, ligue o conector quadrangular do cabo USB 2.0 à porta USB da placa.

As portas Ethernet e USB da impressora não estão disponíveis quando a placa Gigabit Ethernet está instalada na impressora.

2. **Ligue o lado oposto do conector a dispositivos como a interface USB do seu computador ou um hub USB.**

Nota

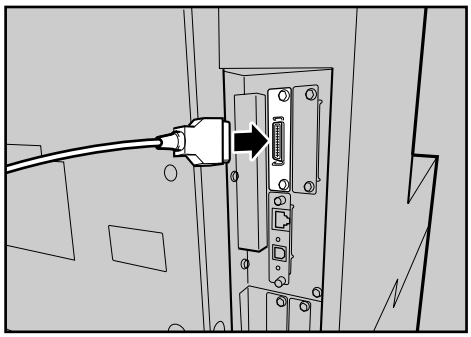
- Para mais informações acerca das definições para imprimir com uma ligação USB, consulte o Guia de Software.
- Para mais informações sobre a ligação da placa Gigabit Ethernet, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Ligação Paralela

Importante

- O cabo de interface paralelo não é fornecido com a impressora.
- A ligação paralela da impressora é um interface bidireccional standard que requer um cabo paralelo de 36 pinos em conformidade com IEEE 1284 e uma porta paralela no host.
- Utilize o cabo de interface revestido. Os cabos não revestidos provocam interferência electromagnética que pode provocar avarias.
- Tensão nominal da porta paralela do computador: 5 V CC (máx.)

1. **Desligue a impressora e o computador.**
2. **Ligue o cabo ao conector de interface da placa de interface IEEE 1284.**



AST013S

3. **Ligue firmemente a outra extremidade do cabo paralelo à porta paralela do computador. Fixe o cabo.**

Nota

- Para mais informações acerca das definições para imprimir com uma ligação paralela, consulte o Guia de Software.
- Para mais informações sobre a ligação da placa de interface IEEE 1284, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Configuração

Configuração de Ethernet....38
Utilizar o DHCP - Detectar o endereço de rede automaticamente....40
Efectuar definições de rede para utilizar o Netware....41
Definir a velocidade Ethernet....42
Configuração de IEEE 802.11b (rede local sem fios)....45
Definir o SSID....47
Definir um código WEP....47

Copyright © 2006

Configuração de Ethernet

Efectue as seguintes definições de rede de acordo com o interface de rede utilizado. Pode utilizar o SmartDeviceMonitor for Admin ou um Web browser para efectuar as definições relacionadas com o endereço IP num ambiente com capacidade de TCP/IP.

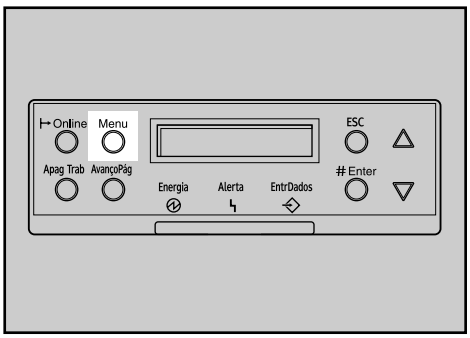
A tabela seguinte mostra as definições do painel de controlo e os valores predefinidos. Estes itens aparecem no menu [Controladora].

Nome da definição	Valor
Definições IPv4	• DHCP: Ligado • Endereço IPv4: 011.022.033.044 • MáscaraSub-rede: 000.000.000.000 • EndereçoGateway: 000.000.000.000
Definições IPv6	DefinAutoConfig: Activo
Frame Type (NW)	Selecção auto
Protocolo activo	• IPv4: Activo • IPv6: Não activo • NetWare: Activo • SMB: Activo • AppleTalk: Activo
VelocEthernet	Selecção auto
Tipo de rede	Ethernet

Importante

- Configure a impressora para a rede através do painel de controlo.
- Se estiver a utilizar o DHCP, o endereço IP, a máscara de sub-rede e o endereço gateway são todos definidos automaticamente.
- Efectue esta definição apenas quando necessário. Consulte o Guia de Software.

1. **Prima a tecla [Menu].**



O menu aparece no visor.

2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Controladora] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Menu:
 Controladora
```

3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Config rede] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Controladora:
 Config rede
```

4. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [ProtocoloActivo] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Config rede:
 ProtocoloActivo
```

5. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar o protocolo de rede e, em seguida, prima [# Enter].**

```
ProtocoloActivo:
 IPv4
```

6. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Activo] ou [Não activo] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
IPv4:
*Activo
```

   Defina outros protocolos necessários da mesma forma.

   - Seleccione [Não inactivo] para protocolos não utilizados.
   - Active TCP/IP para utilizar o ambiente Pure IPv4 do NetWare 5/5.1, NetWare 6/6.5.

7. **Prima a tecla [Escape] até o ecrã voltar ao menu [Config rede].**
8. **Se utilizar o IPv4, atribua o endereço IPv4 à impressora. Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Definições IPv4] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Config rede:
 Definições IPv4
```

   Para obter o endereço IP da impressora, contacte o administrador de rede.

9. **Para especificar o endereço IP, prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Endereço IPv4] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Definições IPv4:
 Endereço IPv4
```

   Se utilizar o IPv4, atribua também a máscara de sub-rede e o endereço gateway.

10. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para introduzir o endereço e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Endereço IPv4:
 192.000.000.000
```

Depois de introduzir todos os campos, prima a tecla [# Enter]. Utilize este método para atribuir a máscara de sub-rede e o endereço gateway.

Não defina "011.022.033.044" como o endereço IP.

11. **Prima a tecla [Menu] para voltar ao ecrã inicial.**
12. **Imprima uma página de configuração para confirmar as definições efectuadas.**

Nota

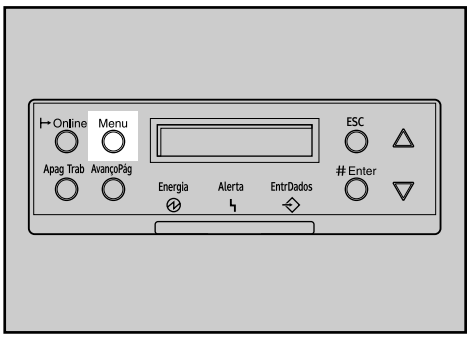
- Para mais informações sobre a impressão da página de configuração, consulte Pág. 30 "Impressão de Teste".

Utilizar o DHCP - Detectar o endereço de rede automaticamente

Importante

- Quando utilizar esta impressora num ambiente DHCP, seleccione [DHCP] depois deste procedimento.
- Quando [DHCP] estiver seleccionado, não pode efectuar definições para o endereço IP e o endereço gateway
- Consulte o administrador da rede para mais informações acerca de como efectuar as definições da rede.

1. **Prima a tecla [Menu].**



O menu aparece no visor.

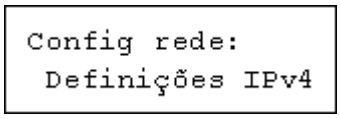
2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Controladora] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Menu:
 Controladora
```

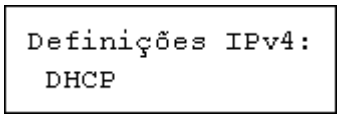
3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Config rede] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Controladora:
 Config rede
```

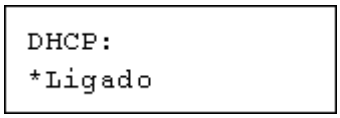
4. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Definições IPv4] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



5. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [DHCP] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



6. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Ligado] ou [Desligado] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



   O endereço será detectado pela impressora.

   A predefinição é [Ligado].

7. **Prima a tecla [Menu] para voltar ao ecrã inicial.**
8. **Imprima uma página de configuração para confirmar as definições efectuadas.**

Nota

- Para mais informações sobre a impressão da página de configuração, consulte Pág. 30 "Impressão de Teste".

Efectuar definições de rede para utilizar o Netware

Se utilizar NetWare, seleccione o tipo de frame para NetWare.

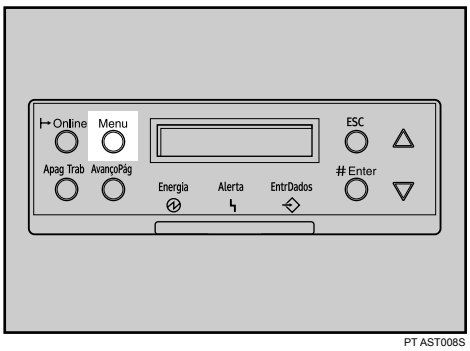
Se necessário, seleccione um dos itens em baixo.

- Selecção auto
- Ethernet II
- Ethernet 802.2
- Ethernet 802.3
- Ethernet SNAP

Importante

- Utilize geralmente a predefinição ("Selecção auto"). Quando seleccionar "Selecção auto" pela primeira vez, o tipo de frame detectado pela impressora é adoptado. Se a rede conseguir utilizar mais de dois tipos de frames, a impressora pode não seleccionar o tipo de frame correcto se seleccionar "Selecção auto". Neste caso, seleccione o tipo de frame adequado.

1. **Prima a tecla [Menu].**



O menu aparece no visor.

2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Controladora] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Menu:
 Controladora
```

3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Config rede] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Controladora:
 Config rede
```

4. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Frame Type (NW)] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Config rede:
 Frame Type (NW)
```

5. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar o tipo de frame e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Frame Type (NW):
*Selecção auto
```

6. **Prima a tecla [Menu] para voltar ao ecrã inicial.**
7. **Imprima uma página de configuração para confirmar as definições efectuadas.**

Nota

- Para mais informações sobre a impressão da página de configuração, consulte Pág. 30 "Impressão de Teste".

Definir a velocidade Ethernet

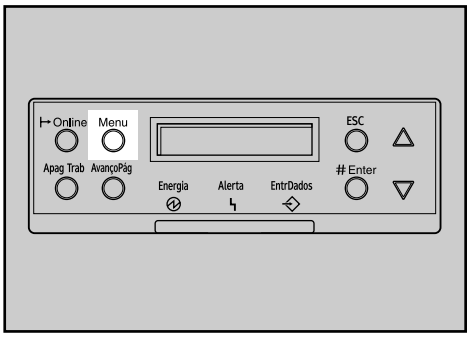
Defina a velocidade de acesso para Ethernet. Confirme o ambiente de rede e, em seguida, seleccione uma velocidade correspondente na tabela seguinte.

Router/HUB	Impressora				
	[10Mbps Half D.]	[10Mbps Full D.]	[100Mbps Half D.]	[100Mbps Full D.]	[Selecção auto]
10 Mbps half duplex	○	-	-	-	○
10 Mbps full duplex	-	○	-	-	-
100 Mbps half duplex	-	-	○	-	○
100 Mbps full duplex	-	-	-	○	-
negociação auto (selecção auto)	○	-	○	-	○

Importante

- Não é possível estabelecer a ligação se a velocidade Ethernet não corresponder à velocidade de transmissão da rede.
- O mecanismo de negociação automática permite que dois interfaces determinem automaticamente uma velocidade Ethernet óptima assim que estiverem ligados. Recomendamos que seleccione [Selecção auto].

1. **Prima a tecla [Menu].**



O menu aparece no visor.

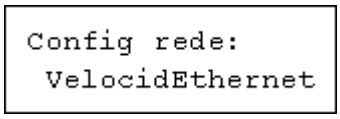
2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Controladora] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Menu:
 Controladora
```

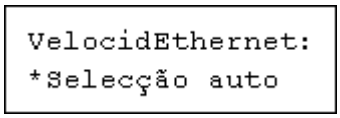
3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Config rede] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Controladora:
 Config rede
```

4. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [VelocidEthernet] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



5. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar a velocidade Ethernet e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



6. **Prima a tecla [Menu] para voltar ao ecrã inicial.**
7. **Imprima uma página de configuração para confirmar as definições efectuadas.**

Nota

- Se a Ethernet e a LAN sem fios (IEEE 802.11b) estiverem ambas ligadas, seleccione o interface que pretende utilizar em [Tipo de rede].
- Para mais informações sobre a impressão da página de configuração, consulte Pág. 30 "Impressão de Teste".

Configuração de IEEE 802.11b (rede local sem fios)

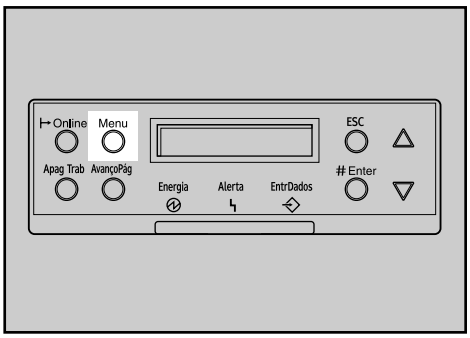
Configure a impressora para utilizar a IEEE 802.11b (LAN sem fios). A tabela seguinte mostra as definições do painel de controlo e os valores predefinidos. Estes itens aparecem no menu [Controladora].

Nome da definição	Valor predefinido
Modo Comunic.	802.11 Ad hoc
Canal	**220-240V** Versão métrica: (1-13) 13 **120V** Versão em polegadas: (1-11) 11
Velocidade TX	Auto
SSID	em branco
MétodoSegurança	Nenhum

Importante

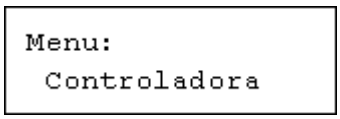
- Para utilizar a unidade de interface IEEE 802.11b, é necessário instalar o módulo SDRAM opcional. Se o módulo SDRAM opcional não estiver instalado, a impressora não detecta a unidade e também não funciona devido à falta de memória.
- Para utilizar a IEEE 802.11b (LAN sem fios), defina da seguinte forma no painel de controlo: prima a tecla [Menu] e, em seguida, seleccione [Controladora], [Config rede], [Tipo de rede] e, em seguida, [IEEE 802.11b]. Defina também o endereço IP, a máscara de sub-rede, o endereço gateway, o DHCP, o tipo de frame (NW) e o protocolo activo.
- A unidade de interface IEEE 802.11b não pode ser utilizada em simultâneo com um interface Ethernet standard.

1. **Prima a tecla [Menu].**



O menu aparece no visor.

2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Controladora] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [IEEE 802.11b] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Controladora:
 IEEE 802.11b
```

4. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Modo Comunic.] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
IEEE 802.11b:
 Modo Comunic.
```

5. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar o modo de transmissão de IEEE 802.11b e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Modo Comunic.:
*802.11 Ad hoc
```

   - A predefinição é [802.11 Ad hoc].
   - Para utilizar uma placa IEEE 802.11b para a qual não seja necessária a definição SSID (Nome da rede), seleccione [Ad hoc].
   - O modo de transmissão de IEEE 802.11b pode também ser definido com um Web browser. Para mais informações, consulte Web browser e "Configurar a placa de rede com o Web browser" no Guia de Software.

6. **Se [802.11 Ad hoc] ou [Ad hoc] estiver seleccionado para [Modo Comunic.], defina o canal que pretende utilizar na transmissão.**

   Consulte o administrador de rede para obter o canal a utilizar.

7. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Canal] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
IEEE 802.11b:
 Canal
```

8. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar o canal e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Canal:
(1-13)          11
```

9. **Defina [Velocidade TX] da mesma forma.**

   A predefinição é [Auto]. Se for necessário alterar a velocidade de transmissão consoante o ambiente que estiver a utilizar, seleccione a velocidade de transmissão adequada.

10. **Imprima uma página de configuração para confirmar as definições efectuadas.**

Nota

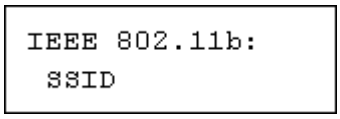
- Para mais informações sobre a impressão da página de configuração, consulte Pág. 30 "Impressão de Teste".

Definir o SSID

Se [Infra-estrutura] ou [802.11 Ad hoc] estiver seleccionado para [Modo Comunic.], defina o SSID para utilizar para a transmissão.

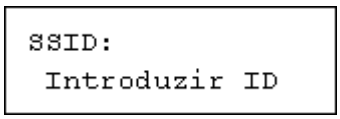
Consulte o administrador de rede para o SSID utilizar.

1. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [SSID] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



   Se tiver sido definido um SSID, é possível verificá-lo.

2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Introduzir ID] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para introduzir os caracteres e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

   O número de caracteres introduzidos aparece no canto superior direito do ecrã.

   Os caracteres que podem ser utilizados são ASCII 0x20-0x7e (32 bytes), 16 dígitos.

4. **Imprima uma página de configuração para confirmar as definições efectuadas.**

Nota

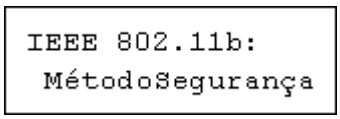
- O SSID pode também ser definido com um Web browser. Para mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor e "Configurar a placa de rede com o Web browser" no Guia de Software.
- O código WEP também pode ser definido com um Web browser. Para mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.
- Para mais informações sobre a impressão da página de configuração, consulte Pág. 30 "Impressão de Teste".

Definir um código WEP

No caso de utilizar um código WEP numa rede, active a definição WEP a utilizar para comunicação com WEP.

Consulte o administrador de rede para obter o código WEP a utilizar.

1. **No menu [IEEE 802.11b], seleccione [MétodoSegurança] com a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [WEP] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

   Quando activar a definição WEP, é necessário inserir o código WEP. Se ainda não inseriu o código, insira-o agora.

```
MétodoSegurança:
*WEP
```

3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [Alterar (HEX)] ou [Alterar (ASCII)] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Código WEP:
 Alterar (HEX)
```

4. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para introduzir os caracteres e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Código WEP: [26]
**************3
```

   - Quando introduzir o carácter, se premir [# Enter], vai mascará-lo com um asterisco por razões de segurança.
   - Quando utilizar WEP de 64 bits, pode utilizar até 10 caracteres para hexadecimal e até 5 caracteres para ASCII. Quando utilizar WEP de 128 bits, pode utilizar até 26 caracteres para hexadecimal e até 13 caracteres para ASCII.
   - O número de caracteres que pode introduzir está limitado a 10 ou 26 para hexadecimal e a 5 ou 13 para ASCII.
   - Para cadeias de caracteres ASCII, são reconhecidas letras maiúsculas e minúsculas, respectivamente.

5. **Prima a tecla [Menu] para voltar ao ecrã inicial.**
6. **Imprima uma página de configuração para confirmar as definições efectuadas.**

Nota

- O código WEP também pode ser definido com um Web browser. Para mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.
- Para mais informações sobre a impressão da página de configuração, consulte Pág. 30 "Impressão de Teste".

Instalar o Controlador de Impressora

Instalação Rápida.....50
Instalar o Manual do Utilizador.....52

Copyright © 2006

Instalação Rápida

Os utilizadores do Windows 95/98/Me/2000/XP e do Windows Server 2003 podem instalar facilmente este software utilizando o CD-ROM fornecido.

Se utilizar a Instalação Rápida, os controladores da impressora PCL e/ou RPCS e o DeskTopBinder serão instalados no ambiente de rede e a porta TCP/IP será definida.

Importante

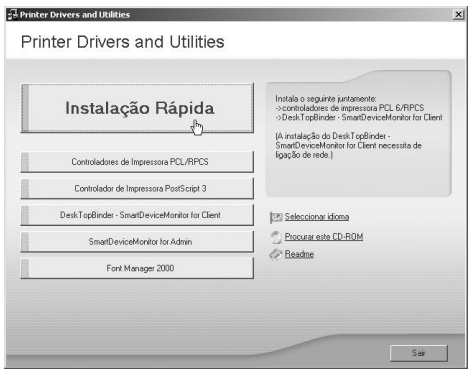
- Para instalar o controlador da impressora no Windows 2000/XP Professional e no Windows Server 2003, tem de ter uma conta com permissão para Gerir impressoras. Inicie a sessão como um Administrador.
- A Instalação Rápida não está disponível quando utilizar esta impressora com a ligação USB. Se ligar com USB, consulte o Guia de Software.

1. **Feche todas as aplicações em execução.**
2. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

   O programa de instalação inicia.

   A Execução automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se este for o caso, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.
3. **Seleccione um idioma de interface e faça clique em [OK].**

   O idioma predefinido da interface é o inglês.
4. **Faça clique em [Instalação Rápida].**


Printer Drivers and Utilities
Printer Drivers and Utilities
Instalação Rápida
Instala o seguinte juntamente:
->controladores de impressora PCL 6/RPCS
->DeskTopBinder - SmartDeviceMonitor for Client
(A instalação do DeskTopBinder - SmartDeviceMonitor for Client necessita de ligação de rede.)
Controladores de Impressora PCL/RPCS
Controlador de Impressora PostScript 3
DeskTopBinder - SmartDeviceMonitor for Client
SmartDeviceMonitor for Admin
Font Manager 2000
Seleccionar idioma
Procurar este CD-ROM
Readme
Sair

   O contrato de licenciamento do software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].
5. **Depois de ler o contrato, faça clique em [Aceito o contrato] e, em seguida, faça clique em [Seguinte].**
6. **Seleccione o modelo de impressora que pretende utilizar na caixa de diálogo [Seleccionar Impressora].**

   Para uma ligação de rede via TCP/IP, seleccione a impressora cujo endereço IP aparece em [Ligar Para].

   Para uma ligação paralela, seleccione a impressora cuja porta de impressora aparece em [Ligar Para].
7. **Faça clique em [Instalar].**

   É iniciada a instalação do controlador de impressora.
8. **Faça clique em [Terminar].**

   Aparece uma mensagem a pedir para reiniciar o computador. Reinicie o computador para completar a instalação.

9. **Faça clique em [Sair] na primeira caixa de diálogo do programa de instalação e, em seguida, retire o CD-ROM.**

Nota

- Para parar a instalação do software seleccionado, faça clique em [Cancelar] antes de a instalação estar concluída. Reinicie o computador e, em seguida, reinstale outros softwares ou controladores da impressora.
- A Execução automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se este for o caso, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.
- Seleccione uma impressora cujo endereço IP aparece em [Ligar Para] para instalar o SmartDeviceMonitor for Client quando utilizar o TCP/IP.

Referência

- A Instalação Rápida não está disponível, excepto se activar a comunicação bireccional entre a impressora e o computador através de uma ligação paralela. Para mais informações sobre a comunicação bidireccional entre a impressora e o computador, consulte "Instalar o SmartDeviceMonitor for Client" no Guia de Software fornecido no CD-ROM.

Instalar o Manual do Utilizador

O CD-ROM fornecido com a impressora contém um Manual do utilizador em formato HTML. Siga o procedimento abaixo para o instalar.

Requisitos do Sistema:

- Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT4.0.
- Resolução do monitor 800 × 600 ou superior.

Web Browsers:

- Microsoft Internet Explorer 5.5 SP2 ou superior.
- Firefox 1.0 ou superior.

Se estiver a utilizar Internet Explorer 3.02 ou anterior, ou Netscape Navigator 4.05 ou anterior como Web browser, é visualizada uma versão mais simples do Manual do Utilizador.

1. **Feche todas as aplicações em execução.**
2. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

   O programa de instalação inicia.

   A Execução automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se este for o caso, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.
3. **Seleccione um idioma de interface e faça clique em [OK].**
4. **Faça clique em Instalar manuais.**
5. **Siga as instruções que aparecem no ecrã para terminar a instalação.**
6. **Faça clique em [Concluir] quando a instalação estiver concluída.**
7. **Faça clique em [Sair].**

Nota

- A Execução automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se este for o caso, copie todos os dados do directório de raiz do CD-ROM para o disco rígido e, em seguida, inicie "Setup.exe" para iniciar a instalação.
- Para remover o Manual do utilizador, seleccione Programas no menu Iniciar, seleccione o controlador de impressora e faça clique em Remover. Pode remover cada Manual separadamente.
- Se utilizar um Web browser incompatível e a versão mais simples do Manual do utilizador não aparecer correctamente, abra a pasta "MANUAL\LANG\ (Idioma) \ (nome do manual) \unv\" no CD-ROM. Faça duplo clique em "index.htm".

Papel e Outros Suportes de Impressão

Papel e Outros Suportes de Impressão Suportados por esta Impressora....54
Recomendações de Papel....56
Colocar Papel....56
Armazenar Papel....56
Tipos de Papel e de Outros Suportes de Impressão....56
Papel não suportado por esta impressora....57
Área de Impressão....58
Colocar papel....60
Colocar papel na bandeja 1 (Bandeja tandem)....60
Colocar papel nas bandejas 2 e 3....62
Colocar papel na bandeja A3 / 11" × 17"....68
Colocar papel na bandeja de grande capacidade (LCT)....69
Colocar papel no alceador (opcional)....70

Copyright © 2006

Papel e Outros Suportes de Impressão Suportados por esta Impressora

Esta secção descreve o tipo, o formato, o sentido de alimentação e a quantidade máxima de papel que pode ser colocada em cada bandeja desta impressora.

Símbolos

Neste manual	No visor	Sentido de alimentação do papel
▭ → (Sentido de alimentação)	A4 (210 × 297) 8 1/2 × 11	Sentido de Alimentação da extremidade mais curta
▯ → (Sentido de alimentação)	A5 (210 × 148) 8 1/2 × 5 1/2	Sentido de Alimentação pela extremidade mais longa

Nota

- Os símbolos e terminologia são utilizados para representar o sentido de alimentação.
- Tenha cuidado com o sentido de direcção do papel. A direcção é determinada por cada formato de papel.

Formatos de papel de entrada da bandeja 1

Versão métrica	Versão em polegadas
A4▯, $8^1/_2$ × 11(Letter)▯	$8^1/_2$ × 11(Letter)▯, A4▯

Os formatos seguintes são suportados quando a opção estiver instalada.

Versão métrica	Versão em polegadas
A3▭, B4 JIS▭, A4▭, 11 × 17▭, $8^1/_2$ × 14(Legal)▭, $8^1/_2$ × 11(Letter)▭	11 × 17▭, $8^1/_2$ × 14(Legal)▭, $8^1/_2$ × 11(Letter)▭, A3▭, B4 JIS▭, A4▭

A guia da bandeja de papel é fixa. Se quiser alterar o formato de papel colocado nesta bandeja, contacte a assistência técnica.

Formatos de papel de entrada das bandejas 2/3

Os formatos seguintes são suportados e a impressora selecciona-o automaticamente.

Versão métrica	Versão em polegadas
A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭, 11 × 17▭, $8^1/_2$ × 14 (Legal)▭, $8^1/_2$ × 11 (Letter)▯▭, $5^1/_2$ × $8^1/_2$▯▭, $7^1/_4$ × $10^1/_2$ (Executive)▭, 8 × 13 (F/GL)▭, $8^1/_2$ × 13 (Foolscap)▭, $8^1/_4$ × 13 (Folio)▭	11 × 17▭, $8^1/_2$ × 14 (Legal)▭, $8^1/_2$ × 11 (Letter)▯▭, $5^1/_2$ × $8^1/_2$▯▭, $7^1/_4$ × $10^1/_2$ (Executive)▭, 8 × 13 (F/GL)▭, $8^1/_2$ × 13 (Foolscap)▭, $8^1/_4$ × 13 (Folio)▭, A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭

As bandejas 2/3 suportam o formato de papel personalizado, cerca de 139,7 - 297 mm (5,50 – 11,69 polegadas) de largura, e 139,7 - 432 mm (5,50 – 17,00 polegadas) de comprimento. O tamanho

suportado pode depender da linguagem de impressora utilizada. Defina como uma definição de formato personalizado no painel de controlo.

Formatos de papel de entrada da bandeja de grande capacidade (LCT) (opção)

Versão métrica / Versão em polegadas
B4JIS⬓, A4⬓⬓, B5JIS⬓, $8^1/_2 \times 14$⬓, $8^1/_2 \times 11$⬓⬓

A unidade de extensão (opcional) é necessária para colocar o formato de papel B4JIS⬓, A4⬓, $8^1/_2 \times 14$⬓ ou $8^1/_2 \times 11$⬓. Pode colocar 2.500 folhas nesta bandeja.

Peso do papel e número de folhas a colocar

	Gramagem do papel suportado	Número máximo de folhas (papel normal)
Bandeja 1	52,3 – 127,9 g/m^2 (14 - 34 lb.)	3100 (1550×2) (80 g/m^2, 20 lb.)
Bandeja 2, Bandeja 3	52,3 – 127,9 g/m^2 (14 - 34 lb.)	550 (80 g/m^2, 20 lb.)
LCT	52,3 – 216 g/m^2 (14 - 57 lb.)	4000 (80 g/m^2, 20 lb.)

Nota

- Certifique-se de que o topo da resma não ultrapassa a marca limite existente no interior da bandeja.
- Existem tipos de papel entre 128 - 216 g/m^2 que não são suportados.

Recomendações de Papel

Colocar Papel

Importante

- Não utilize papel destinado a impressoras de jacto de tinta, porque este poderá colar à unidade de fusão e provocar encravamento de papel.
- Quando imprimir em acetatos que tenham um lado de impressão, coloque-os com o lado de impressão virado para cima na LCT. Se não tomar esta precaução, os acetatos podem colar-se à unidade de fusão e provocar encravamentos.
- Não utilize papel que já tenha sido impresso por outras impressoras.

Coloque o papel da seguinte forma.

- Bandeja 1: lado de impressão voltado para baixo
- Bandeja 2, Bandeja 3: lado de impressão voltado para baixo
- LCT: lado de impressão voltado para cima

Não é possível garantir a qualidade de impressão se utilizar papel não recomendado. Para mais informações sobre o papel recomendado, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Armazenar Papel

O papel deve ser sempre armazenado correctamente. Armazenar o papel de forma incorrecta poderá resultar numa má qualidade de impressão, em encravamentos de papel ou em danos na impressora. As recomendações são as seguintes:

- Evite armazenar papel em áreas húmidas.
- Evite expor o papel à luz directa do sol.
- Armazene o papel numa superfície plana.
- Mantenha o papel guardado na embalagem original.

Tipos de Papel e de Outros Suportes de Impressão

Papel Normal

Espessura do papel	60 - 105 g/m^2 (16 - 28 lb.)
Configuração da impressora	Prima a tecla [Menu], seleccione [Entrada papel], [Tipo de papel], a bandeja de papel alvo e [Papel normal]. **Nota** • As definições do formato de papel efectuadas no painel de controlo têm prioridade sobre as definições de controlador da impressora.

Configuração do controlador da impressora	Seleccione [Normal] ou [Normal/Reciclado] na lista [Tipo de papel:].
Bandejas de alimentação de papel activadas	Pode utilizar qualquer bandeja de entrada.
Número de folhas que pode colocar	• Bandeja 1: 1550 × 2 • Bandeja 2, Bandeja 3: 550 • LCT : 4 000 **Nota** • Certifique-se de que o papel não está acima da marca limite superior (▼) no interior da bandeja.
Impressão frente e verso	Possível
Informações adicionais	Quando imprimir em papel de 91 - 105 g/m^2, a velocidade de impressão é ligeiramente mais lenta do que quando imprimir em papel de 60 - 91 g/m^2.

Papel grosso

Espessura do papel	105 – 216 g/m^2(28 - 57 lb.)
Configuração da impressora	Prima a tecla [Menu], seleccione [Entrada papel], [Tipo de papel], a bandeja de papel alvo e [Papel grosso]. **Nota** • As definições do formato de papel efectuadas no painel de controlo têm prioridade sobre as definições de controlador da impressora.
Configuração do controlador da impressora	Seleccione [Grosso] na lista [Tipo de papel:].
Bandejas de alimentação de papel activadas	Pode utilizar qualquer bandeja de entrada.
Número de folhas que pode colocar	Certifique-se de que o papel não está por cima da marca do limite superior (▼) no interior da bandeja.
Impressão frente e verso	Possível
Informações adicionais	• A velocidade de impressão é ligeiramente mais lenta do que quando utiliza papel normal. • Existem tipos de papel entre 128 - 216 g/m^2 que não são suportados.

Papel não suportado por esta impressora

Evite utilizar os seguintes tipos de papel, uma vez que não são suportados por esta impressora.

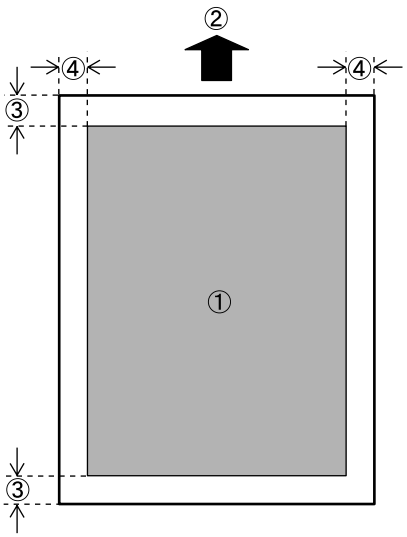
- Papel destinado a impressoras de jacto de tinta
- Papel enrolado, dobrado ou vincado
- Papel ondulado ou torcido
- Papel rasgado
- Papel enrugado
- Papel húmido
- Papel suficientemente seco para emitir electricidade estática.
- Papel que já tenha sido impresso, excepto papel timbrado pré-impresso.

  As avarias são muito prováveis quando utilizar papel não impresso numa impressora laser (por exemplo, copiadores monocromáticos e policromáticos, impressoras de jacto de tinta, etc.).
- Papel especial, como, por exemplo, papel térmico, folha de alumínio, papel químico e papel condutor
- Papel cuja gramagem é superior ou inferior à limitação
- Papel com janelas, furos, perfurações, cortes ou com gravações em relevo
- Etiqueta adesiva em que a cola ou o papel base está exposto.
- Papel com clipes ou agrafos
- Envelopes
- Acetatos

Área de Impressão

Em seguida, aparece a área de impressão desta impressora. Certifique-se de que ajusta correctamente as margens de impressão na aplicação.

Papel



1. **Área de impressão**
2. **Sentido de alimentação**
3. **Aprox. 4 mm (0,16 polegadas)**

4. **Aprox. 2 mm (0,08 polegadas)**

Nota

- A área de impressão pode variar dependendo do formato do papel, da linguagem de impressora e das definições do controlador de impressora.

Colocar papel

A secção seguinte explica como colocar papel quando este acabar.

⚠CUIDADO

- Quando colocar papel, tenha cuidado para não prender ou ferir os dedos.

Colocar papel na bandeja 1 (Bandeja tandem)

O procedimento seguinte explica como colocar papel na bandeja 1.

As bandejas de papel foram definidas pelo fabricante para acomodar os seguintes tipos de papel:

Predefinições

220-240V

Bandeja 1: A4

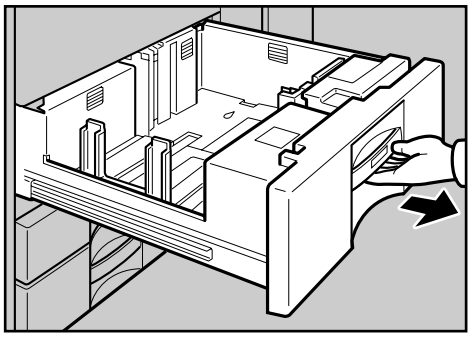
120V

Bandeja 1: 11 × $8^1/_2$

Importante

- Quando o papel colocado no lado direito da bandeja 1 acabar, o papel do lado esquerdo é mudado automaticamente para o lado direito. Aparece uma mensagem a pedir-lhe que aguarde durante a movimentação do papel. Não puxe a bandeja nesta altura.
- Para a resma direita, alinhe a margem direita do papel com a margem direita da bandeja. Para a resma esquerda, alinhe a margem esquerda do papel com a margem esquerda da bandeja.
- A bandeja 1 utiliza papel A4 paper. If you want to load paper other than A4, contacte a assistência técnica.
- Não coloque papel acima da marca limite.

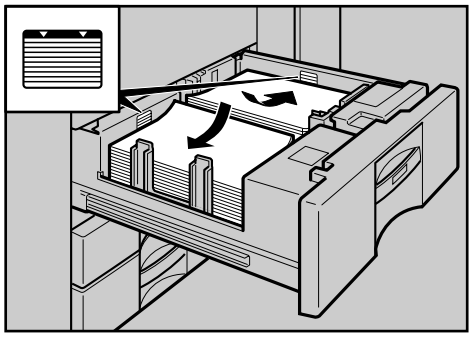
1. **Puxe cuidadosamente a bandeja de papel para fora até parar.**



ANS051S

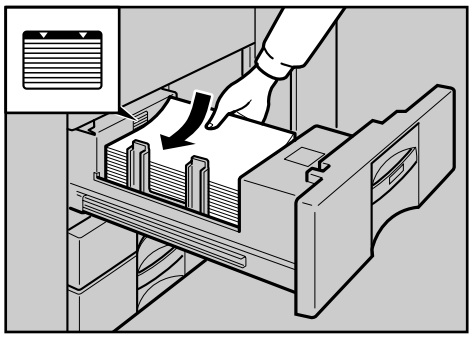
2. **Endireite o papel e, em seguida, coloque-o com o lado de impressão virado para baixo.**

   Bandeja completamente puxada



ANS052S

Metade esquerda da bandeja puxada



ANS053S

3. **Empurre cuidadosamente a bandeja de papel para dentro até parar.**

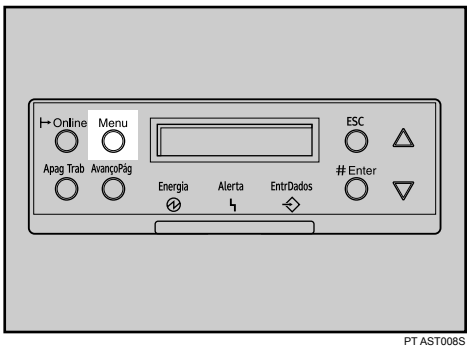
Nota

- Pode colocar o papel mesmo durante a impressão da bandeja 1. Pode puxar a metade esquerda da bandeja durante a impressão.

Especificar o tipo de papel

Quando colocar papel translúcido ou postais, defina o tipo de papel em conformidade.

1. **Prima a tecla [Menu].**



PT AST008S

O menu aparece no visor.

2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Tipo de papel] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Menu:
 Entrada papel
```

Aparece o menu de selecção do tipo de papel.

3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Tipo de papel] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

   Aparece o menu de selecção da bandeja de papel.

4. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver a bandeja de papel alvo e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

   ```
   Tipo de papel:
    Bandeja 1
   ```

   Aparece o menu de selecção do tipo de papel.

5. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver a bandeja de papel alvo e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

   ```
   Bandeja 1:
   *Papel reciclado
   ```

   Aguarde dois segundos. O visor retorna ao menu.

6. **Prima a tecla [Online].**

   Aparece o ecrã inicial.

Nota

- Pode efectuar a definição do tipo de papel no controlador da impressora.
- As definições do formato de papel efectuadas no painel de controlo têm prioridade sobre as definições de controlador da impressora.
- Quando não quiser utilizar o controlador da impressora, efectue a definição no painel de controlo.
- A definição efectuada aqui é válida até efectuar a próxima definição. Depois de imprimir em papel grosso, defina-a para a definição original para o utilizador seguinte.
- Para mais informações sobre o controlador da impressora, consulte a Ajuda do controlador da impressora.

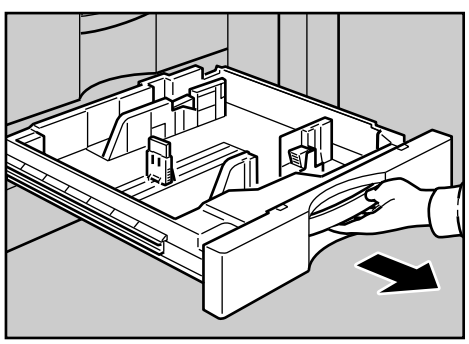
Colocar papel nas bandejas 2 e 3

A secção seguinte explica o procedimento de colocação de papel nas bandejas 2 e 3.

Importante

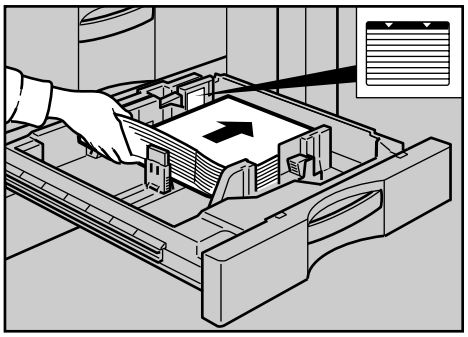
- Pode colocar papel de diversos formatos nas bandeja 2 e 3, ajustando as posições das guias lateral e posterior.
- Verifique se as margens do papel estão alinhadas com o lado direito.
- Não coloque papel acima da marca limite.

1. **Puxe cuidadosamente a bandeja de papel para fora até parar.**



ANS054S

2. **Endireite o papel e, em seguida, coloque-o com o lado de impressão virado para baixo.**



ANS055S

3. **Empurre cuidadosamente a bandeja de papel para dentro até parar.**

Nota

- A bandeja pode suportar até 550 folhas.

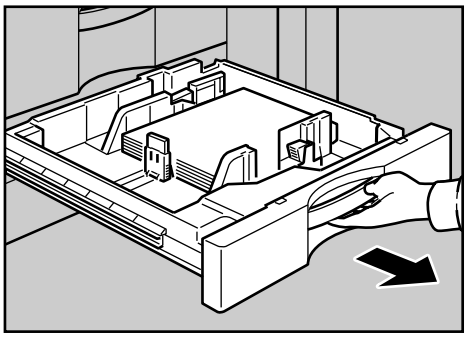
Alterar o formato do papel nas bandejas 2 e 3

O procedimento seguinte explica como alterar o formato do papel nas bandejas 2 e 3.

Importante

- Se empurrar uma bandeja de papel vigorosamente quando a colocar no lugar, a posição da guia lateral da bandeja pode alterar-se.
- Verifique se o topo do papel está alinhado com o lado direito.
- Não coloque papel acima da marca limite.

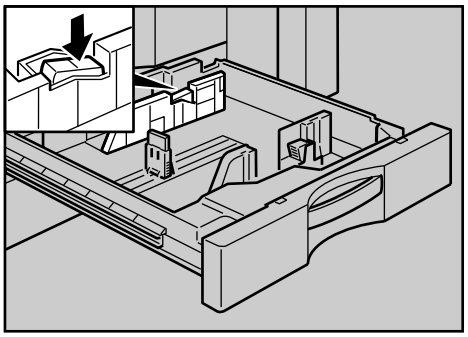
1. **Verifique se o papel existente na bandeja não está a ser utilizado para impressão e, em seguida, puxe a bandeja cuidadosamente até parar.**



ANS058S

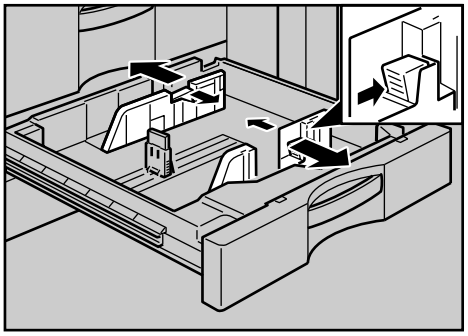
2. **Retire o papel se colocado.**

3. **Liberte o bloqueio da guia lateral.**



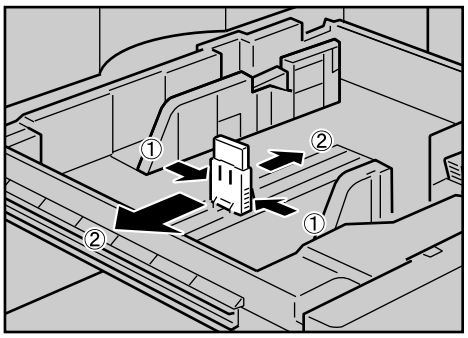
ANS023S

4. **Enquanto prime a alavanca de desbloqueio, faça deslizar a guia lateral até esta ficar alinhada com o formato do papel que pretende colocar.**



ANS024S

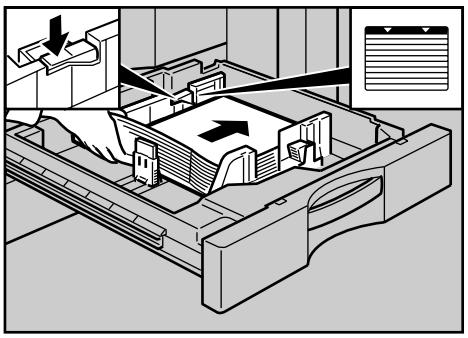
5. **Faça deslizar a guia lateral até esta ficar alinhada com o formato do papel que pretende colocar.**



ANS025S

6. **Endireite o papel e coloque-o com o lado de impressão virado para cima.**

   Volte a bloquear a guia lateral.



ANS026S

7. **Faça deslizar cuidadosamente a bandeja de papel para dentro da impressora até parar.**
8. **Verifique o formato presente no visor.**

Nota

- Se existir espaço entre a guia lateral e o papel, nivele a guia lateral com a margem do papel.

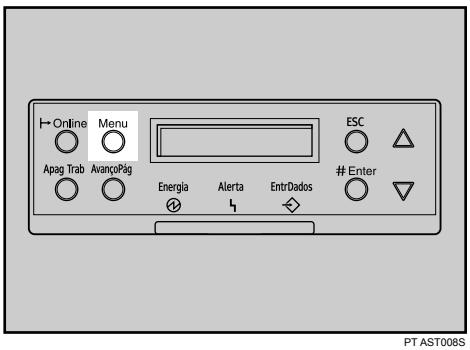
Especificar formato de papel personalizado

Quando imprimir papel com formato personalizado, especifique o formato de papel no painel de controlo ou controlador da impressora.

A secção seguinte apresenta o intervalo de formatos de papel que pode colocar em cada tipo de bandeja de papel:

- Vertical: 139,7 - 297,0 mm (5,5 - 11,7 polegadas)
- Horizontal: 139,7 - 432,0 mm (5,5 - 17,0 polegadas)

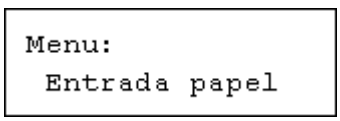
1. **Prima a tecla [Menu].**



PT AST008S

O menu aparece no visor.

2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Tipo de papel] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

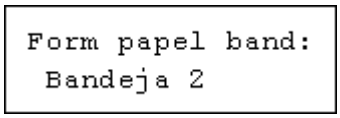


Aparece o menu de selecção de papel.

3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Form papel band] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

Aparece o menu de selecção da bandeja de papel.

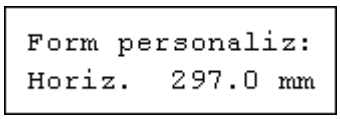
4. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver a bandeja de papel alvo e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**



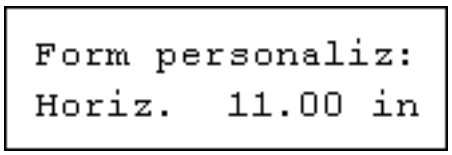
Aparece o menu de selecção do formato de papel.

5. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Form personaliz] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**
6. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para definir o valor horizontal e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

220-240V



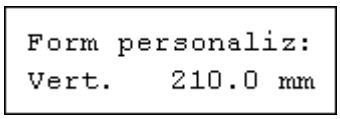
120V



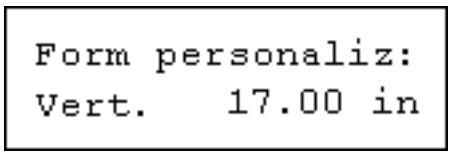
Aparece o ecrã de introdução do comprimento.

7. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para definir o valor vertical e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

220-240V



120V



Se premir a tecla, o valor aumenta ou diminui 0,1 mm (0,001 polegadas). Se premir sem soltar a tecla, o valor varia 1 mm (0,01 polegadas).

Aguarde dois segundos. O visor retorna ao menu.

8. **Prima a tecla [Online].**

Aparece o ecrã inicial.

Nota

- Se a bandeja de papel estiver definida para [ComutAutoBand], as definições do formato do papel efectuadas no painel de controlo têm prioridade sobre as definições do controlador da impressora. Se a bandeja de papel estiver definida para Bandeja #, as definições do formato do papel efectuadas no painel de controlo têm prioridade sobre as definições do controlador da impressora.

Especificar o tipo de papel

Quando colocar papel translúcido ou grosso, defina o tipo de papel. Para mais informações sobre o tipo de papel, consulte Pág. 56 "Recomendações de Papel".

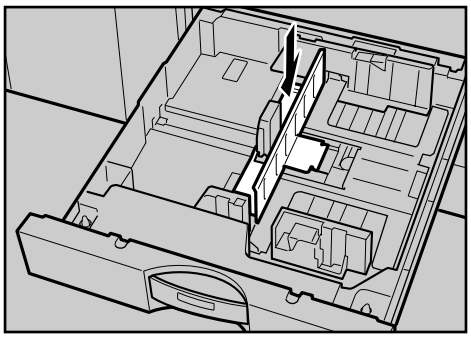
Imprimir em separadores com aba

Pode imprimir em separadores com aba.

Importante

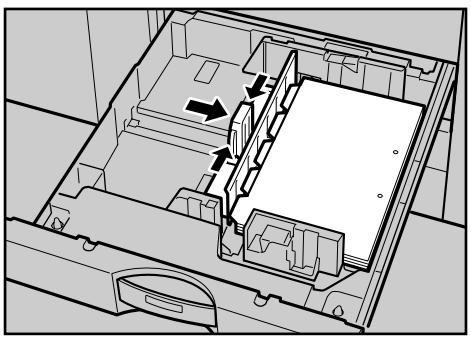
- Os separadores com aba podem ser colocados nas bandejas 2-3.
- Quando definir os separadores com aba, utilize sempre a guia lateral opcional.

1. **Seleccione a bandeja de papel em que os separadores com aba estão definidos.**



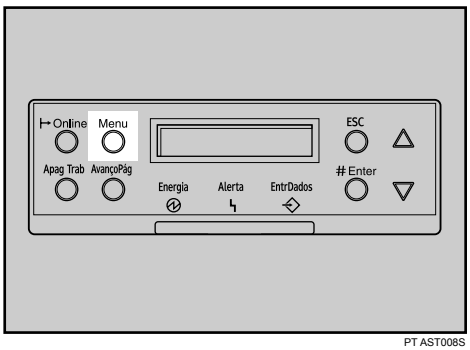
AST014S

2. **Defina os separadores com aba para serem alimentados a partir da lateral sem a aba primeiro.**
3. **Ajuste aposição da guia posterior para que a guia das folhas com aba encaixe nos separadores com aba.**



AST015S

4. **Prima a tecla [Menu].**



O menu aparece no visor.

5. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Tipo de papel] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Menu:
 Entrada papel
```

6. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Tipo de papel] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**
7. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Bandeja 2] ou [Bandeja 3] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Tipo de papel:
 Bandeja 2
```

8. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Separ. c/aba] com [▼] ou [▲] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Bandeja 2:
*Separ. c/ aba
```

9. **Prima a tecla [Online].**

Aparece o ecrã inicial.

Nota

- Verifique a posição dos separadores com índice para evitar o corte da imagem.
- Coloque os separadores com aba com o lado de impressão virado para baixo.

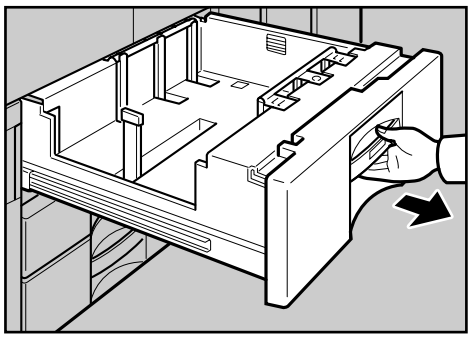
Colocar papel na bandeja A3 / 11" × 17"

O procedimento seguinte explica como colocar papel na bandeja A3 / 11" × 17". Para utilizar a bandeja A3 / 11" × 17", tem de substituir a bandeja 1.

Importante

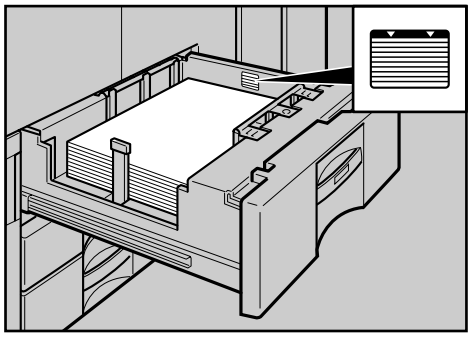
- Certifique-se de que a pilha do papel está nivelada com a guia lateral direita.
- Não coloque papel acima da marca limite.

1. **Puxe cuidadosamente a bandeja de papel para fora até parar.**



ANQ008S

2. **Coloque o papel na bandeja junto à margem no lado esquerdo.**



ANQ009S

3. **Faça deslizar cuidadosamente a bandeja de papel para dentro da impressora até parar.**

Nota

- A bandeja pode suportar até 550 folhas.

Colocar papel na bandeja de grande capacidade (LCT)

O procedimento seguinte explica como colocar papel na bandeja de grande capacidade (LCT).

Importante

- Alinhe o papel e prima a margem nas placas direita e esquerda. O papel colocado de forma deficiente provoca encravamentos.
- Verifique se as margens do papel estão alinhadas no lado esquerdo.
- Não coloque papel acima da marca limite.

1. **Abra a tampa superior da bandeja de grande capacidade (LCT).**

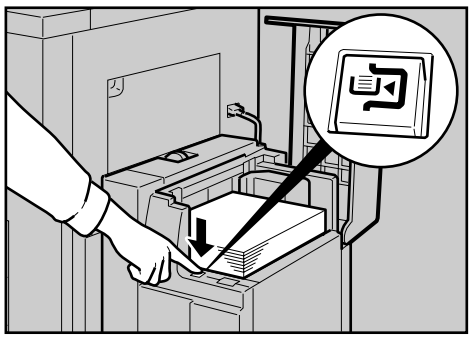
AST109S

2. **Coloque o papel na bandeja, alinhando-o com a margem esquerda.**

AST110S

3. **Prima a tecla [Down].**

   Durante a movimentação da placa inferior a tecla fica intermitente.


AST111S

4. **Coloque papel, repetindo os passos 2 e 3.**

   A bandeja pode suportar até 4 000 folhas.

5. **Feche a tampa superior da bandeja de grande capacidade (LCT).**

Especificar o tipo de papel

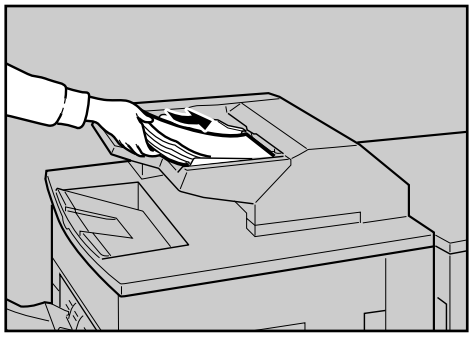
Quando colocar papel translúcido ou grosso, defina o tipo de papel. Para mais informações sobre o tipo de papel, consulte Pág. 56 "Recomendações de Papel".

Colocar papel no alceador (opcional)

Importante

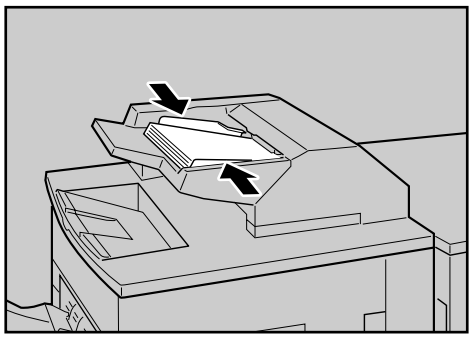
- Coloque papel com o lado de impressão virado para baixo.
- Coloque papel no alceador com a mesma orientação do papel colocado na bandeja.
- De frente para o equipamento, o local de agrafagem e furação é do lado esquerdo do papel.
- Não coloque nada sobre o alceador nem deixe documentos no sensor. A obstrução do sensor pode levar à detecção incorrecta do formato de papel ou a encravamentos de papel.
- Não coloque papel por cima da marca limite existente no interior da bandeja.

1. **Coloque o papel.**



AST112S

2. **Ajuste as guias do papel ao formato de papel.**



AST113S

Nota

- Alise o papel torcido ou enrolado antes de o colocar.
- Folheie o papel antes de o colocar.

Substituir Consumíveis

Substituir a embalagem de toner....73
Adicionar Agrafos....76
Finisher SR841....76
Finisher SR4000....78
Finisher SR4000 (Agrafagem em dobra)....80

Copyright © 2006

Substituir a embalagem de toner

⚠AVISO

- Não incinere embalagens de toner ou toner usado. Quando exposto a uma chama aberta o pó de toner pode inflamar-se. Elimine as embalagens de toner usado de acordo com os regulamentos locais.

⚠CUIDADO

- Mantenha o toner (usado ou novo) e as embalagens de toner fora do alcance das crianças.
- Se inalar toner ou toner usado, gargareje com água em abundância e vá para um local com ar fresco. Se necessário, consulte um médico.
- Se o toner ou o toner usado entrarem em contacto com os olhos, lave-os imediata e abundantemente com água. Se necessário, consulte um médico.
- Se engolir toner ou toner usado, beba muita água para o diluir. Consulte um médico se necessário.
- Evite que o toner caia sobre as roupas ou a pele quando remover um encravamento de papel ou substituir o toner. Se o toner entrar em contacto com a pele, lave bem a área afectada com água e sabão.
- Se o toner cair sobre a roupa, lave-a com água fria. A água quente fixa o toner ao tecido e pode impossibilitar a remoção da nódoa.
- Os nossos produtos são concebidos para satisfazer elevados padrões de qualidade e funcionalidade e recomendamos que utilize apenas os consumíveis de substituição disponíveis num revendedor autorizado.
- Não force a abertura dos cartuchos de toner. O toner pode derramar-se, sujando as roupas ou as mãos e podendo provocar numa ingestão acidental.

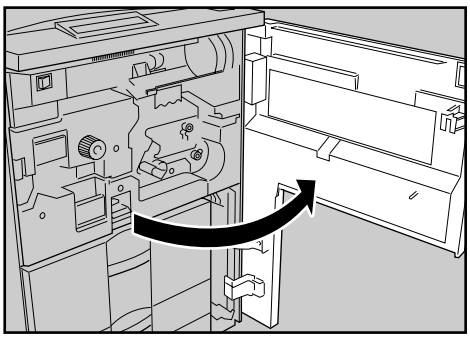
Importante

- Utilize as embalagens de toner recomendadas. A utilização de tipos diferentes de embalagens de toner pode provocar uma avaria.
- A substituição deve ser efectuada com o interruptor de corrente definido para Ligado. Se estiver definido para espera, as definições são canceladas e a impressão não pode ser retomada. A recarga do toner pode também não ser reconhecida e o visor "Adicione toner" pode reaparecer.
- Não se esqueça de colocar o toner apenas quando a instrução para o fazer aparecer no visor.
- Não retire o tampa interior.
- Evite inserir e retirar a embalagem de toner várias vezes. Podem ocorrer derrames de toner.

Nota

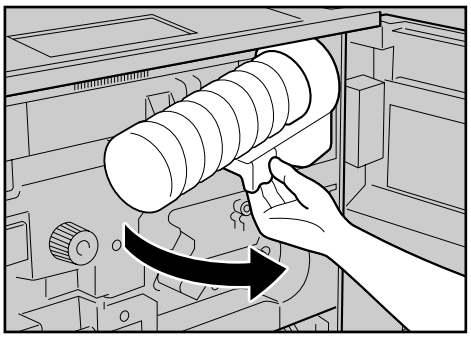
- Pode imprimir cerca de 1 000 folhas depois de aparecer a mensagem "Toner quase vazio". No entanto, as impressões podem ficar cada vez menos nítidas, portanto, substitua a embalagem de toner o mais rapidamente possível.
- Quando a embalagem de toner estiver vazia, aparece "Adicionar toner" e a impressão já não é possível.

1. Abra a tampa frontal do equipamento.



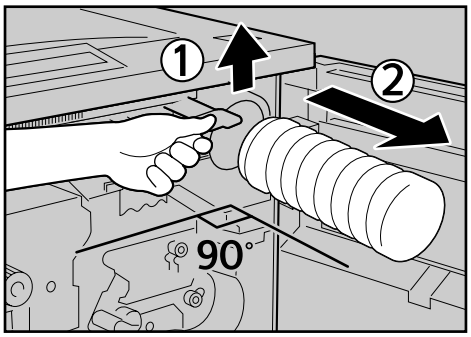
AST016S

2. Puxe a alavanca existente por baixo da embalagem de toner na sua direcção até ficar a 90°.



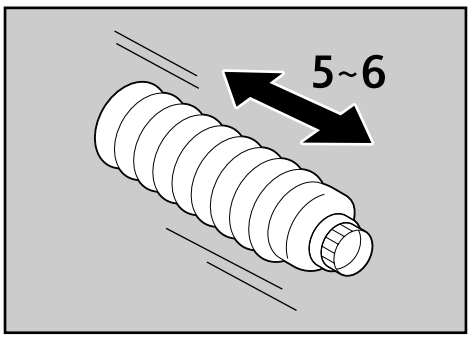
AST163S

3. Segure na alavanca verde e, em seguida, puxe a embalagem de toner para fora.



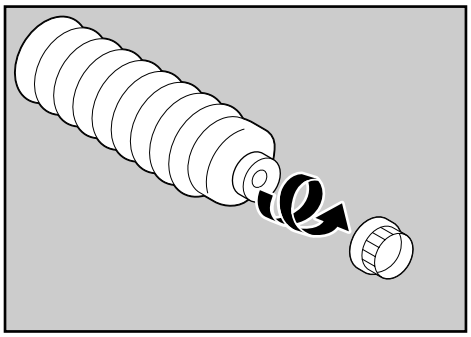
AST164S

4. Segure na nova embalagem na horizontal e agite-a para trás e para a frente cinco ou seis vezes.



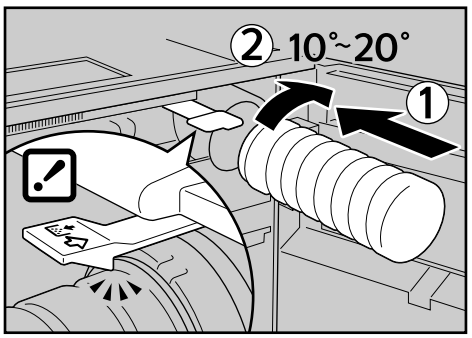
AST104S

5. Retire a tampa exterior.



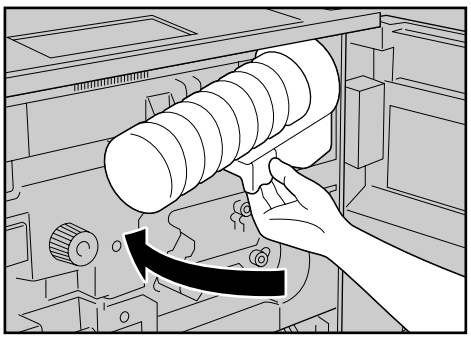
AST105S

6. Coloque a embalagem de toner na posição e, em seguida, empurre-a até a alavanca verde fazer clique.



AST107S

7. Coloque a alavanca por baixo da embalagem de toner na posição original.



AST108S

8. Feche a tampa frontal do equipamento.

Adicionar Agrafos

⚠CUIDADO

- Mantenha as mãos afastadas da bandeja do finalizador de folhetos quando empurrar ou puxar a unidade de agrafagem do finalizador. Se não o fizer pode prender os dedos .

Quando a mensagem "Adicionar agrafos" aparecer no painel de controlo, é porque os agrafos estão quase a acabar. Siga estes passos para colocar agrafos.

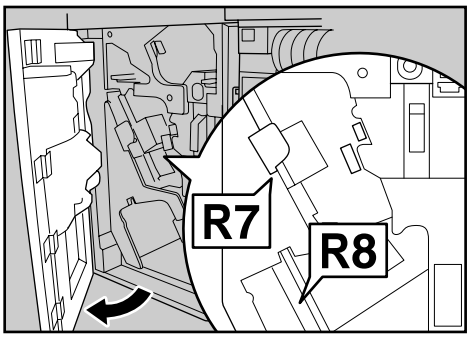
Importante

- Os encravamentos ou falhas de agrafos podem ocorrer se utilizar um cartucho de agrafos não recomendado.

Finisher SR841

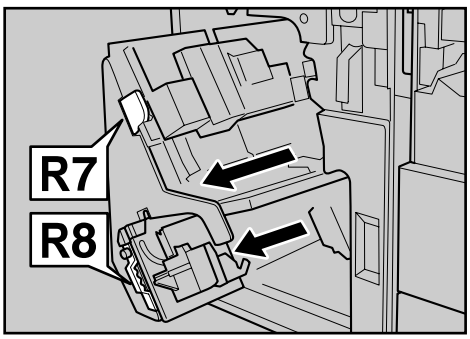
O procedimento seguinte explica como adicionar agrafos ao finalizador SR841.

1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**



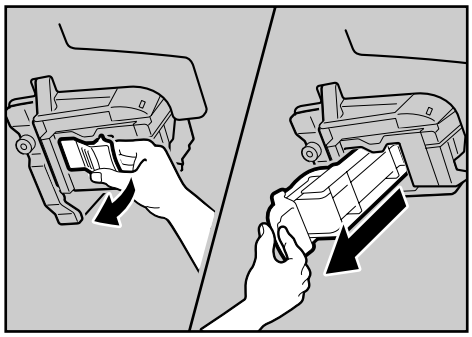
AST114S

2. **Puxe a alavanca R7 para remover a unidade e, em seguida, puxe a alavanca R8 para remover a unidade de agrafagem.**



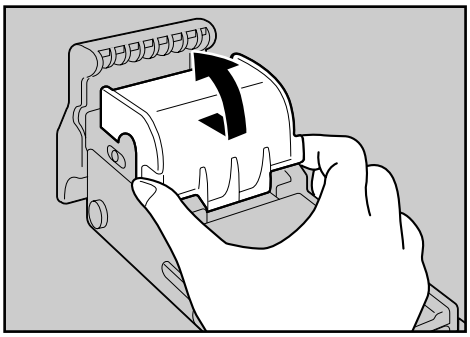
AST115S

3. Retire o cartucho cuidadosamente da unidade de agrafagem.



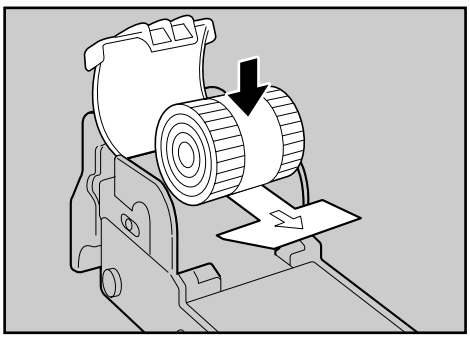
AST025S

4. Levante a tampa.

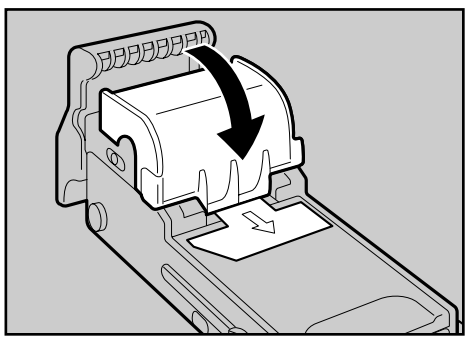


AST116S

5. Introduza a unidade nova e, em seguida, baixe a tampa até fazer clique.

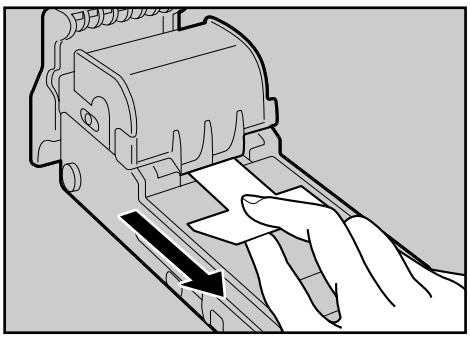


AST117S

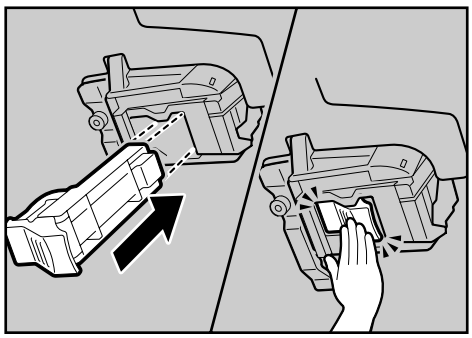


AST118S

6. **Puxe a fita para fora.**


AST119S

7. **Reinstale o cartucho, empurrando-o para a unidade até fazer clique.**

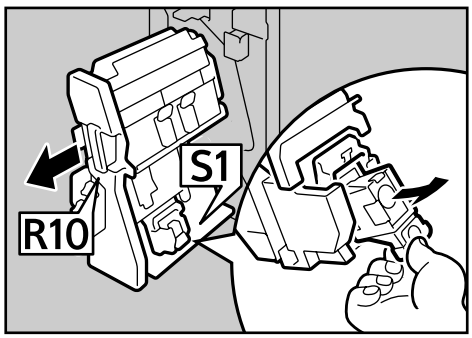

AST060S

8. **Reinstale a unidade de agrafos.**
9. **Feche a tampa frontal do finalizador.**

Finisher SR4000

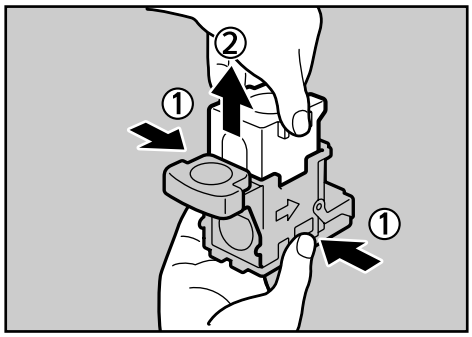
O procedimento seguinte explica como adicionar agrafos ao finalizador SR4000.

1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**
2. **Retire a unidade de agrafagem. Puxe o cartucho cuidadosamente.**



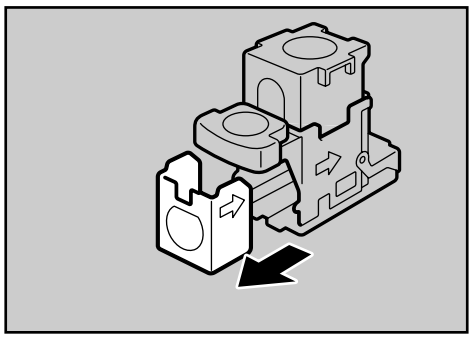
AST038S

3. Segure em ambos os lados do cartucho e, em seguida, puxe a unidade superior para cima.



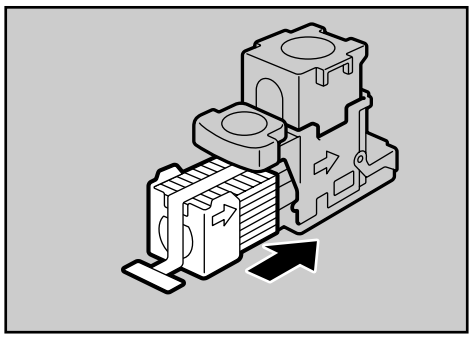
AST049S

4. Retire a unidade vazia na direcção da seta.



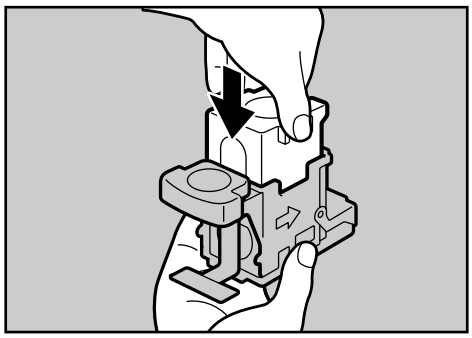
AST050S

5. Alinhe as setas da unidade nova e do cartucho e, em seguida, empurre a unidade até fazer clique.



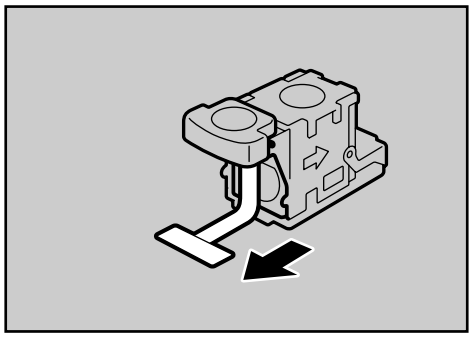
AST051S

6. Empurre a unidade superior para baixo para o cartucho.



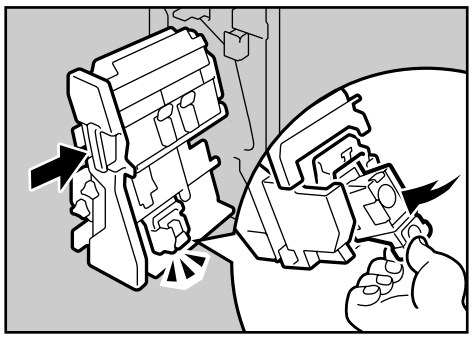
AST052S

7. **Puxe a fita para fora.**



AST053S

8. **Segure na alavanca verde enquanto empurra o cartucho até fazer clique.**



AST042S

Coloque a unidade de agrafagem na posição original.

9. **Feche a tampa frontal do finalizador.**

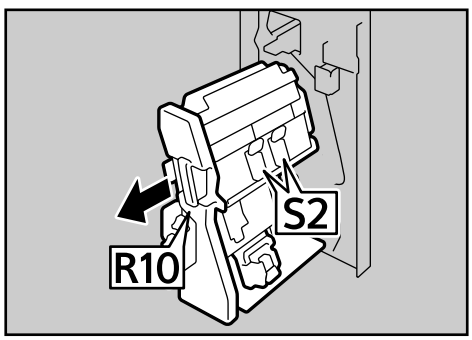
Nota

- Se não conseguir retirar a unidade superior, é porque existem agrafos dentro do cartucho. Utilize todos os agrafos, não adicione mais.

Finisher SR4000 (Agrafagem em dobra)

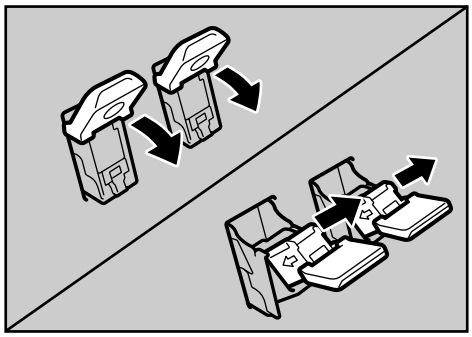
O procedimento seguinte explica como adicionar agrafos ao finalizador SR4000.

1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**
2. **Retire a unidade de agrafagem.**



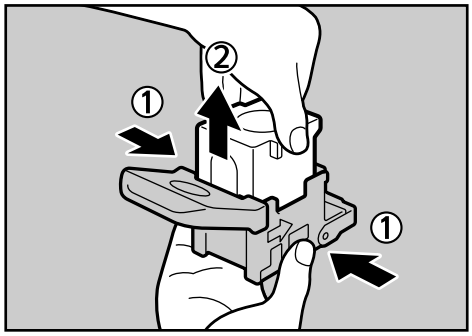
AST043S

3. Puxe a alavanca S2. Retire o cartucho cuidadosamente.



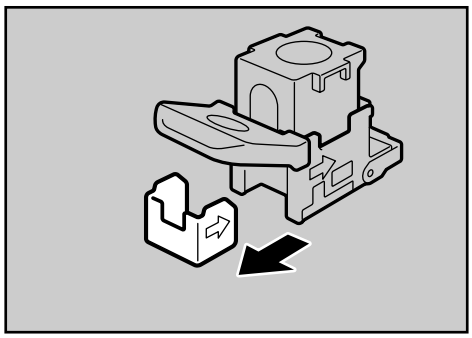
AST044S

4. Segure em ambos os lados do cartucho e, em seguida, puxe a unidade superior para cima.



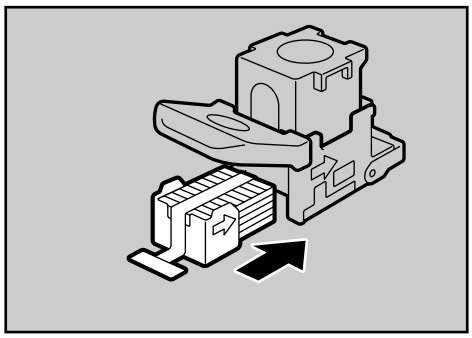
AST054S

5. Retire a unidade vazia na direcção da seta.



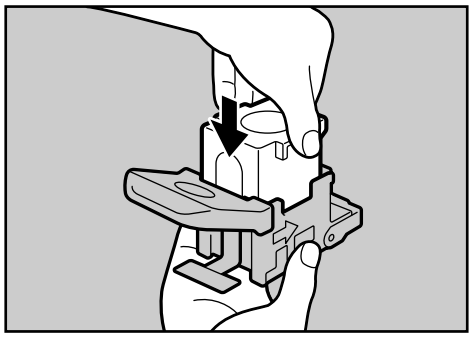
AST055S

6. Alinhe as setas da unidade nova e do cartucho e, em seguida, empurre a unidade até fazer clique.



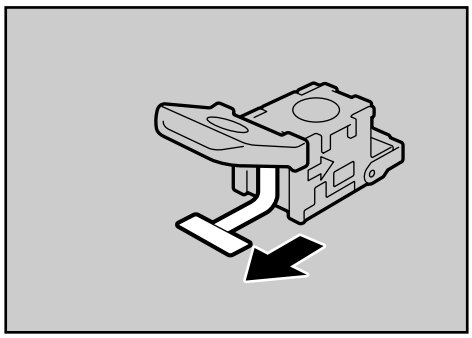
AST056S

7. **Empurre a unidade superior para baixo para o cartucho.**



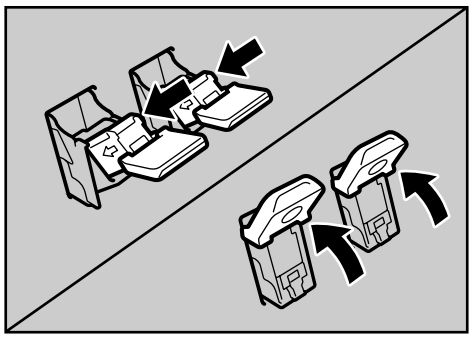
AST057S

8. **Puxe a fita para fora.**



AST058S

9. **Segure na alavanca verde enquanto empurra o cartucho até fazer clique. Coloque a alavanca S2 na posição original.**



AST048S

Coloque a unidade de agrafagem na posição original.

10. **Feche a tampa frontal do finalizador.**

Nota

- Se não conseguir retirar a unidade superior, é porque existem agrafos dentro do cartucho. Utilize todos os agrafos, não adicione mais.

Limpar e Ajustar a Impressora

Cuidados a ter durante a limpeza....84
Ajuste do Registo da Bandeja....85

Copyright © 2006

Cuidados a ter durante a limpeza

⚠AVISO

- Não retire tampas ou parafusos não especificados neste manual. Algumas peças do equipamento estão sujeitas a alta tensão e pode correr o risco de choque eléctrico. Se o equipamento tiver também sistemas de laser, o contacto directo ou reflectido do raio laser com os olhos pode provocar graves danos na visão. Quando o equipamento necessitar de ser verificado, ajustado ou reparado, contacte a assistência técnica.
- Não efectue nem tente efectuar nenhuma modificação neste equipamento. Existe um risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou perda de visão. Se um equipamento tiver sistemas de laser, há o risco de danificar gravemente a visão.

Limpe a impressora periodicamente para manter a qualidade de impressão.

Limpe o exterior com um pano suave e seco. Se a limpeza a seco não for suficiente, limpe com um pano suave e húmido bem torcido. Se ainda não conseguir remover, utilize um detergente neutral e limpe com um pano húmido bem torcido, e seque.

Importante

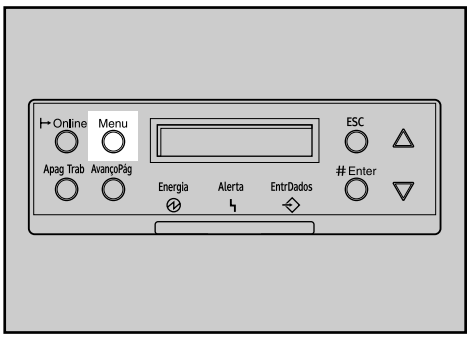
- Para evitar deformações, descoloração ou quebras de superfícies e componentes, não utilize químicos voláteis, como benzina ou diluente e não pulverize insecticida próximo da impressora.
- Se existir pó ou fuligem no interior da impressora, limpe-a com um pano limpo e seco.
- Tem de desligar a ficha da tomada eléctrica pelo menos uma vez por mês. Limpe o pó e a fuligem de e à volta da ficha e da tomada antes de voltar a ligar. O pó e a fuligem acumulados podem provocar um incêndio.

Ajuste do Registo da Bandeja

Pode ajustar o registo de cada bandeja. O ajuste vertical é utilizado para todas as bandejas. Geralmente, não é necessário actualizar o registo.

A secção seguinte explica o procedimento de ajuste da bandeja 2. Aplica-se o mesmo procedimento às outras bandejas.

1. **Prima a tecla [Menu].**



   O menu aparece no visor.

2. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Manutenção] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Menu:
 Manutenção
```

   Aparece o menu Manutenção.

3. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Registo] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

   Aparece o menu Registo.

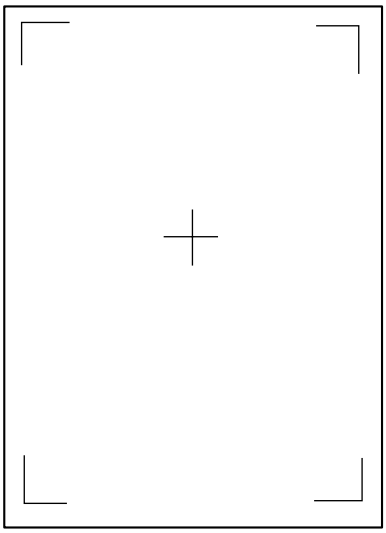
4. **Imprima a folha de teste para pré-visualizar as definições. Confirme se [Impr.FolhaTeste] aparece e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

   Aparece um ecrã para seleccionar a bandeja a ajustar.

5. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para seleccionar a bandeja a ajustar e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

```
Impr.FolhaTeste:
 Bandeja 2
```

   Verifique a posição da imagem na folha de teste e, em seguida, ajuste o valor de registo.



6. **Prima a tecla [Escape].**
7. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Ajuste] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**
8. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver o valor de ajuste e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

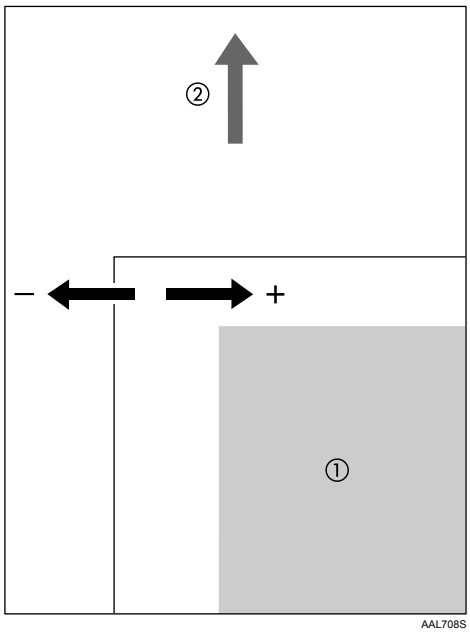
```
Ajuste:
 Horiz:TodasBand
```

```
Ajuste:
 Vert.: Bandeja2
```

9. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para definir o valor de registo (mm).**

```
Vert.: Bandeja2:
(-9.0 +9.0)  0.0
```

Aumente o valor para deslocar a área de impressão para uma posição positiva e diminua para a deslocar para uma posição negativa.



(1): Área de impressão

(2): Sentido de alimentação

Se premir a tecla [▲] ou [▼], aumenta ou diminui o valor em passos de 1,0 mm.

10. **Prima a tecla [# Enter].**
11. **Prima a tecla [Escape].**

    O visor volta ao menu [Ajuste].

```
Registo:
 Ajuste
```

12. **Prima a tecla [▲] ou [▼] para ver [Impr. FolhaTeste] e, em seguida, prima a tecla [# Enter].**

    Confirme o resultado do ajuste.

13. **Imprima a folha de teste.**
14. **Prima a tecla [Online].**

    Aparece o ecrã inicial.

Nota

- Se premir a tecla [▲] ou [▼], aumenta ou diminui o valor em passos de 1,0 mm.

Resolução de Problemas

Mensagens de erro e estado no painel de controlo....89
Quando a luz de chamada estiver acesa ou intermitente....97
Quando o equipamento não imprime....99
Verificar a ligação da porta....99
Outros Problemas de Impressão....101
Resolução de Problemas Adicionais....106
Parar cópia quando utilizar finalizador....108
Retirar Agrafos Encravados....109
Finisher SR841....109
Finisher SR4000....111
Finisher SR4000 (Agrafagem em dobra)....112
Remover o desperdício dos agrafos....115
Remover os desperdícios do furador....116
Finisher SR841....116
Finisher SR4000....116

Copyright © 2006

Mensagens de erro e estado no painel de controlo

Esta secção descreve as mensagens principais que aparecem no painel de controlo. Se uma mensagem não for descrita aqui, siga as instruções.

Mensagens de estado

Pronto

Esta é a mensagem predefinida de equipamento preparado. O equipamento está pronto a ser utilizado. Não é necessária nenhuma acção.

A processar...

O equipamento está a imprimir. Aguarde uns momentos.

Em espera...

O equipamento está à espera dos próximos dados para imprimir. Aguarde uns momentos.

Desligado

O equipamento encontra-se offline. Para iniciar a impressão, ligue o equipamento, premindo [Online] no painel de controlo.

A aquecer...

O equipamento está a preparar a unidade de revelação. Aguarde uns momentos.

Modo Poupança de Energia

No nível 2 do modo Poupança de Energia. Não é necessária nenhuma acção.

A apagar trabalho...

O equipamento está a apagar o trabalho de impressão. Aguarde até [Pronto] aparecer no painel de controlo.

Alt. definição a decorrer

O equipamento está a mudar as definições. Aguarde uns momentos.

A suspender...

Todos os trabalhos do equipamento são suspensos. Aguarde uns momentos.

Modo Hex Dump

No modo hex dump, o equipamento recebe dados em formato hexadecimal. Desligue o equipamento depois da impressão e, em seguida, volte a ligá-lo.

Mensagem (por ordem alfabética)

Adicionar agrafos

A impressora não tem agrafos.

- Adicione agrafos, cancele o modo de agrafagem ou cancele o trabalho.
- Consulte Pág. 76.

Adic. agrafos (Folheto)

Ambos os agrafadores do finalizador de folhetos não têm agrafos.

- Adicione agrafos a ambos os agrafadores do finalizador de folehtos.
- Consulte Pág. 76.
- Em alternativa, cancele o modo de agrafagem com [Avanço de página] ou cancele o trabalho.

Adic. agrafos (Folheto: Post.)

O agrafador posterior do finalizador de folhetos não tem agrafos.

- Adicione agrafos ao agrafador posterior do finalizador de folhetos.
- Consulte Pág. 76.
- Em alternativa, cancele o modo de agrafagem com [Avanço de página] ou cancele o trabalho.

Adic. agrafos (Folheto: Ant.)

O agrafador frontal do finalizador de folhetos não tem agrafos.

- Adicione agrafos ao agrafador anterior do finalizador de folhetos.
- Consulte Pág. 76.
- Em alternativa, cancele o modo de agrafagem com [Avanço de página] ou cancele o trabalho.

Adicione toner

A impressora não tem toner.

- Substitua a embalagem de toner.
- Consulte Pág. 76.

ChamAsstTéc: EC Desligar ligar/Se erro repetir, chame assist téc

Um erro de comunicação foi enviado do motor para o controlador.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se a mensagem aparecer novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Impos. verificar sinal Ad hoc.

Foi efectuada uma tentativa para verificar o sinal de rádio enquanto o modo de comunicação estava definido para [802.11 Ad hoc] no menu [Manutenção].

- Para verificar o sinal de rádio, seleccione Infra-estrutura nas definições do modo de comunicação.

NãoPossívImpr Duplex bandeja

A bandeja seleccionada está definida para a bandeja de 1 lado quando o modo duplex está definido.

- Cancele o modo duplex. Alternativamente, seleccione outra bandeja com [Avanço de página] ou cancele o trabalho.

Não pode selec mesma band p/: / Main sheet and Designate:

As folhas principais e as folhas de designação estão definidas para a mesma bandeja.

- Prima a tecla [Apag Trab].
- Cancele o trabalho e altere a definição da bandeja de folhas principais e da bandeja de folhas de designação, e tente imprimir o trabalho novamente.

Alterar defin Bandeja #/Paper Size: Paper Type

A impressora detectou que o tipo de papel actual não é igual à definição de tipo e formato de papel.

- Coloque o papel correcto na bandeja indicada ou mude o tipo de papel/formato de papel com o marcador ou o menu [Entrada papel] no painel de controlo. Em alternativa, seleccione outra bandeja com [Avanço de página] ou cancele o trabalho.

Feche tampa frente finaliz.

A tampa frontal do finalizador está aberta.

- Feche a tampa frontal do finalizador.

Feche a tampa da frente

A tampa da frente está aberta.

- Feche a tampa frontal.

DHCP atribuído Não possível alt

Foi efectuada uma tentativa de alterar o endereço de IP, a máscara de sub-rede ou o endereço de gateway durante a definição de [DHCP] para [Ligado].

- Efectue a alteração depois de definir [DHCP] para [Desligado].
- Consulte Pág. 38 "Configuração de Ethernet".

Esvaz depósitos desperd furador

O depósito de desperdícios do furador está cheio.

- Retire os desperdícios do depósito do furador.
- Em alternativa, desactive as definições do furador.
- Consulte Pág. 116 "Remover os desperdícios do furador".

Erro: Bandeja # ou AvançoPágina

Existe um problema com a bandeja.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se a mensagem reaparecer, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Erro: Introduza 10-26caracteres.

O número de caracteres introduzido para o código WEP (Entrada ASCII) está incorrecto.

- Introduza o código WEP correcto.
- Consulte Pág. 45 "Configuração de IEEE 802.11b (rede local sem fios)".

Erro:Introd5 ou13Caracteres

O número de caracteres introduzido para o código WEP (Entrada ASCII) está incorrecto.

- Introduza o código WEP correcto.
- Consulte Pág. 45 "Configuração de IEEE 802.11b (rede local sem fios)".

Erro: Bandeja # ou AvançoPágina

A bandeja seleccionada não está a funcionar.

- Seleccione outra bandeja com [Avanço de página], ou depois de cancelar o trabalho, rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se o erro reaparecer, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

ProblemaHardware Ethernet

A impressora detectou um erro de Ethernet.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se a mensagem reaparecer, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Probl. hardware Finalizador

O finalizador não está a funcionar.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se a mensagem reaparecer, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Probl. hardware BandSepEspFinal

A bandeja de separação em espinha do finalizador tem um problema quando utiliza a função de separação.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Probl. hardware Disco rígido

A impressora identificou um erro na placa do disco rígido.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Probl hardware Alceador

O alceador tem um problema no motor.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se a mensagem reaparecer, contacte a assistência técnica.

Probl. hardware LCT

A LCT tem um problema no motor de transferência.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se a mensagem reaparecer, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Probl. hardware Interf paralelo

A impressora identificou um erro no interface paralelo.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado.
- Verifique também o cabo de interface correcto a utilizar.
- Se a mensagem reaparecer, contacte a assistência técnica.

ProblemaHardware Fonte impressora

A impressora identificou um erro do ficheiro de fontes da impressora.

- É necessário substituir o módulo de impressão.

Probl. hardware Unidd agrafagem

A unidade de agrafagem não está a funcionar.

- Contacte a assistência técnica.

ProblemaHardware USB

A impressora identificou um erro na placa I/F USB.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se a mensagem reaparecer, contacte a assistência técnica.

ProblemaHardware Placa sem fio

O acesso à placa IEEE 802.11b é possível, mas foi detectado um erro.

- Verifique se a placa está instalada correctamente. Se a mensagem reaparecer, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

P-passe inválida Tente de novo

Introduziu a palavra-passe inválida e a Impressão bloqueada não está correcta.

- Introduza a palavra-passe correcta.

Coloque papel Bandeja # / Formato de papel: Tipo de papel:

Não há papel na bandeja indicada.

- Coloque papel na bandeja indicada ou seleccione outra bandeja com [Avanço de página] ou cancele o trabalho.

ColocPapel:Band# ou AvançoPágina

A impressora detectou que o tipo e o formato de papel actuais em todas as bandejas não são iguais às definições de tipo e formato de papel quando seleccionou o modo de selecção automática de papel.

- Coloque o papel correcto na bandeja ou altere o tipo/formato de papel com o marcador ou no menu Entrada de papel no painel de controlo. Em alternativa, seleccione outra bandeja com [Avanço de página] ou cancele o trabalho.

Pouco toner disponível

A impressora está quase sem toner.

- Prepare uma embalagem de toner nova.
- Pode imprimir até aparecer [Adicione toner].

Menu proteg. Impos. alterar

O painel de controlo foi bloqueado digitalmente e as definições não podem ser alteradas.

- Esta mensagem de aviso aparece durante 2 segundos antes de voltar ao ecrã anterior do painel.

Não há ficheiros

Não existem ficheiros disponíveis para Impressão Teste e Impressão Protegida.

- Consulte a lista de erros para identificar os ficheiros indisponíveis para impressão.

AbrirTampaFront Repor AlavancaB2

A alavanca B2 não está correctamente colocada

- Abra a tampa frontal e volte a colocar a alavanca B2 correctamente.

P=XX I=XXXXXXXX Desligar ligar/Se erro repetir, chame assist téc

Erro do controlador. O número SC indica o problema.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se mensagem reaparecer, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica. Indique o código de erro que aparece.

RC Gate Erro de ligação

A impressora não consegue comunicar com a Porta de Comunicação Remota.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

RemovPapelEncrv A,U: Interno

O papel está encravado na bandeja de entrada de papel especificada ou na LCT.

- Abra a tampa frontal ou da LCT e, em seguida, retire o papel encravado.
- Consulte Pág. 119 "Retirar encravamento A, U: Interno".

RemovPapelEncrv B-F: Interno

O papel está encravado no caminho de alimentação de papel interno.

- Abra a tampa frontal e retire o papel encravado.
- Consulte Pág. 121 "Retirar encravamento B-F: Interno".

RemovPapelEncrv Q: Alceador

O papel está encravado no alceador.

- Retire o papel do alceador e, em seguida, volte a colocar o papel.
- Consulte Pág. 126 "Retirar encravamento Q: Alceador".

RemovPapelEncrv R: Finalizador

O papel está encravado no finalizador.

- Abra a tampa do finalizador e retire o papel encravado.
- Consulte Pág. 128 "Retirar encravamento R: Finalizador".

Retire papel interUniddDup

Há papel na unidade duplex.

- Abra a tampa da unidade duplex e retire o papel.

Retire papel band folhetos

A bandeja de folhetos do finalizador está cheia de papel.

- Retire o papel.

Retire papel BandSepEspFinal

A bandeja de separação em espinha está cheia de papel.

- Retire o papel.

Remover papel Band sup finaliz

A bandeja superior do finalizador está cheia de papel.

- Retire o papel.

Retire papel interiorFinaliz

Há papel no finalizador.

- Abra a tampa do finalizador e retire o papel.
- Consulte Pág. 128 "Retirar encravamento R: Finalizador".

Retire papel interiorFinaliz

Há papel no finalizador. (Folheto)

- Abra a tampa do finalizador e retire o papel.
- Consulte Pág. 128 "Retirar encravamento R: Finalizador".

Substituir unid. carregador

Está na altura de substituir o carregador.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica logo que possível.

Substituir tela lubrif. em breve

A tela de lubrificação está quase gasta.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica logo que possível.

Substituir unid. revelação

É altura de substituir a unidade de revelação.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica logo que possível.

Substituir unidade de fusão

Substitua a unidade de fusão.

- Pode ainda imprimir mesmo que esta mensagem apareça, mas para garantir uma boa impressão, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica assim que for possível.

Substituir PCU

É altura de substituir a unidade fotocondutora.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica logo que possível.

Substituir tela de transferência

É altura de substituir a tela de transferência.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica logo que possível.

SubstEmbalToner usado(Tipo E)

Substitua o toner usado.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Reinstale band# correctamente

A bandeja de entrada de papel indicada não está colocada correctamente ou não está colocada.

- Coloque correctamente a bandeja de entrada de papel indicada.

Reinst bandeja # ou Avanço Página

Existe um problema com a bandeja.

- Coloque o papel correcto na bandeja ou altere o tipo/formato de papel com o marcador ou através do menu Entrada de papel no painbel de controlo. Em alternativa, seleccione outra bandeja com [Avanço de página] ou cancele o trabalho.

SC XXX-X Desligar ligar/Se erro repetir, chame assist téc

O número SC ou o Código de serviço indica o problema.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado.
- Se a mensagem reaparecer, contacte a assistência técnica. Comunique o código de erro que aparece.

Falhou autenticação SD.

Falhou a autenticação do cartão SD.

- Rode o interruptor de corrente para Espera e, em seguida, para Ligado. Se a mensagem reaparecer, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

SSID não introduzido.

O SSID da LAN sem fios não foi introduzido.

- Introduza o SSID da LAN sem fios.
- Consulte Pág. 45 "Configuração de IEEE 802.11b (rede local sem fios)".

ImposEfectEncom de consumíveis.

Falhou a encomenda de consumíveis.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Suspender/Cont foi premida

Premiu o botão Suspender/Retomar no finalizador.

- Prima novamente o botão para retomar a impressão.

Emb toner usado quase cheia

A embalagem de toner usado está quase cheia.

- Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Quando a luz de chamada estiver acesa ou intermitente

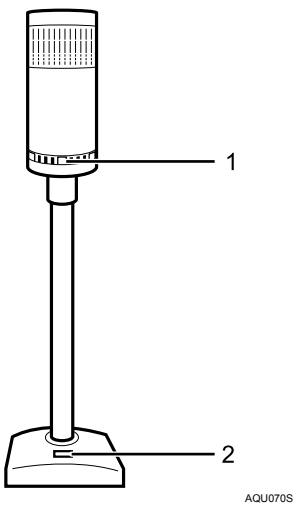
⚠CUIDADO

- Não empurre nem puxe a luz de chamada quando esta estiver instalada na impressora. Este procedimento pode resultar em danos ou avarias da luz de chamada ou da impressora.

A luz de chamada notifica o utilizador através da luz e de um sinal sonoro quando existir um encravamento de papel ou não houver papel.

As cores da lâmpada e os seus significados são os seguintes:

Estado da lâmpada (Sinal sonoro)	Significado
Luz verde (Sem sinal sonoro)	Impressão
Luz vermelha (Sinal sonoro)	Erro ocorrido (Exemplo) • Encravamento de papel • Sem papel • Sobrecarga da memória Leia a mensagem no painel de controlo e tome as medidas necessárias.
Vermelho intermitente (Sem sinal sonoro)	Aviso (Exemplo) • Nível de toner baixo • A embalagem de toner usado está quase cheia Leia a mensagem no painel de controlo e tome as medidas necessárias.



1. **Utilize a alavanca para ajustar o volume.**

2. **Empurre a alavanca para ligar/desligar o sinal sonoro.**

Quando o equipamento não imprime

Se a impressão não começar mesmo com as instruções de impressão, verifique os seguintes itens.

A alimentação está ligada?

Verifique se o cabo de alimentação está bem ligado à tomada e ao equipamento.

Ligue o interruptor de corrente.

O equipamento está online?

Se não estiver, prima [Online] no painel de controlo.

O indicador do estado de funcionamento da impressora fica vermelho?

Se estiver, verifique a mensagem de erro no visor e tome as medidas necessárias.

O papel está colocado?

Coloque o papel na bandeja de papel.

Consegue imprimir uma página de configuração?

Se não conseguir imprimir uma página de configuração, pode haver uma avaria no equipamento. Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Consulte para obter mais informações sobre como imprimir uma página de configiração.

O cabo de interface está correctamente ligado ao equipamento e ao computador?

Ligue o cabo de interface correctamente. Se tiver um fixador, aperte-o também.

Está a usar o cabo de interface correcto?

O tipo de cabo de interface que deverá utilizar depende do computador. Certifique-se de que utiliza o cabo correcto. Se o cabo estiver danificado ou gasto, substitua-o.

O estado do sinal está satisfatório quando utiliza a LAN sem fios?

Quando utilizar a LAN sem fios no modo ad hoc ou no modo 802.11b ad hoc, desloque o equipamento para um local em que as ondas de rádio possam passar ou retire os objectos que possam provocar interferência.

Quando utilizar a LAN sem fios no modo de infra-estrutura, verifique o estado do sinal com o menu [Manutenção] no painel de controlo. Se a qualidade do sinal for deficiente, desloque o equipamento para um local em que as ondas de rádio possam passar e retire os objectos que possam provocar interferências.

A luz de chamada está intermitente ou acesa?

Se estiver instalada uma luz de chamada, esta notifica-o sobre qualquer erro que ocorra durante a impressão através da luz. Verifique se a luz de chamada está intermitente ou acesa, e resolva os erros. Consulte Pág. 97 "Quando a luz de chamada estiver acesa ou intermitente".

Se não conseguir resolver o problema, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Verificar a ligação da porta

Quando a impressora estiver ligada directamente através de um cabo para computador e o indicador de entrada de dados não acender nem ficar intermitente, a ligação da porta deve ser configurada da seguinte forma:

- Para uma ligação de porta paralela, defina a porta LPT1 ou LPT2.
- Para uma ligação USB, defina a porta USB00 (n).

  (n) refere-se ao número de impressoras ligadas.

Windows 95/98/Me

1. **Faça clique no botão [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, faça clique em [Impressoras].**
2. **Faça clique no ícone do equipamento. Faça clique [Propriedades] no menu [Ficheiro].**
3. **Faça clique no separador [Detalhes].**
4. **Na lista [Imprimir na seguinte porta:], confirme se a porta correcta está seleccionada.**

Windows 2000

1. **Faça clique no botão [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, faça clique em [Impressoras].**
2. **Faça clique no ícone do equipamento. Faça clique [Propriedades] no menu [Ficheiro].**
3. **Faça clique no separador [Portas].**
4. **Na lista [Imprimir na(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada.**

Windows XP Professional, Windows Server 2003

1. **Faça clique no botão [Iniciar] e, em seguida, em [Impressoras e Faxes].**
2. **Faça clique no ícone do equipamento. Faça clique [Propriedades] no menu [Ficheiro].**
3. **Faça clique no separador [Portas].**
4. **Na lista [Imprimir na(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada.**

Windows XP Home Edition

1. **Faça clique no botão [Iniciar] e, em seguida, em [Painel de controlo].**
2. **Faça clique em [Impressoras e outro hardware].**
3. **Faça clique em [Impressoras e Faxes].**
4. **Faça clique no ícone do equipamento. Faça clique [Propriedades] no menu [Ficheiro].**
5. **Faça clique no separador [Portas].**
6. **Na lista [Imprimir na(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada.**

Outros Problemas de Impressão

Se a imagem impressa for diferente das instruções do computador, verifique o seguinte:

Aparecem manchas de toner no lado impresso da página.

- A definição do papel pode não estar correcta. Por exemplo, apesar de estar a utilizar papel grosso, a definição do papel grosso pode não ter sido efectuada.
- Verifique as definições do papel. Consulte Pág. 60 "Colocar papel".
- Consulte as definições do papel do controlador da impressora. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
- Verifique se o papel está enrolado ou dobrado. O papel 11 × 17 enrola facilmente. Alise o papel antes de o colocar.

A imagem impressa difere da imagem apresentada no monitor do computador.

- Com determinadas funções, como as funções de ampliação e redução, a disposição da imagem poderá ser diferente da disposição apresentada no monitor do computador.
- Pode ter seleccionado para substituir fontes True Type em vez de fontes do equipamento no processo de impressão. Para imprimir uma imagem como a imagem apresentada no monitor do computador, defina a impressão dos tipos de letra True Type como uma imagem. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.

Aparecem caracteres estranhos na imagem impressa.

- Pode não ter seleccionado uma linguagem de impressora adequada. Seleccione [LinguagemImpr.] no menu [Sistema].

As imagens são cortadas ou é impresso um excesso.

- Pode estar a utilizar papel mais pequeno do que o formato seleccionado na aplicação. Utilize papel do mesmo formato seleccionado na aplicação. Se não conseguir colocar papel do tamanho correcto, utilize a função de redução para reduzir a imagem e, em seguida, imprima-a. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.

As imagens fotográficas são de qualidade inferior.

- Algumas aplicações reduzem a resolução de impressão.

O padrão de pontos finos não imprime.

- Efectue as seguintes definições no controlador da impressora:

  No separador [Qualidade de impressão] do controlador da impressora RPCS, abra a caixa de diálogo [Alterar def utilizador] e, em seguida, altere a definição [Composição de cores:] no separador [Ajustes de imagem].

  Para activar [Alterar def utilizador...], seleccione a caixa de verificação [Definições do utilizador].

Linhas sólidas são impressas como linhas fraccionadas.

- Efectue as seguintes definições no controlador da impressora:

  No separador [Qualidade de impressão] do controlador da impressora RPCS, abra a caixa de diálogo [Alterar def utilizador] e, em seguida, altere a definição [Composição de cores:] no separador [Ajustes de imagem].

As áreas da imagem não existem ou estão manchadas.

- O papel está húmido. Utilize papel que tenha sido armazenado correctamente.
- O toner está quase vazio. Quando a mensagem "Adicione toner" ou "Pouco toner disponível" aparecer no painel de controlo, substitua a embalagem de toner.
- Devido a uma súbita mudança de temperatura, poderá ocorrer condensação no interior da impressora, o que reduz a qualidade de impressão.Se isto acontecer, não utilize a impressora até esta estar aclimatizada.

A impressão está manchada.

- O papel está húmido. Utilize papel que tenha sido armazenado correctamente.
- Se seleccionar [Poupança de toner] no separador [Qualidade de impressão] na caixa de diálogo das propriedades da impressora, a impressão é geralmente menos densa. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
- O toner está quase vazio. Quando a mensagem "Adicione toner" ou "Pouco toner disponível" aparecer no painel de controlo, substitua a embalagem de toner. Consulte Pág. 73 "Substituir a embalagem de toner".
- Devido a uma súbita mudança de temperatura, poderá ocorrer condensação no interior da impressora, o que reduz a qualidade de impressão.Se isto acontecer, não utilize a impressora até esta estar aclimatizada.

Aparecem linhas brancas

- O toner está quase vazio. Quando a mensagem "Adicione toner" ou "Pouco toner disponível" aparecer no painel de controlo, substitua a embalagem de toner. Consulte Pág. 73 "Substituir a embalagem de toner".

O verso das folhas impressas está manchado.

- Quando remover uma folha encravada, o interior da impressora pode ficar sujo. Imprima várias folhas até saírem limpas.
- Se o formato do documento exceder o formato do papel, por exemplo, documento A4 em papel B5, o verso da folha impressa seguinte pode ficar sujo.

Manchas de tinta se estiver gasto.

- As definições do papel podem não estar correctas. Por exemplo, apesar de estar a utilizar papel grosso, a definição do papel grosso pode não ter sido efectuada.

  Verifique as definições do papel da impressora. Consulte Pág. 60 "Colocar papel".

  Consulte as definições do papel do controlador da impressora. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
- A unidade de fusão está deteriorada ou danificada. Substitua a unidade. Contacte a assistência técnica.

A Impressão Directa de PDF não é executada (os ficheiros PDF não são impressos).

- Quando imprimir um ficheiro PDF protegido com palavra-passe, defina a palavra-passe do ficheiro PDF no [Menu PDF] ou Web Image Monitor.
- Os ficheiros PDF não autorizados para serem impressos pela definição de segurança de ficheiros PDF não podem ser impressos.

Devido à Impressão Directa de PDF, faltam caracteres ou aparecem diferentes.

- Antes de imprimir, especifique o tipo de fonte no ficheiro PDF a ser impresso.

O formato do papel aparece no painel de controlo e a impressão não é executada com a Impressão Directa de PDF.

- Quando utilizar a Impressão Directa de PDF, a impressão requer o papel definido no ficheiro PDF. Quando aparecer uma mensagem a indicar o formato de papel, coloque o papel do formato indicado na bandeja de papel ou efectue o Avanço de página.

As imagens são cortadas ou é impresso um número excessivo de páginas.

- Coloque o papel correctamente. Consulte Pág. 60 "Colocar papel".
- Ajuste o registo das bandejas de papel. Consulte Pág. 85 "Ajuste do Registo da Bandeja".

Quando ocorrer um encravamento de papel

Os encravamentos de papel ocorrem frequentemente.

- O número de folhas colocado na bandeja excede o limite. Verifique se o topo da pilha não ultrapassa a marca limite existente no interior da bandeja. Consulte Pág. 60 "Colocar papel".
- Pode existir uma folga entre a guia lateral e o papel ou entre as guias superiores e o papel na bandeja de papel. Certifique-se de que não existem folgas.
- A guia lateral da bandeja de papel pode não estar correctamente bloqueada. Certifique-se de que a guia lateral está bloqueada. Consulte Pág. 60 "Colocar papel".
- A guia superior da bandeja de papel pode não estar correctamente bloqueada. Certifique-se de que a guia superior está bloqueada. Consulte Pág. 60 "Colocar papel".
- O papel é muito grosso ou muito fino. Utilize o papel recomendado.
- O papel está dobrado ou vincado.
- O papel já foi impresso.
- O papel está húmido. Utilize papel que tenha sido armazenado correctamente.
- Folheie o papel antes de o colocar.

Os encravamentos de papel ocorrem frequentemente na unidade duplex.

- Os parafusos da unidade duplex podem não estar instalados correctamente. Contacte a assistência técnica.

São alimentadas várias folhas de uma só vez.

- Pode existir uma folga entre a guia frontal e o papel ou entre as guias laterais e o papel na bandeja de papel. Certifique-se de que não existem folgas.
- O papel é muito grosso ou muito fino. Utilize o papel recomendado.
- O papel já foi impresso.
- O número de folhas colocado na bandeja excede o limite. Verifique se o topo da pilha não ultrapassa a marca limite existente no interior da bandeja.
- A estática está a provocar a colagem das folhas. Utilize papel que tenha sido armazenado correctamente.
- Folheie o papel antes de o colocar.

O papel fica com vincos.

- O papel está húmido. Utilize papel que tenha sido armazenado correctamente.
- O papel é muito fino. Utilize o papel recomendado.

- Pode existir uma folga entre a guia lateral e o papel ou entre as guias superiores e o papel na bandeja de papel. Certifique-se de que não existem folgas.
- A unidade de fusão está deteriorada ou danificada. Substitua a unidade. Contacte a assistência técnica

O papel não é alimentado a partir da bandeja seleccionada.

- Se estiver a utilizar um sistema operativo Windows, as definições efectuadas no controlador da impressora têm prioridade sobre o painel de controlo. Defina a bandeja de entrada pretendida no controlador da impressora.

Demora muito tempo para retomar a impressão.

- Os dados são muito grandes ou complexos e demoram tempo a processar. Se o indicador **Data In** estiver intermitente, os dados estão a ser processados. Aguarde até a impressão recomeçar.

Demora demasiado tempo a completar o trabalho de impressão.

- As fotografias e as páginas com muitos dados demoram muito tempo a ser processadas pelo equipamento, terá apenas de esperar pelo fim da impressão.
- Se alterar as definições seguintes no controlador da impressora, a impressão poderá ser mais rápida:

PCL 6/5e

Seleccione o valor mais baixo para [Resolução] no separador [Qualidade de Impressão] na caixa de diálogo das propriedades da impressora.

PostScript 3

Defina um valor inferior para [Resolução]. A localização desta definição é fornecida abaixo.

Se o sistema operativo for Windows, em [Opção de saída Postscript], seleccione [PostScript (Optimizar para velocidade)]. [Opção de saída Postscript] é localizado da seguinte forma:

- Windows 95/98/Me

  Na caixa de diálogo das propriedades da impressora, separador [Qualidade de impressão].

- Windows 2000/XP, Windows 2003 Server

  Na caixa de diálogo das propriedades da impressora, no separador [Qualidade de Impressão], [Avançado...], [Opção Postscript], [Opção de saída Postscript].

- Mac OS 9.x

  Na caixa de diálogo de impressão, [Especificações da impressora].

- Mac OS X

  Na caixa de diálogo, [Funções da impressora], [Separador Definir 3].

Se utilizar o Windows, seleccione [PostScript (Optimizar para velocidade)]

- Windows 95/98/Me

  Na caixa de diálogo das propriedades da impressora, no separador [PostScript], [Formato de saída PostScript:].

- Windows 2000/XP, Windows Server 2003

  Na caixa de diálogo das propriedades da impressora, no separador [Qualidade de impressão], [Avançado...], [Opção Postscript], [Opção de saída Postscript].

RPCS

Na caixa de diálogo das propriedades da impressora, no separador [Qualidade de Impressão], clique na caixa de diálogo [Alterar definições do utilizador...], separador [Ajustes de imagem] e, em seguida, seleccione o valor mais baixo para [Resolução:].

Na caixa de diálogo das propriedades da impressora, no separador [Qualidade de impressão], na lista [Prioridade de impressão], seleccione [Velocidade].

Para activar [Alterar def utilizador...], seleccione a caixa de verificação [Definições do utilizador].

Na caixa de diálogo das propriedades da impressora, no separador [Qualidade de impressão], na lista [Tipo de documento], seleccione [Rápida].

- Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
- Os dados são muito grandes ou complexos e demoram tempo a processar. Se o indicador **Data In** estiver intermitente, os dados estão a ser processados. Aguarde até a impressão recomeçar.

Se não conseguir resolver o problema, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Resolução de Problemas Adicionais

Problemas relacionados com as funções da impressora.

Ruído estranho.

- Se ouvir um ruído estranho do local em que substituiu um consumível ou instalou uma opção recentemente, verifique se o consumível ou a opção está correctamente instalado. Se o ruído estranho persistir, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Nenhum e-mail recebido quando ocorre um aviso e depois de resolver um aviso.

- Aceda à impressora através do Web browser, inicie sessão como Administrador no Web Image Monitor e, em seguida, confirme as seguintes definições em [Notificação automática por e-mail]:

  Endereço de e-mail do dispositivo

  Grupos a notificar

  Seleccionar grupos/itens a notificar

  Para mais informações sobre as definições, consulta a Ajuda do Web Image Monitor.
- Aceda à impressora através do Web browser, inicie sessão como Administrador no Web Image Monitor e verifique as definições do servidor SMTP em [E-mail].
- Se mudar a alimentação para espera antes da transmissão do e-mail, o e-mail não será recebido.
- Verifique se o endereço de e-mail está definido para o destino correcto.
- Verifique o histórico de funcionamento da impressora no menu Registo do sistema do Web Image Monitor em [Rede]. Se o e-mail for enviado mas não recebido, o destino pode estar incorrecto.
- Verifique também a informação relativa a e-mails de erro do servidor de e-mail.

Foi recebido um e-mail de notificação de erro, mas não foi recebido nenhum e-mail de erro resolvido.

- Verifique se o e-mail está definido para envio em [Notificação automática por e-mail] do Web Image Monitor no momento que corrigiu o erro.
- Faça clique no botão [Editar] de [Definições detalhadas de cada item] em [Notificação automática por e--mail] e defina [Notificar quando ocorrer um erro:] para [Ocorrido e corrigido] no ecrã apresentado.

A Resolução de Aviso está definida para enviar uma mensagem de e-mail, mas não é enviada nenhuma mensagem de e-mail de erro resolvido.

- Se mudar o interruptor de corrente do equipamento principal para Espera após ter ocorrido um Aviso e o Aviso for resolvido durante o período em que a alimentação está desligada, não é enviado nenhum e-mail de erro resolvido.

A Ocorrência de Aviso e a Resolução de Aviso estão definidas para enviar uma mensagem de e--mail, mas, apesar de não receber nenhum e-mail de notificação de erro, recebe um e-mail de erro resolvido.

- O e-mail de notificação de aviso não é enviado se o problema for resolvido antes de este ser enviado. No entanto, é enviado um e-mail de resolução de aviso.

O nível de notificação de Aviso foi alterado e os e-mails deixaram de chegar.

- Se chegar um e-mail de notificação de Aviso definido com nível de notificação anterior, não será enviado um e-mail, mesmo que altere o nível de notificação posteriormente.

Quando não é incluída nenhuma informação de data no e-mail enviado, o servidor de correio electrónico está avariado.

- Defina para obter as informações de tempo do servidor SNTP. Consulte a Ajuda do Web Image Monitor para as definições adequadas.

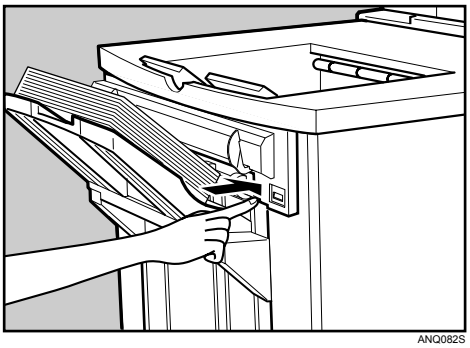
Se não conseguir resolver o problema, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Parar cópia quando utilizar finalizador

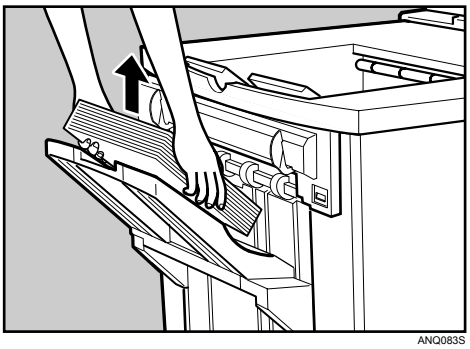
Pode parar um grande volume de impressões quando utilizar o finalizador.

1. **Prima a tecla [Suspender/Continuar].**

   A tecla acende-se.



2. **Retire a pilha de papel da bandeja de separação em espinha do finalizador.**



3. **Prima a tecla [Suspender/Continuar].**

   A tecla desliga-se e a cópia reinicia-se.

Nota

- Pode suspender a cópia apenas quando a bandeja de saída for especificada como a bandeja de separação em espinha do finalizador.

Retirar Agrafos Encravados

⚠CUIDADO

- Mantenha as mãos afastadas da bandeja do finalizador de folhetos quando empurrar ou puxar a unidade de agrafagem do finalizador. Se não o fizer pode prender os dedos .

Se a mensagem "Adiconar agrafos" aparecer, quando existirem mais agrafos, ou se os documentos não forem agrafados apesar de estarem definidos para agrafos, pode ocorrer um encravamento de agrafos.

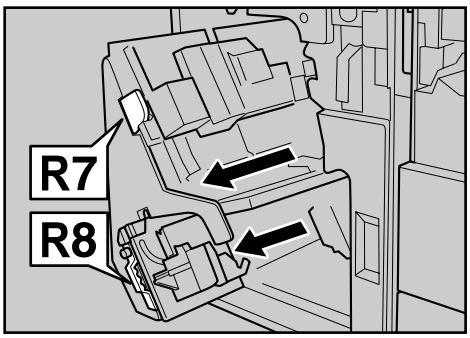
Importante

- Os agrafos podem estar encravados devido ao papel enrolado. Neste caso, tente virar o papel ao contrário na bandeja.
- Depois de remover os agrafos encravados, os agrafos podem não ser ejectados nas primeiras vezes.

Finisher SR841

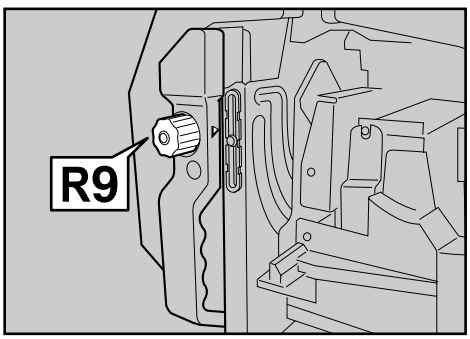
O procedimento seguinte explica como remover agrafos encravados do Finisher SR841.

1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**
2. **Puxe a alavanca R7 para remover a unidade e, em seguida, puxe a alavanca R8 para remover a unidade de agrafagem.**



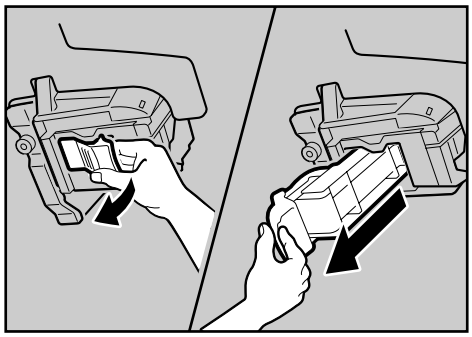
AST115S

3. **Rode o botão R9 para ajustar ▷ para a escala.**



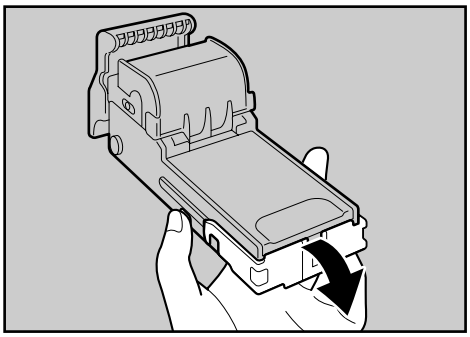
AST120S

4. Retire o cartucho cuidadosamente da unidade de agrafagem.



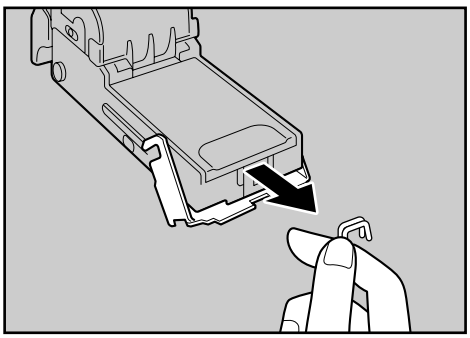
AST025S

5. Empurre os botões em ambos os lados do cartucho e abra a placa.



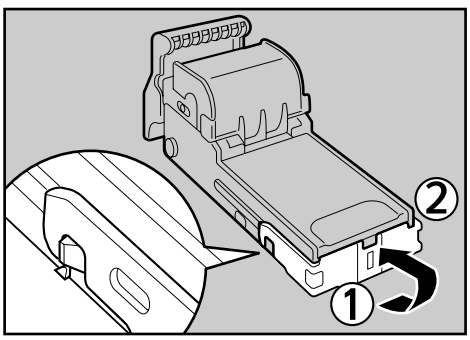
AST121S

6. Retire os agrafos encravados.



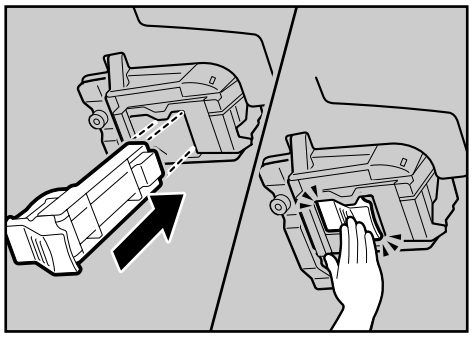
AST122S

7. Puxe a placa virada para baixo até fazer clique.



AST123S

8. **Reinstale o cartucho, empurrando-o para a unidade até fazer clique.**



AST060S

9. **Coloque a unidade de agrafagem na posição original.**
10. **Feche a tampa frontal do finalizador.**

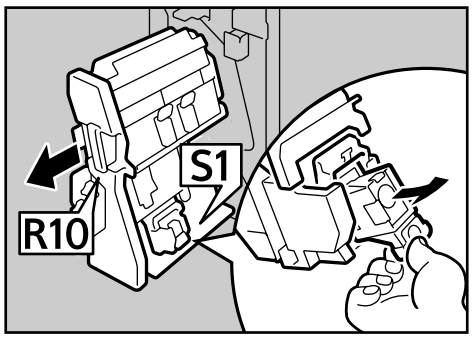
Nota

- O papel torcido pode provocar sucessivos encravamentos de agrafos. Neste caso, coloque o papel virado para baixo.
- Quando remover os agrafos encravados, os agrafos podem não ser ejectados nas primeiras vezes que tentar utilizar o agrafador.

Finisher SR4000

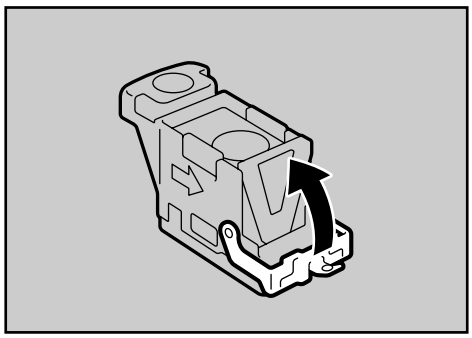
O procedimento seguinte explica como remover agrafos encravados do Finisher SR4000.

1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**
2. **Retire a unidade de agrafagem. Puxe o cartucho cuidadosamente.**



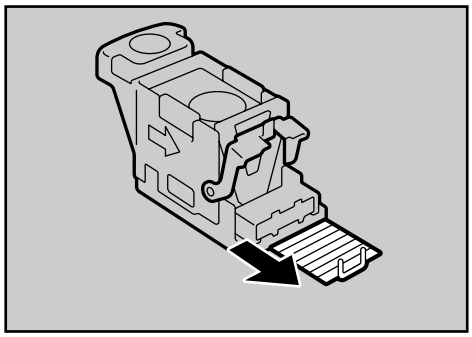
AST038S

3. **Abra a placa lisa do cartucho.**



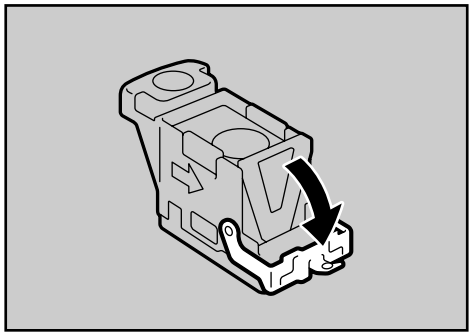
AST039S

4. **Retire os agrafos encravados.**



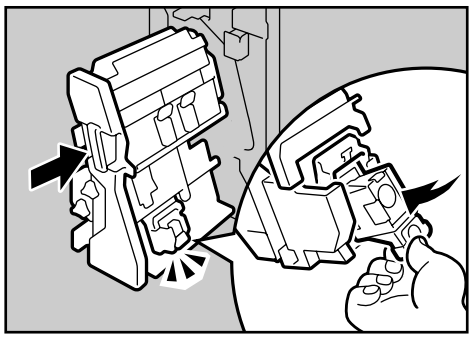
AST040S

5. **Empurre a placa lisa até fazer clique.**



AST041S

6. **Segure na alavanca verde enquanto empurra o cartucho até fazer clique.**



AST042S

Coloque a unidade de agrafagem na posição original.

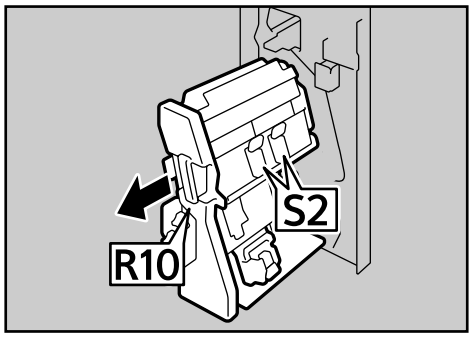
7. **Feche a tampa frontal do finalizador.**

Finisher SR4000 (Agrafagem em dobra)

O procedimento seguinte explica como remover agrafos encravados do Finisher SR4000.

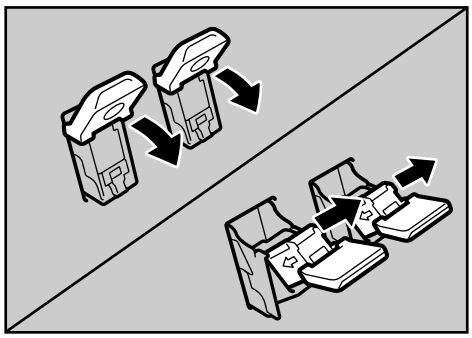
1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**

2. Retire a unidade de agrafagem.



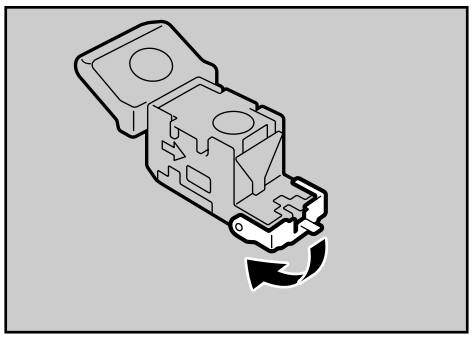
AST043S

3. Puxe a alavanca S2. Retire o cartucho cuidadosamente.



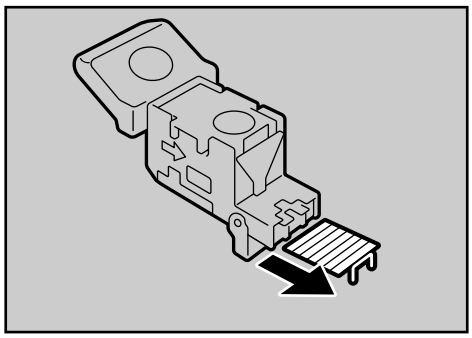
AST044S

4. Abra a placa lisa do cartucho.



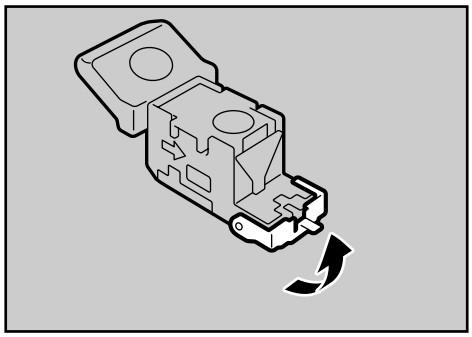
AST045S

5. Retire os agrafos encravados.



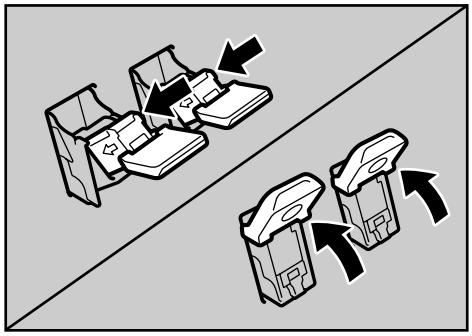
AST046S

6. **Empurre a placa lisa até fazer clique.**



AST047S

7. **Segure na alavanca verde enquanto empurra o cartucho até fazer clique. Coloque a alavanca S2 na posição original.**



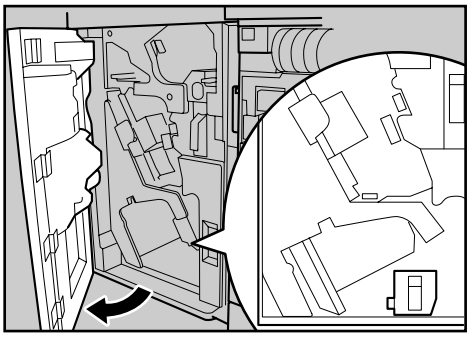
AST048S

Coloque a unidade de agrafagem na posição original.

8. **Feche a tampa frontal do finalizador.**

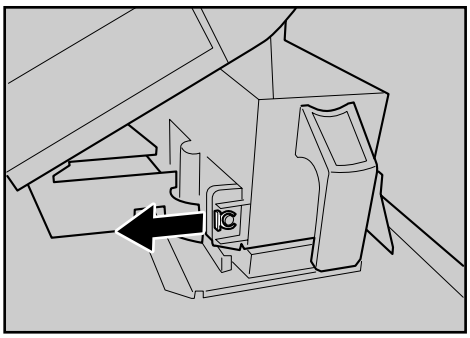
Remover o desperdício dos agrafos

1. Abra a tampa frontal do finalizador.

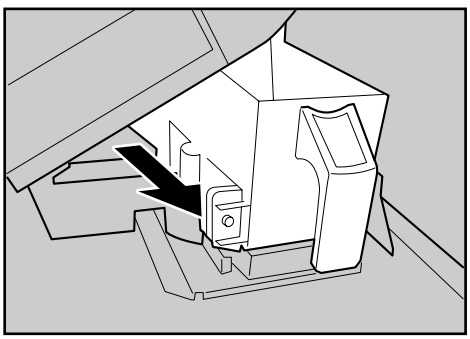


AST124S

2. Liberte a tampa da caixa de desperdícios do agrafador e, em seguida, puxe-a para fora cuidadosamente.



AST125S



AST126S

3. Esvazie a caixa.
4. Reinstale a caixa de desperdícios do agrafador e, em seguida, volte a colocar a tampa.
5. Feche a tampa frontal do finalizador.

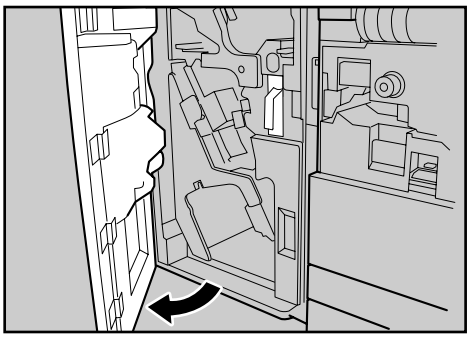
Remover os desperdícios do furador

Quando a mensagem "Esvaz depósitos desperd furador" aparecer, não pode utilizar a função do furador.

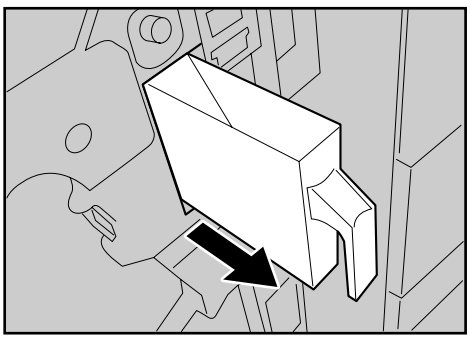
Finisher SR841

O procedimento seguinte explica como remover desperdícios do furador do Finisher SR841.

1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**


AST127S

2. **Puxe a caixa de desperdícios do furador cuidadosamente e, em seguida, retire os desperdícios do furador.**


AST128S

3. **Volte a instalar a caixa de desperdícios do furador.**

   Se não o fizer, a mensagem "Esvaz depósitos desperd furador" continua a aparecer.

4. **Feche a tampa frontal do finalizador.**

   A mensagem "Esvaz depósitos desperd furador" desaparece.

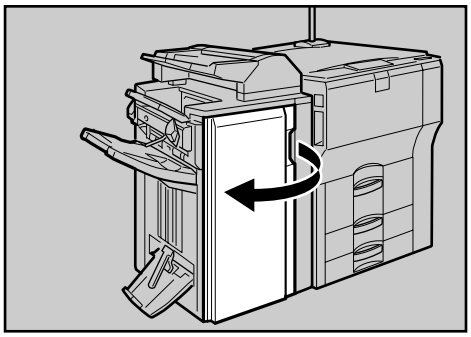
Nota

- Se a mensagem não desaparecer, reinstale a caixa de desperdícios do furador.

Finisher SR4000

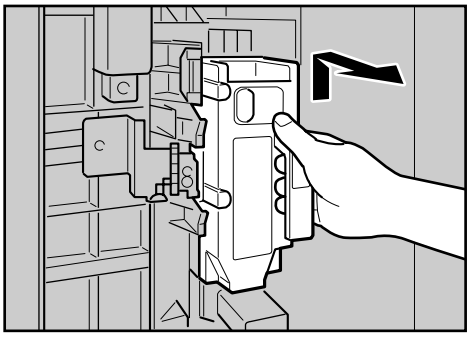
O procedimento seguinte explica como remover desperdícios do furador do Finisher SR4000.

1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**



AST061S

2. **Puxe a caixa de desperdícios do furador cuidadosamente e, em seguida, retire os desperdícios do furador.**



AST062S

3. **Volte a instalar a caixa de desperdícios do furador.**

   Se não o fizer, a mensagem "Esvaz depósitos desperd furador" continua a aparecer.

4. **Feche a tampa frontal do finalizador.**

   A mensagem "Esvaz depósitos desperd furador" desaparece.

Nota

- Se a mensagem ainda aparecer, reinstale a caixa de desperdícios do furador.

Retirar Papel Encravado

Retirar Papel Encravado....119
Retirar encravamento A, U: Interno....119
Retirar encravamento B-F: Interno....121
Retirar encravamento Q: Alceador....126
Retirar encravamento R: Finalizador....128

Copyright © 2006

Retirar Papel Encravado

Aparece uma mensagem de erro se ocorrer um encravamento de papel. A mensagem de erro indica a localização do encravamento. Verifique a localização do encravamento de papel e retire o papel encravado.

⚠CUIDADO

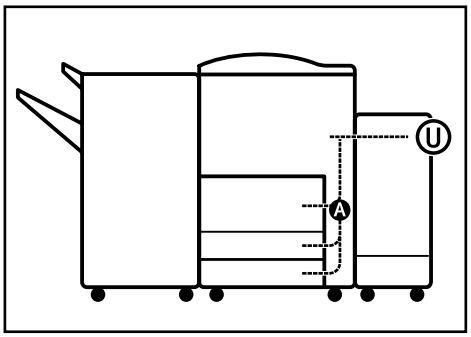
- O interior do equipamento pode estar muito quente. Não toque em peças não especificadas neste documento quando retirar o papel encravado. Caso contrário, pode sofrer queimaduras.
- A secção de fusão deste equipamento pode estar muito quente. Deve ter cuidado quando retirar o papel encravado.
- Mantenha as mãos afastadas da bandeja do finalizador de folhetos quando empurrar ou puxar a unidade de agrafagem do finalizador. Se não o fizer pode prender os dedos .

Importante

- O papel encravado pode estar coberto de toner. Tenha cuidado para que o toner não entre em contacto com as mãos ou o vestuário.
- O toner existente nas impressões depois de retirar o papel encravado pode soltar-se (fundido de forma inadequada). Efectue algumas impressões de teste até não aparecerem mais manchas.
- Não force a remoção do papel encrava, porque pode rasgar-se. Os pedaços de papel rasgado que ficarem no interior da impressora provocam novos encravamentos e podem danificar a impressora.

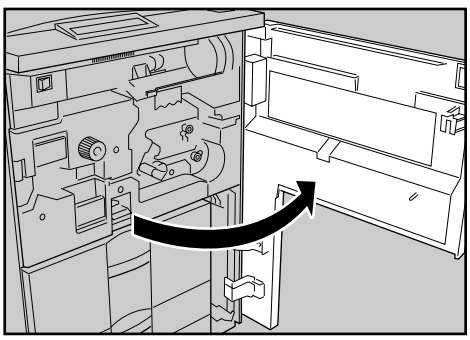
Retirar encravamento A, U: Interno

Ocorreu um encravamento de papel numa das bandejas de papel ou na bandeja de grande capacidade (LCT opcional).

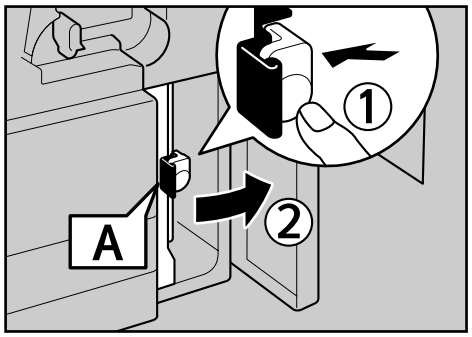


AST020S

1. **Abra a tampa frontal.**


AST016S

2. Prima o botão A e abra a guia.

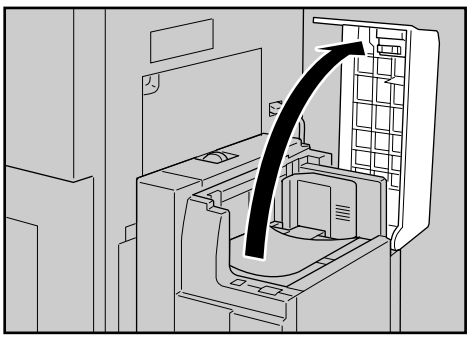


AST144S

3. Retire o papel encravado.

AST145S

4. Fecha a guia e, em seguida, a tampa frontal.
5. Abra a tampa superior.

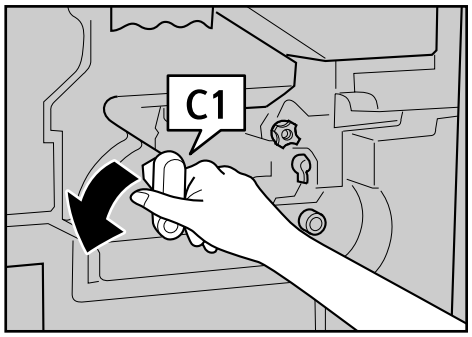


AST146S

6. Retire o papel encravado.

AST147S

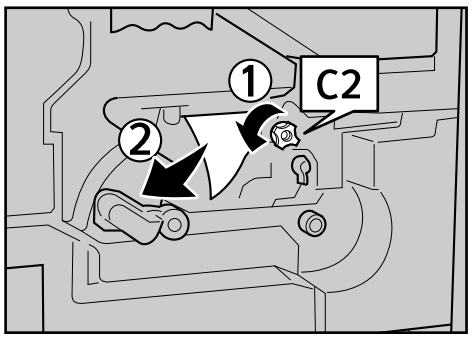
7. **Feche a tampa superior.**
8. **Se a mensagem de erro persistir, abra a tampa frontal.**
9. **Rode a alavanca C1 para a esquerda.**



ASU515S

10. **Rode a alavanca C2 para a esquerda e retire o papel encravado.**

    Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.



ASU516S

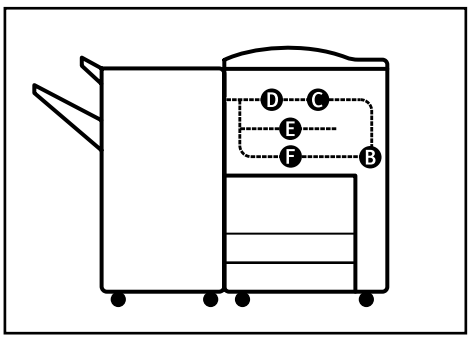
11. **Feche a tampa frontal.**

Nota

- O papel encravado no interior da LCT pode ser difícil de retirar, dependendo do formato de papel definido. Siga o passo 8 para o retirar.

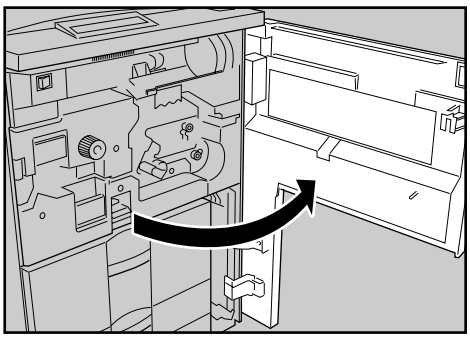
Retirar encravamento B-F: Interno

Ocorreu um encravamento no interior da impressora.



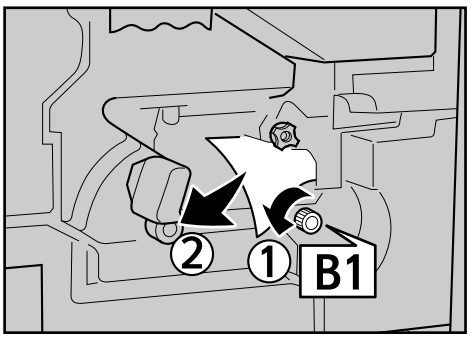
AST021S

1. **Abra a tampa frontal.**



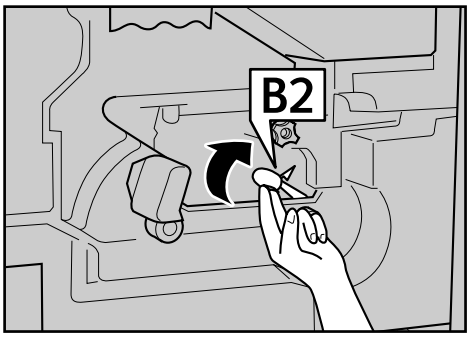
AST016S

2. **Rode o botão B1 para a esquerda e retire o papel encravado.**



ASU513S

3. **Coloque a alavanca B2 na posição original.**

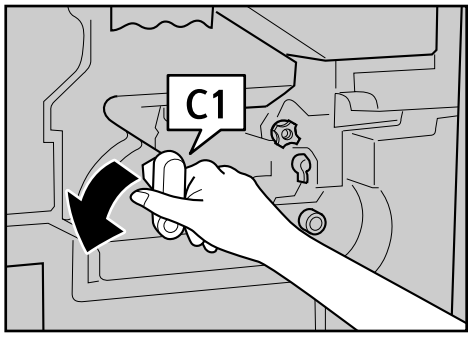


ASU514S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

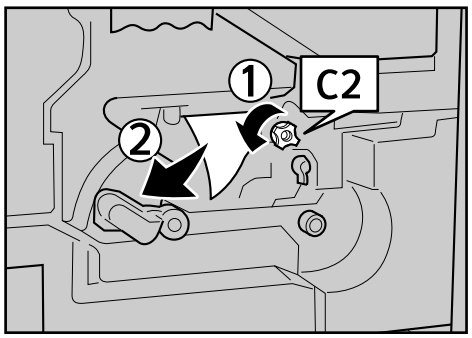
Se não conseguir retirar o papel, avance para o passo seguinte.

4. **Rode a alavanca C1 para a esquerda.**



ASU515S

5. **Rode a alavanca C2 para a esquerda e retire o papel encravado.**

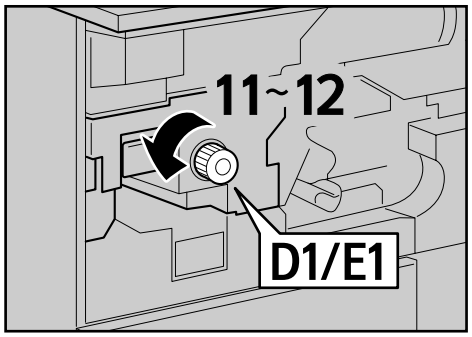


ASU516S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

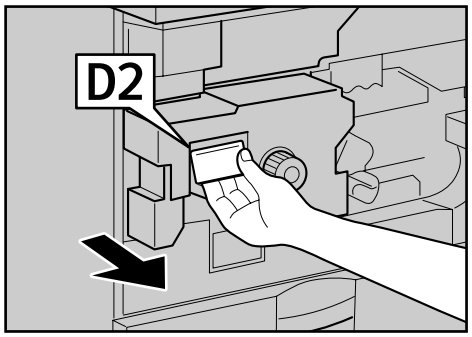
Se não conseguir retirar o papel, avance para o passo seguinte.

6. **Rode o botão da unidade de fusão D1/E 11-12 vezes para a esquerda para ejectar o papel.**



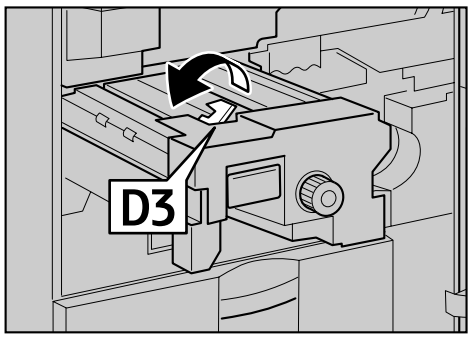
AST134S

7. **Puxe o manípulo D2 e retire a unidade de fusão.**



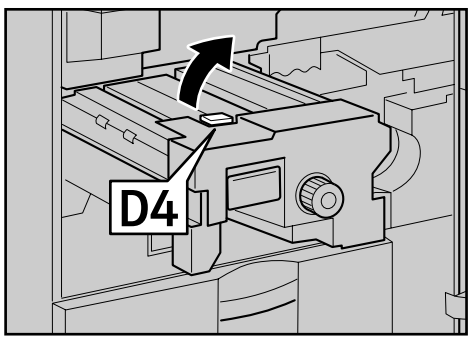
AST135S

8. **Levante a alavanca D3.**



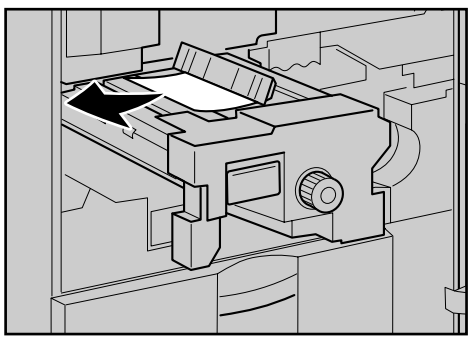
AST136S

9. **Levante a alavanca D4.**



AST137S

10. **Retire o papel de forma cuidada para não tocar na área à volta da alavanca D4.**

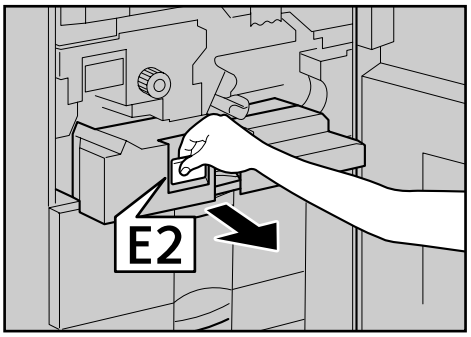


AST138S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca e a unidade nas posições originais.

Se não conseguir retirar o papel, avance para o passo seguinte.

11. **Puxe o manípulo E2 e retire a unidade duplex.**



AST139S

12. **Levante a alavanca E3.**

AST140S

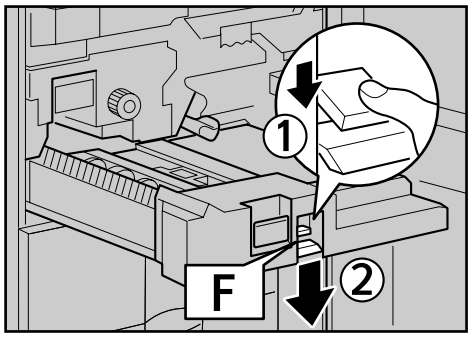
13. **Retire o papel cuidadosamente para não tocar na área à volta da alavanca E3.**

AST141S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca e a unidade nas posições originais.

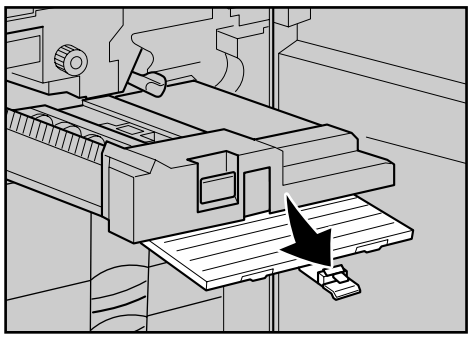
Se não conseguir retirar o papel, avance para o passo seguinte.

14. **Baixe a alavanca F enquanto a prime.**



AGU142S

15. **Retire o papel encravado.**

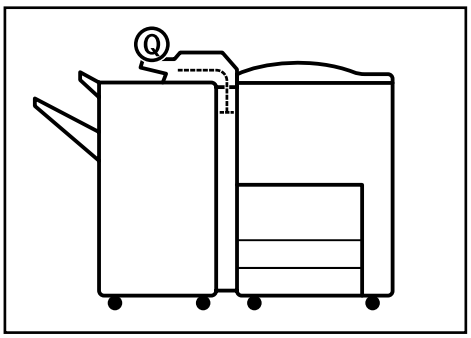


AST143S

16. **Coloque cada unidade e alavanca nas posições originais e, em seguida, feche a tampa frontal do equipamento.**

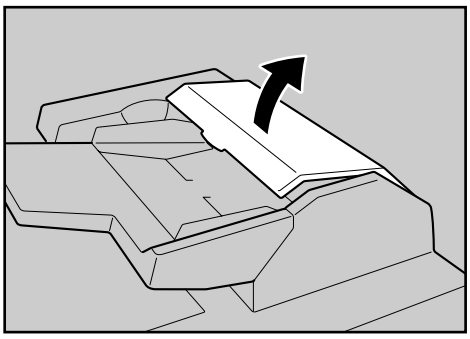
Retirar encravamento Q: Alceador

Ocorreu um encravamento de papel numa das bandejas de papel ou na bandeja de grande capacidade (LCT, opcional).



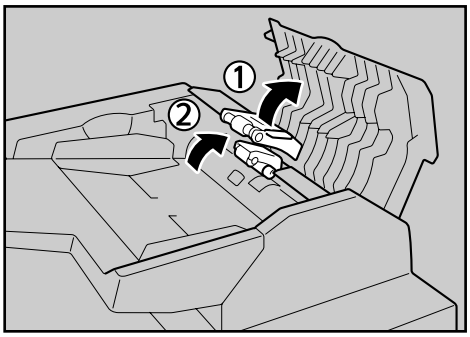
AST022S

1. Abra a tampa superior do alceador.



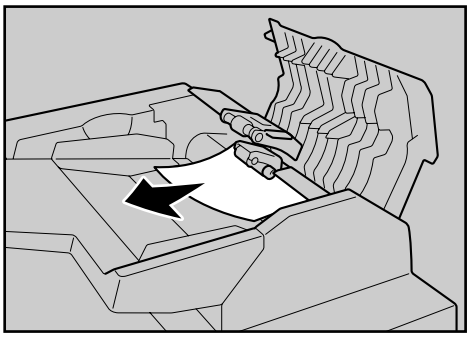
AST148S

2. Levante o rolo de alimentação.



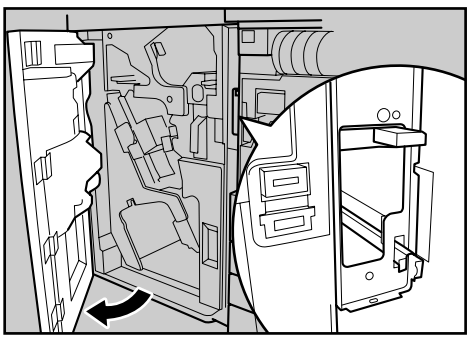
AST149S

3. Retire o papel encravado.



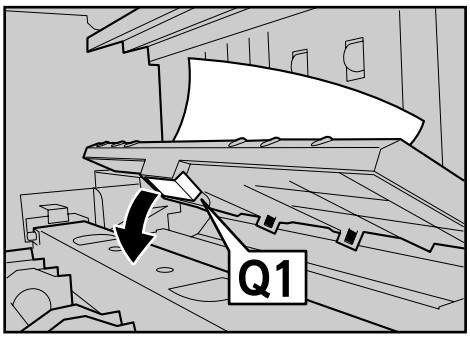
AST150S

4. Baixe o rolo de alimentação e, em seguida, feche a tampa superior do alceador.
5. Se a mensagem de erro persistir, abra a tampa frontal do finalizador.



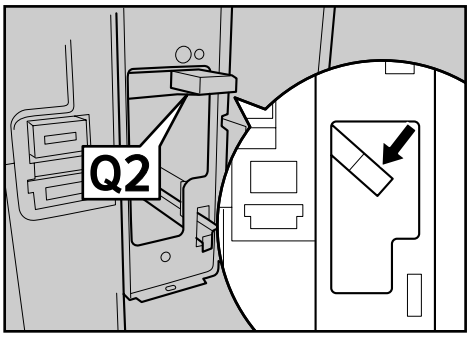
AST151S

6. **Baixe a alavanca Q1 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST152S

7. **Se não conseguir retirar o papel, baixe a alavanca Q2 e, em seguida, retire o papel encravado.**



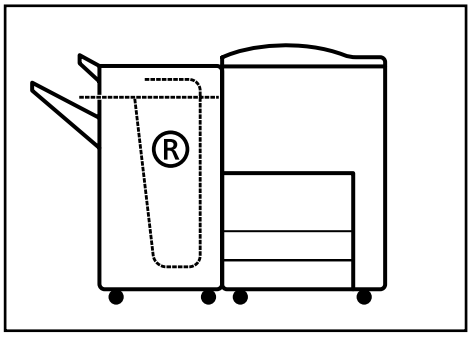
AST153S

8. **Levante a alavanca Q1 e, em seguida, feche a tampa frontal do finalizador.**

Retirar encravamento R: Finalizador

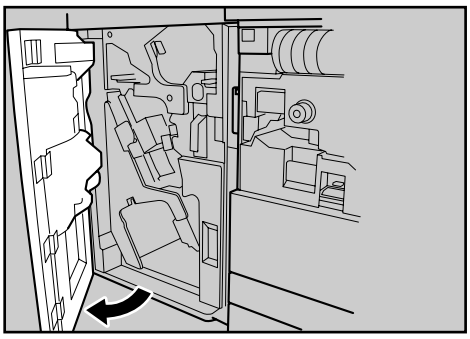
Ocorreu um encravamento de papel no finalizador.

Finisher SR841



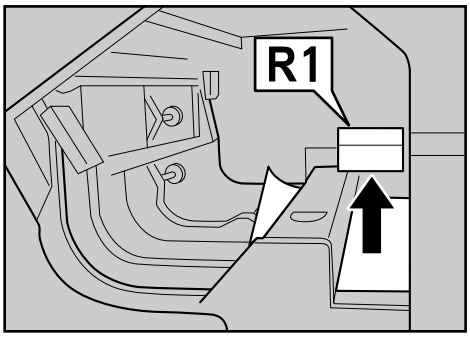
AST023S

1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**



AST154S

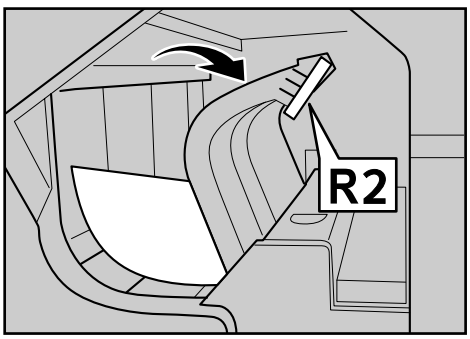
2. **Levante a alavanca R1 e retire o papel encravado.**



AST155S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

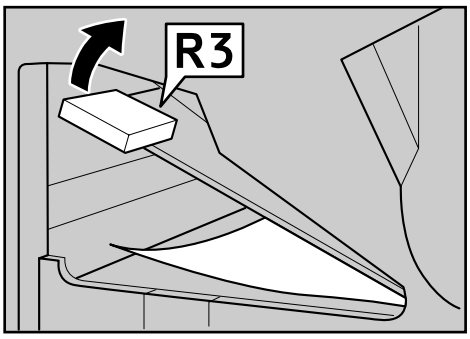
3. **Se não conseguir retirar o papel, levante a alavanca R2 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST156S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

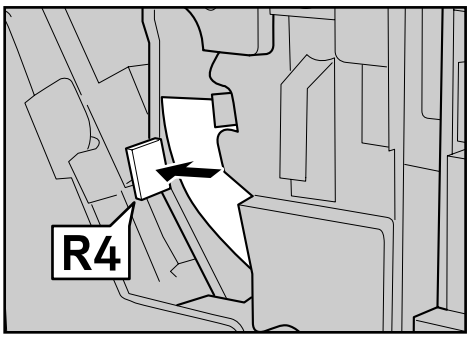
4. **Se não conseguir retirar o papel, levante a alavanca R3 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST157S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

5. **Se não conseguir retirar o papel, baixe a alavanca R4 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST158S

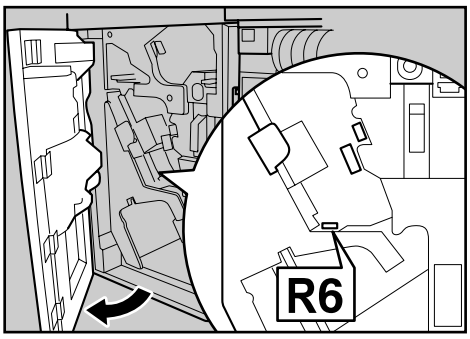
Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

6. **Se não conseguir retirar o papel, baixe a alavanca R5 e, em seguida, retire o papel encravado.**

AST159S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

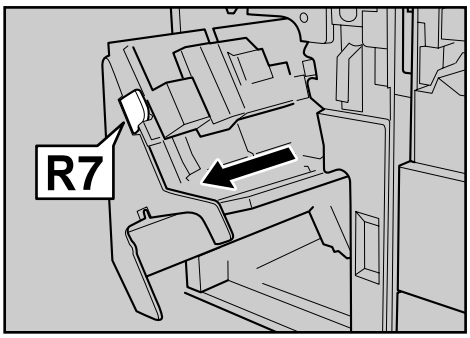
7. **Se não conseguir retirar o papel, levante a alavanca R6 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST160S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

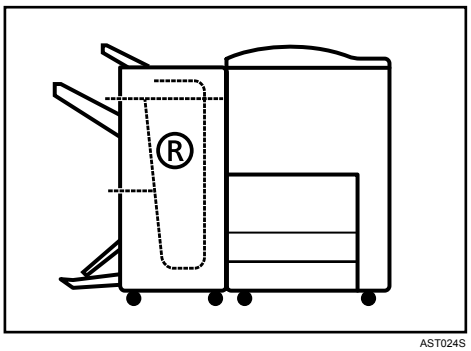
8. **Se não conseguir retirar o papel, puxe o manípulo R7 e retire a unidade de agrafagem e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST161S

9. **Coloque cada unidade e alavanca nas posições originais e, em seguida, feche a tampa frontal do equipamento**

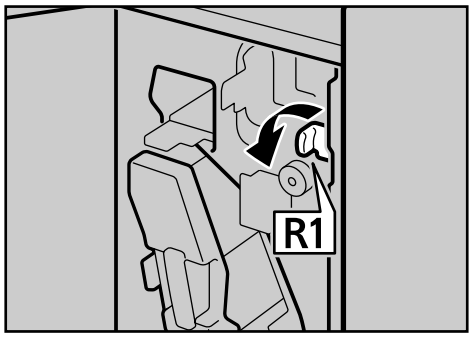
Finisher SR4000



AST024S

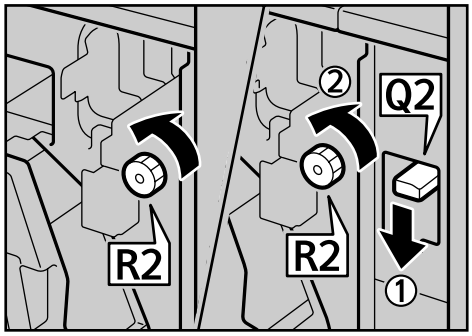
1. **Abra a tampa frontal do finalizador.**

2. **Rode a alavanca azul R1 para a esquerda.**



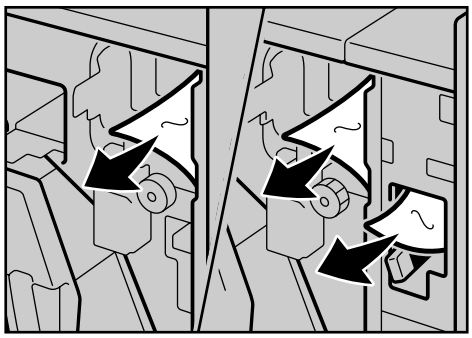
AST026S

3. **Rode o botão azul R2 para a esquerda. Quando o alceador opcional estiver instalado, baixe a alavanca Q2 e, em seguida, rode o botão R2 para a esquerda.**



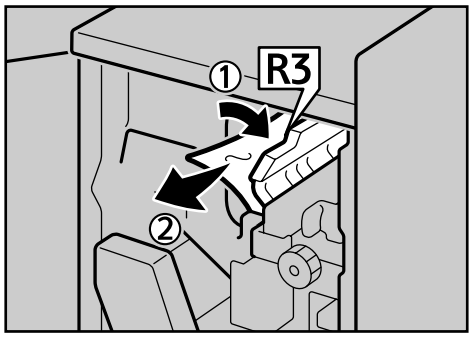
AST027S

4. **Retire o papel encravado.**


AST028S

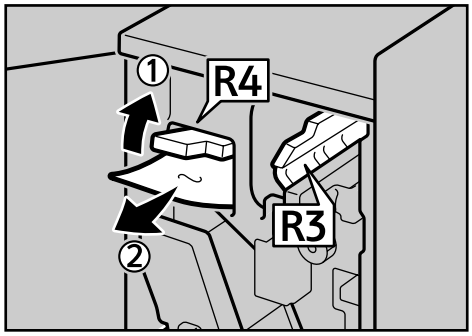
Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

5. **Se não conseguir retirar o papel, levante a alavanca R3 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST029S

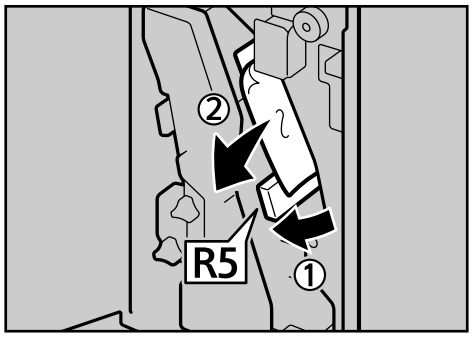
6. **Levante a alavanca R4 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST030S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

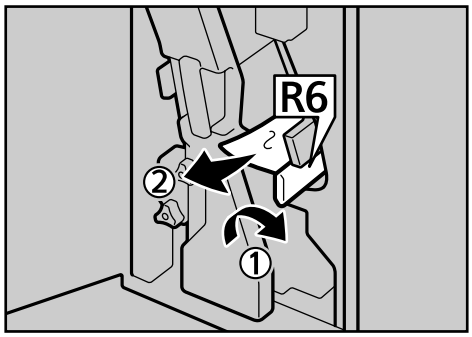
7. **Se não conseguir retirar o papel, abra a alavanca R5 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST030S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

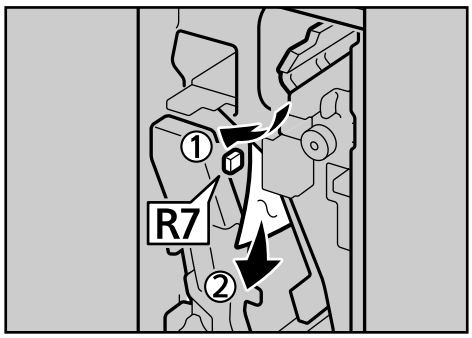
8. **Se não conseguir retirar o papel, baixe a alavanca R6 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST032S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

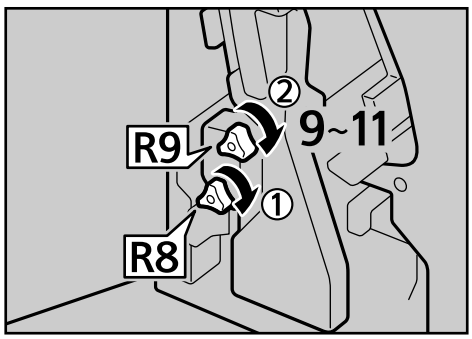
9. **Se não conseguir retirar o papel, levante as alavancas R3 e R7 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST033S

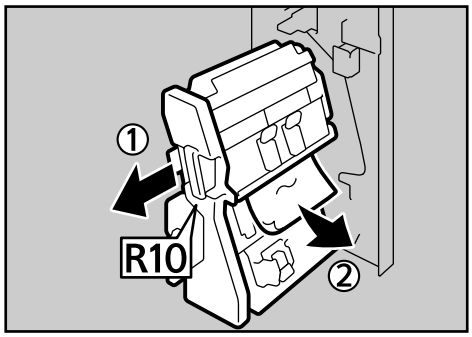
Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

10. **Se não conseguir retirar o papel, rode o botão inferior R8 para a direita e rode o botão superior R9 9-11 vezes para a direita.**



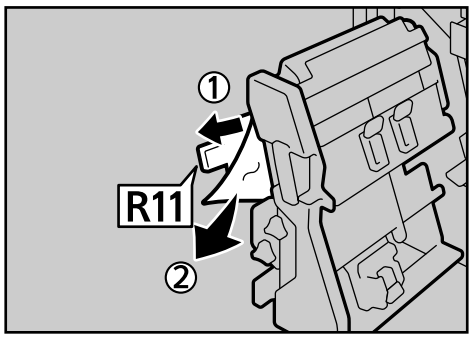
AST034S

11. **Puxe a alavanca R10 e retire a unidade de agrafagem e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST035S

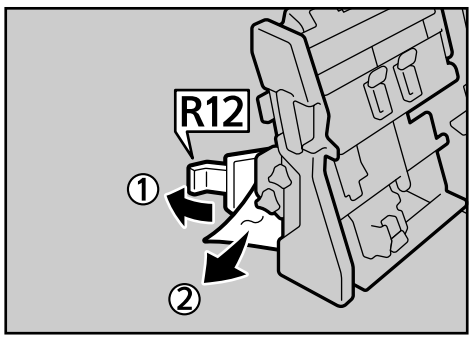
12. **Se não conseguir retirar o papel, abra a alavanca R11 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST036S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

13. **Se não conseguir retirar o papel, abra a alavanca R11 e, em seguida, retire o papel encravado.**



AST037S

Depois de retirar o papel, coloque a alavanca na posição original.

Coloque a unidade de agrafagem na posição original.

14. **Feche a tampa frontal do finalizador.**

Apêndice

Mover e transportar a impressora....137
Deposição....138
Consumíveis....139
Embalagens de toner....139
Especificações....140
Unidade principal....140
Opções....142

Copyright © 2006

Mover e transportar a impressora

Quando mover e transportar o equipamento, contacte a loja onde foi adquirido ou onde a assistência é prestada.

Deposição

Para proceder à deposição do equipamento, contacte a loja onde foi adquirido ou onde a assistência é prestada.

Consumíveis

Para comprar os seguintes consumíveis, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Embalagens de toner

	Número de páginas por embalagem
Embalagem de toner	43 000

Nota

- Poderá ter de substituir as embalagens de toner antes do período indicado devido à deterioração provocada pela utilização.
- Assim que o período de substituição terminar, a impressão já não pode ser efectuada. Recomendamos que compre antecipadamente ou que tenha algumas embalagens armazenadas.
- O número actual de páginas de uma embalagem de toner específica depende do tipo e do formato de papel que está a utilizar, do conteúdo das imagens impressas e do ambiente de impressão. Tudo isto significa que uma embalagem de toner pode ter de ser substituída antes das 1 000 páginas serem impressas.
- As embalagens de toner (um consumível) não são abrangidas pela garantia. No entanto, se ocorrer um problema, contacte a loja onde as adquiriu.

Especificações

Unidade principal

Configuração:

Consola

Processo de impressão:

Digitalização por raio laser e impressão electrofotográfica

Revelação de toner de componente duplo

Velocidade da primeira impressão:

5,5 segundos ou menos (A4, $8^1/_2 \times 11$)

Velocidade de impressão:

Máximo de 75 páginas por minuto (A4, $8^1/_2 \times 11$)

Nota

- A impressão contínua em folhas com uma largura de 230 mm ou inferior pode reduzir a velocidade de impressão, dependendo do controlo de temperatura da unidade de fusão.

Interface:

Standard:

- Ethernet (10/100 Base - TX)
- USB2.0

  É necessária uma porta USB de computador e um cabo que suporte USB 2.0.

Opcional:

- IEEE 802.11b (LAN sem fios)
- Paralela (IEEE1284 bidireccional)
- Gigabit Ethernet (1000Base-T)

Resolução:

1.200 × 1.200 dpi (PCL 6, RPCS, PostScript 3, PDF)

600 × 600 dpi (PCL 6, PCL 5e, RPCS, PostScript 3, PDF)

300 × 300 dpi (PCL 5e, PDF)

Linguagem da impressora:

PCL 6, PCL 5e, RPCS, PostScript 3, PDF

Tipos de letra:

PCL 6, PCL 5e

Monotype Imaging 35 Manager Intellifonts, 10 tipos de letra TrueType e 1 tipo de letra Bitmap

PostScript 3:

136 tipos de letra (Type 2:24, Type 14:112)

Formato de papel

Consulte Pág. 54 "Papel e Outros Suportes de Impressão Suportados por esta Impressora".

Gramagem do papel:

52,3 - 216 g/m^2 (45 - 180 kg, 14 - 57 lb.)

Existem tipos de papel entre 128 - 216 g/m^2 que não são suportados.

Tipo de suporte de impressão:

Consulte Pág. 54 "Papel e Outros Suportes de Impressão Suportados por esta Impressora".

Fonte de alimentação:

220-240V

220 - 240 V, 50 / 60 Hz, 10 A

120V

120 V, 60 Hz, 20 A

Consumo de energia:

Máximo	1,85 KW ou inferior
Impressão	1,50 KW ou inferior
Poupança de energia	30 W

Emissão de ruído:

Durante a impressão: inferior a 71 dB

Espera: inferior a 51 dB

Dimensões:

690 × 760 × 1005 mm/27,6" × 30,4" × 40,2" (sem finalizador e indicador de chamada instalados)

690 × 760 × 1466 mm/27,6" × 30,4" × 58,6" (sem finalizador)

Peso:

Inferior a 188 kg (sem toner)

Tempo de aquecimento:

Inferior a 300 segundos (23 °C, 73 F)

Capacidade de papel:

Bandeja de papel tandem	1.550 folhas × 2 (80 g/m^2, 20 lb.)
Bandeja de papel standard	550 folhas × 2 (80 g/m^2, 20 lb.)

Gramagem do papel: 60 - 105 g/m^2 (16 - 28 lb.)

Memória:

256 MB

Disco rígido:

80 GB

Rede:

Topologia: Ethernet (10BaseT/100BaseTX)

Protocolo: TCP/IP, SMB, IPX/SPX, AppleTalk

Opções

Finisher SR841 (Agrafos para 100 folhas)

[Bandeja superior do finalizador]

Formato de papel:

A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5, B6 JIS, A6, 11 × 17, $8^1/_2$ × 14, $8^1/_2$ × 11, $5^1/_2$ × $8^1/_2$, 12 × 18, $7^1/_4$ × $10^1/_2$, 8 × 13, $8^1/_2$ × 13, $8^1/_4$ × 13, $8^1/_4$ × 14

Gramagem do papel:

52 - 216 g/m^2, 14 - 58 lb.

Capacidade de empilhamento:

500 folhas (A4, B5 JIS, A5, B6 JIS A6, $8^1/_2$ × 11 , $5^1/_2$ × $8^1/_2$) (80 g/m^2, 20 lb.)

250 folhas (A3, B4 JIS, 11 × 17 , $8^1/_2$ × 14 , 12 × 18) (80 g/m^2, 20 lb.)

[Bandeja de separação em espinha do finalizador]

Formato de papel:

A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5, 11 × 17 , $8^1/_2$ × 14 , $8^1/_2$ × 11 , $5^1/_2$ × $8^1/_2$, 12 × 18 , $7^1/_4$ × $10^1/_2$, 8 × 13, $8^1/_2$ × 13, $8^1/_4$ ×13, $8^1/_4$ × 14

Gramagem do papel:

52 - 216 g/m^2, 14 - 58 lb.

Capacidade de empilhamento:

- 3.000 folhas (A4, B5 JIS, $8^1/_2$ × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 1.500 folhas (A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, 11 × 17 , $8^1/_2$ × 14 , $8^1/_2$ × 11 , 12 × 18) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 500 folhas (A5, $5^1/_2$ × $8^1/_2$) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 100 folhas (A5, $5^1/_2$ × $8^1/_2$) (80 g/m^2, 20 lb.)

Formato do papel a agrafar:

A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, 11 × 17 ,$8^1/_2$ × 14 , $8^1/_2$ × 11

Gramagem do papel a agrafar:

64 - 80 g/m^2, 17 - 20 lb.

Capacidade do agrafador:

- 100 folhas (A4, B5 JIS, $8^1/_2$ × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 50 folhas (A3, B4 JIS, 11 × 17, $8^1/_2$ × 14) (80 g/m^2, 20 lb.)

Capacidade de empilhamento depois da agrafagem

- 200-30 conjuntos (10-100 folhas) (A4, B5 JIS, 8 1/2 × 11) (80 g/m2, 20 lb.)
- 150 conjuntos (2-9 folhas) (A4, B5 JIS, 8 1/2 × 11) (80 g/m2, 20 lb.)
- 150-30 conjuntos (10-50 folhas) (A3, B4 JIS, 11 × 17 8 1/2 × 14) (80 g/m2, 20 lb.)
- 150 conjuntos (2-9 folhas) (A3, B4 JIS, 11 × 17, 8 1/2 × 14) (80 g/m2, 20 lb.)

Posição do agrafo:

4 posições (Superior, Superior inclinado, Inferior, 2 agrafos)

Consumo de energia:

Aprox. 100 W (corrente fornecida a partir da unidade principal)

Dimensões (L × P × A):

800 × 730 × 980 mm, 31,5 × 28,7 × 38,6

Peso:

Aprox. 65 kg, 143,3 lb.

Finisher SR4000

[Bandeja superior do finalizador]

Formatos do papel:

A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5, B6 JIS, A6, 11 × 17 , 8 1/2 × 14 , 8 1/2 × 11 , 5 1/2 × 8 1/2 , 12 × 18 , 7 1/4 10 1/2, 8 × 13, 8 1/2 × 13, 8 1/4 × 13, 8 1/4 × 14

Gramagem do papel:

52 - 163 g/m2, 14 - 43 lb.

Capacidade de empilhamento:

- 250 folhas (A4, B5 JIS, A5, B6 JIS, 8 1/2 × 11 , 5 1/2 × 8 1/2) (80 g/m2, 20 lb.)
- 50 folhas (A3, B4 JIS, 11 × 17 , 8 1/2 × 14 , 12 × 18) (80 g/m2, 20 lb.)

[Bandeja de separação em espinha do finalizador 1]

Formatos do papel:

A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5, B6 JIS, A6, 11 × 17 , 8 1/2 × 14 , 8 1/2 × 11 , 5 1/2 × 8 1/ , 12 × 18 , 7 1/4 × 10 1/2, 8 × 13, 8 1/2 × 13, 8 1/4 × 13, 8 1/4 14

Gramagem do papel:

52 - 216 g/m2, 14 - 58 lb.

Capacidade de empilhamento:

- 500 folhas (A4, B5 JIS, A5, 8 1/2 × 11) (80 g/m2, 20 lb.)
- 250 folhas (A3, B4 JIS, 11 × 17 , 8 1/2 × 14 , 12 × 18) (80 g/m2, 20 lb.)
- 100 folhas (A5, B6 JIS, 5 1/2 × 8 1/2) (80 g/m2, 20 lb.)

Formato do papel a agrafar:

A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, 11 × 17 , 8 1/2 × 14 , 8 1/2 × 11 , 7 1/4 × 10 1/2, 8 × 13 , 8 1/2 × 13, 8 1/4 × 13, 8 1/4 × 14

Gramagem do papel a agrafar:

64 - 90 g/m^2, 17 - 28 lb.

Capacidade do agrafador:

Formatos não mistos:

- 50 folhas (A4, B5 JIS, 8 1/2 × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 30 folhas (A3, B4 JIS, 11 × 17, 8 1/2 × 14) (80 g/m^2, 20 lb.)

Com formatos mistos:

- 30 folhas (A4/A3, B5 JIS/B4 JIS, 8 1/2 × 11 /11 × 17) (80 g/m^2, 20 lb.)

Capacidade de empilhamento depois da agrafagem

Formatos não mistos:

- 50-10 conjuntos (10-50 folhas) (A4, 81/2 × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 50 conjuntos (2-9 folhas) (A4, 8 1/2 × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 25-16 conjuntos (10 - 30 folhas) (outro formato de papel) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 25 conjuntos (2 - 9 folhas) (outro formato de papel) (80 g/m^2, 20 lb.)

Com formatos mistos:

- 16 conjuntos (2 - 30 folhas) (A4/A3, B5 JIS/B4 JIS, 8 1/2 × 11 /11 × 17) (80 g/m^2, 20 lb.)

Posição do agrafo:

4 posições (Superior, Superior inclinado, Inferior, 2 agrafos)

[Bandeja de separação em espinha do finalizador 2]

Formato de papel:

A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5, B6 JIS, A6, 11 × 17 , 8 1/2 × 14 , 8 1/2 × 11 , 5 1/2 × 8 1/2 , 12 × 18 , 7 1/4 × 10 1/2, 8 × 13, 8 1/2 × 13, 8 1/4 × 13, 8 1/4 × 14

Gramagem do papel:

52 - 216 g/m^2 14 - 58 lb.

Capacidade de empilhamento:

- 2.500 folhas (A4, 8 1/2 × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 1.250 folhas (A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, 11 × 17 , 8 1/2 × 14 , 8 1/2 × 11 , 12 × 18) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 500 folhas (A5) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 100 folhas (A5, B6 JIS or 5 1/2 × 8 1/2) (80 g/m^2, 20 lb.)

Formato do papel a agrafar:

A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, 11 × 17 , 81/2 × 14 , 8 1/2 × 11 , 7 1/4 × 10 1/2, 8 × 13 , 8 1/2 × 13, 8 1/4 × 13, 8 1/4 × 14

Gramagem do papel a agrafar:

64 - 90 g/m^2, 17 - 28 lb.

Capacidade do agrafador:

Formatos não mistos:

- 50 folhas (A4, B5 JIS, 8$^1/_2$ × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 30 folhas (A3, B4 JIS, 11 × 17, 8$^1/_2$ × 14) (80 g/m^2, 20 lb.)

Com formatos mistos:

- 30 folhas (A4/A3, B5 JIS/B4 JIS, 8$^1/_2$ × 11 /11 × 17) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 50 folhas (A4, B5 JIS, A5, B6 JIS, 8$^1/_2$ × 11 , 5$^1/_2$ × 8$^1/_2$) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 30 folhas (A3, B4 JIS, 11 × 17 , 81/2 × 14 , 12 × 18) (80 g/m^2, 20 lb.)

Capacidade de empilhamento depois da agrafagem

Formatos não mistos:

- 250-50 conjuntos (10 - 50 folhas) (A4, 8$^1/_2$ × 11)(80 g/m^2, 20 lb.)
- 250 conjuntos (2 - 9 folhas) (A4, 8$^1/_2$ × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 125 - 25 conjuntos (10 - 50 folhas) (A4, B5 JIS, 8$^1/_2$ × 11)(80 g/m^2, 20 lb.)
- 125 conjuntos (2 - 9 folhas) (A4, B5 JIS, 81/2 × 11)(80 g/m^2, 20 lb.)
- 125 - 40 conjuntos (10 - 30 folhas) (outro formato de papel)(80 g/m^2, 20 lb.)
- 125 conjuntos (2 - 9 folhas) (outro formato de papel) (80 g/m^2, 20 lb.)

Com formatos mistos:

- 50 conjuntos (2 - 30 folhas) (A4/A3, B5 JIS/B4 JIS, 8$^1/_2$ × 11 /11 × 17) (80 g/m^2, 20 lb.)

Posição do agrafo:

4 posições (Superior, Superior inclinado, Inferior, 2 agrafos)

Formatos de papel da agrafagem em dobra:

A3, B4 JIS, A4, 11 × 17 , 8$^1/_2$ × 11

Gramagem do papel de agrafagem em dobra:

64 - 90 g/m^2 17 - 28 lb.

Capacidade de agrafagem em dobra:

1 conjunto (15 folhas)

Capacidade de empilhamento depois da agrafagem em dobra

- 25 conjuntos (2 - 5 folhas) (A4, 8$^1/_2$ × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 15 conjuntos (6 - 10 folhas) (A4, 81/2 × 11 (80 g/m^2, 20 lb.)
- 10 conjuntos (11 - 15 folhas) (A4, 8$^1/_2$ × 11) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 30 conjuntos (2 - 5 folhas) (outro formato de papel) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 20 conjuntos (6 - 10 folhas) (outro formato de papel) (80 g/m^2, 20 lb.)
- 10 conjuntos (11 - 15 folhas) (outro formato de papel) (80 g/m^2, 20 lb.)

Posição de agrafagem em dobra:

Centro 2 posições

Consumo de energia:

Aprox. 72 W (corrente fornecida a partir da unidade principal)

Dimensões (L× P × A):

700 × 620 × 960 mm, 27,6 × 24,5 × 37,8

Peso:

Aprox. 65,3 kg, 144 lb.

Furador (Finisher SR4000)

Formato de papel:

Tipo 2 e 4 furos

2 furos ⊐	A3 - A5, 11 × 17 - $5^1/_2 \times 8^1/_2$
2 furos ⊏	A4 - A5, $8^1/_2 \times 11$, $5^1/_2 \times 8^1/_2$
4 furos ⊐	A3, B4 JIS, 11 × 17
4 furos ⊏	A4, B5 JIS, $8^1/_2 \times 11$

Tipo 4 furos

4 furos ⊐	A3 - A5, 11 × 17 - $5^1/_2 \times 8^1/_2$
4 furos ⊏	A4-A5, $8^1/_2 \times 11$, $5^1/_2 \times 8^1/_2$

Tipo 2 e 3 furos

2 furos ⊐	A3 - A5, 11 × 17 - $5^1/_2 \times 8^1/_2$
2 furos ⊏	A4 - A5, $8^1/_2 \times 11$, $5^1/_2 \times 8^1/_2$
3 furos ⊐	A3, B4 JIS, 11 × 17
3 furos ⊏	A4, B5 JIS, $8^1/_2 \times 11$

Gramagem do papel:

52 - 163 g/m^2, 14 lb. - 43 lb.

Consumo de energia:

26,4 W (corrente fornecida a partir da unidade principal.)

Dimensões (L × P × A):

142 × 456 × 92 mm, 55,9 × 179,5 × 36,2

Peso:

Aprox. 2,9 kg, 6,4 lb

Furador (Finisher SR841)

Formato de papel:

Tipo 2 e 4 furos

2 furos ⊐	A3 - A5, 11 × 17 - $5^1/_2 \times 8^1/_2$
2 furos ⊏	A4 - A5, $8^1/_2 \times 11$, $5^1/_2 \times 8^1/_2$
4 furos ⊐	A3, 11 × 17
4 furos ⊏	A4, $8^1/_2 \times 11$

Tipo 4 furos (para a Europa do Norte)

4 furos ⊐	A3 - B5 JIS, 11 × 17 - $7^1/_4 \times 10^1/_2$
4 furos ⊏	A4 - A5, $8^1/_2 \times 11$, $5^1/_2 \times 8^1/_2$

Tipo 4 furos (para a Europa)

4 furos ⊐	A3, B4 JIS, 11 × 17
4 furos ⊏	A4, B5 JIS, $11 \times 8^1/_2$

Tipo 2 e 3 furos

2 furos ⊐	A3 - A5, 11 × 17 - $5^1/_2 \times 81/2$
2 furos ⊏	A4 - A5, $8^1/_2 \times 11$, $5^1/_2 \times 8^1/_2$
3 furos ⊐	A3, B4 JIS, 11 × 17
3 furos ⊏	A4, B5 JIS, $8^1/_2 \times 11$

Gramagem do papel:

4 furos: 52 - 128 g/m^2, 14 lb. - 34 lb.

2 e 3 furos: 52 - 163 g/m^2, 14 lb. - 43 lb.

Consumo de energia:

60 W (corrente fornecida a partir da unidade principal)

Dimensões (L × P × A):

- 4 furos: 92 × 463 × 100 mm, 3,6 × 18,2 × 3,9 polegadas
- 2 e 3 furos, 2 e 4 furos: 105 × 463 × 100 mm, 4,1 × 18,2 × 3,9 polegadas

Peso:

- 4 furos: Aprox. 2,4 kg, 5,3 lb
- 2 e 3 furos, 2 e 4 furos: Aprox. 2,6 kg, 5,7 lb

Large Capacity Tray RT43

Formatos do papel:

A4, B5 JIS, 8 1/2 × 11, B4 JIS (optional), A4 (optional), 8 1/2 × 14 (optional), 8 1/2 × 11 (optional)

Gramagem do papel:

52 - 128 g/m^2, 14 - 34 lb.

Existem tipos de papel entre 128 - 216 g/m^2 que não são suportados.

Capacidade de papel:

4.000 folhas (80 g/m^2, 20 lb.)

Consumo de energia

Máximo de 50 W (corrente fornecida a partir da unidade principal)

Dimensões (L × P × A, unidade opcional):

314 × 458 × 659 mm, 12,4 × 18 × 25,9 polegadas

Peso:

Aprox. 20 kg, 44 lb.

Cover Interposer Type 3260

Formato de papel:

A3, A4, B5 JIS 11 × 17 , 8 1/2 × 14 , 8 1/2 × 11 , 5 1/2 × 8 1/2 , 7 1/4 × 10 1/2

Gramagem do papel:

64 - 216 g/m^2, 20 - 58 lb.

Capacidade de papel:

200 folhas (80 g/m^2, 20 lb.)

Consumo de energia (Máx):

Aprox. 48 W (corrente fornecida a partir da unidade principal)

Dimensões (L × P × A):

500 ×620 × 200 mm, 19,7 × 24,4 × 7,9 polegadas

Peso:

Aprox. 12 kg, 26,5 lb.

IEEE 802.11b Interface Unit Type H

220-240V

Especificações de transmissão:

Com base em IEEE 802.11b (LAN sem fios)

Protocolos:

IPv4, IPv6, IPX/SPX, AppleTalk

Nota

- SmartDeviceMonitor e Web Image Monitor são suportados.

Velocidade de transferência de dados:

Selecção automática a partir da velocidade inferior

1 Mbps, 2 Mbps, 5,5 Mbps, 11 Mbps

Selecção automática a partir da velocidade inferior

1 Mbps, 2 Mbps, 5,5 Mbps, 11 Mbps

Intervalo de frequência:

Versão métrica:

2412 - 2472 MHz (1 - 13 canais)

Distância de transmissão:

1 Mbps 400 m

2 Mbps 270 m

5,5 Mbps 200 m

11 Mbps 140 m

Estes números são uma orientação para utilização exterior. Geralmente, a distância de transmissão no interior é 10 - 100 m, dependendo do ambiente.

Modo de transmissão:

modo ad hoc e modo infra-estrutura

IEEE 802.11b Interface Unit Type I

120V

Especificações de transmissão:

Com base em IEEE 802.11b (LAN sem fios)

Protocolos:

IPv4, IPv6, IPX/SPX, AppleTalk

Nota

- SmartDeviceMonitor e Web Image Monitor são suportados.

Velocidade de transferência de dados:

Selecção automática a partir da velocidade inferior

1 Mbps, 2 Mbps, 5,5 Mbps, 11 Mbps

Intervalo de frequência:

Versão em polegadas:

2412-2462 MHz (1-11 canais)

Distância de transmissão:

1 Mbps 400 m

2 Mbps 270 m

5,5 Mbps 200 m

11 Mbps 140 m

Estes números são uma orientação para utilização exterior. Geralmente, a distância de transmissão no interior é 10 - 100 m, dependendo do ambiente.

Modo de transmissão:

modo ad hoc e modo infra-estrutura

IEEE 1284 Interface Board Type A

Especificações de transmissão:

IEEE 1284

Cabo requerido:

Cabo Micro Centronics de 36 pinos compatível com a norma IEEE 1284

Gigabit Ethernet Board Type A

Conector de interface:

Ethernet (10Base - T, 100Base - TX, 1000Base - T)

USB 2.0

É necessária uma porta USB de computador e um cabo que suporte USB 2.0.

Velocidade de transmissão de dados:

- Ethernet: 1000 Mbps, 100 Mbps, 10 Mbps
- USB: 480 Mbps (Alta velocidade: USB 2.0), 12 Mbps (Velocidade total)

Protocolos:

TCP / IP, IPX / SPX, AppleTalk

Distância entre dispositivos:

Ethernet: 100 m

USB: 5 m

ÍNDICE

A

Adicionar
- Papel....60

Alterar o formato do papel
- Bandejas 2 e 3....63

B

Bandeja de grande capacidade (LCT)....69

C

Colocar papel....60
- Bandeja 1 (Bandeja tandem)....24, 60
- Bandeja de grande capacidade (LCT)....69
- Bandejas 2 e 3....25, 62

Copiar para separadores com aba....67

E

Exterior
- Vista frontal....11

F

Finalizador....108

I

Interface IEEE 802.11b....148, 149

L

LCT....69

N

Nomes das opções principais....8

P

Parar cópia quando utilizar finalizador....108
Placa de interface IEEE 1284 tipo A....150
Placa Gigabit Ethernet tipo A....150

S

Separador com aba....67

Copyright © 2006